大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千五百一十四號
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機七七二三一 廣告發行電話七六六九八〇 編輯部電話七六二四四四 廣州辦事處 惠福西路二坊二號 電報掛號8778
香港有利印務有限公司承印

首都昨隆重慶祝國慶 毛主席檢閱遊行隊伍

天安門廣場莊嚴壯觀 歡呼聲動地震天

彭真說中國自建獨立完整工業體系又向前一步

【新華社北京一日電】首都五十萬人今天在莊嚴雄偉的天安門前舉行盛大集會和遊行，熱烈地隆重地慶祝中華人民共和國成立十四周年。中國人民的偉大領袖毛澤東主席以及劉少奇、宋慶齡、董必武、周恩來、朱德、鄧小平等黨和國家領導人參加了大會，並檢閱了遊行隊伍。

今天，天安門廣場顯得格外壯觀。毛澤東主席的巨幅畫像高懸在天安門城樓正中的紅牆上，廣場正南面懸着孫中山的畫像，東西兩側豎着馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的畫像。觀禮台左右兩座高大的標語塔上，用金字寫着：「中華人民共和國萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」「馬克思列寧主義萬歲！」等標語。廣場上空，迎風飄着兩排大汽球帶着巨幅標語，上面寫着：「總路線萬歲！大躍進萬歲！人民公社萬歲！」「艱苦奮鬥，勤儉建國！」「自力更生，奮發圖強！」「一定要解放台灣！美國侵略者從台灣滾出去！」「反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策！保衛世界和平！」「反對現代修正主義和現代教條主義，捍衛馬克思列寧主義！」「堅決支持全世界被壓迫人民和被壓迫民族爭取解放的鬥爭！」「社會主義陣營各國人民的團結萬歲！」

上午九時五十五分，毛澤東主席、劉少奇主席等黨和國家領導人登上天安門城樓檢閱台。這時，樂隊高奏「東方紅」樂曲，廣場上十萬人手持花束組成絢麗的圖案，出現了「毛主席萬歲」五個大紅字，巨大的廣場上頓時歡聲四起，爆發出震天動地的歡呼聲。

同毛主席、劉主席一起登上檢閱台的，有印度尼西亞共和國合作國會副議長、印度尼西亞共產黨中央第一副主席魯克曼，阿爾及利亞政府代表團團長、阿爾及利亞國務部長阿馬爾·烏茲加尼，柬埔寨國家元首私人顧問、國家銀行行長松山，美國黑人領袖羅伯特·威廉和夫人，巴基斯坦參加中國國慶觀禮團團長、巴基斯坦著名公衆領袖巴沙尼，日本工業展覽會總裁石橋湛山和夫人，阿爾巴尼亞中國友好協會代表團團長、阿爾巴尼亞勞動黨中央委員皮羅·康迪，新西蘭共產黨代表團團長、新西蘭共產黨全國委員會委員羅·泰勒。他們同時受到全場群衆的熱烈歡迎。

參加大會和檢閱的，還有全國人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若、黃炎培、李維漢、陳叔通、程潛、林楓，國務院副總理鄧子恢、賀龍、陳毅、李先念、譚震林、薄一波、聶榮臻、陸定一、羅瑞卿，中共中央政治局候補委員陳伯達、康生，中共中央書記處書記李雪峰、候補書記楊尚昆，政協全國委員會副主席李四光、鮑爾漢，國防委員會副主席徐向前、葉劍英、張治中、傅作義、蔡廷鍇，最高人民檢察院檢察長張鼎丞，最高人民法院副院長吳德峰，以及中央國家機關和中共中央各部門、各民主黨派、各人民團體的負責人，中國人民解放軍高級將領和中共中央華北局、北京市的負責人等。

天安門前十六個觀禮台上站滿了兩萬多觀禮的人們。

農業現高潮 工業正上升

今天參加觀禮的，有工業、農業、文教等各個戰線上的勞動模範和先進工作者，中國人民解放軍和少數民族的代表，以及歸國華僑觀光團，港澳各界人士觀光團等。

今天參加觀禮的外賓，比以往任何一年都多。他們來自社會主義陣營各國，來自亞洲、非洲、歐洲、拉丁美洲、北美洲、大洋洲的八十多個國家。他們包括政治、經濟、軍事、文化、友好組織、科學、新聞、教育、藝術、體育等各方面的人士，共二千多人。

參加觀禮的，還有各國駐華使節和外交官員，幫助我國建設的外國專家等。

中共中央政治局委員、中央書記處書記、北京市市長彭真主持慶祝典禮。上午十時，慶祝典禮開始。樂隊高奏國歌。禮砲齊鳴。

彭真同志接着講話。他熱烈祝賀我國人民在社會主義革命和社會主義建設事業各個戰線上所取得的偉大勝利，熱烈歡迎滿載着各國人民的友誼遠道而來的國際朋友。

彭真同志說，一年來，我國人民在黨中央、人民政府和毛澤東同志的領導下，在社會主義建設總路線的指引下，在社會主義建設事業的各個方面，都取得了偉大的、輝煌的成就。他說，「我們的經濟情況，一九六一年比一九六○年好，一九六二年比一九六一年好，今年又比一九六二年好。今年國民經濟已經出現了全面好轉的局面。一九五九年到一九六一年連續三年嚴重自然災害帶給我們的困難，已經被偉大的中國人民戰勝了。」

彭真同志說，我國國民經濟開始全面好轉，首先表現在農村人民公社集體經濟的進一步鞏固和發展，農業生產有了增長。「一個農業生產的新高潮，正在我國農村形成中和發展着。這是工農聯盟的勝利，這是我國農村人民公社制度的偉大勝利！」他指出，我國的工業生產也開始全面上升。「我們在建立自己的獨立的、完整的工業體系方面，又向前邁進了一步。這是我國社會主義工業戰線上的偉大勝利！」他說：「由於農業和工業生產的發展，市場供應情況有了很大的進步。廣大人民群衆的生活比往年改善了。」「一年來，我國的科學、文化、教育、體育、衛生事業，取得了新的成就。」

東風仍然壓西風

革命人民必勝利 帝國主義和反動派終要滅亡

彭真同志說：「我們在各個戰線上的巨大成就，越來越清楚地證明了社會主義制度的優越性，越來越清楚地證明了中國共產黨所制訂的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，是完全正確的。」

他說：「我們在各個戰線上取得的偉大的成就，是因為我們在各項工作中，貫徹執行了以自力更生為主建設社會主義的方針，貫徹執行了以農業為基礎、以工業為主導的發展國民經濟的總方針。這是因為我們在全國城市和農村中，廣泛展開了增產節約運動，廣泛深入地進行了社會主義教育運動。這是因為我國各族人民緊緊地團結在黨中央、人民政府和毛澤東主席的周圍，發憤圖強，勤儉建國，艱苦奮鬥，辛勤勞動的結果。」

他說，「我國各族人民，在同國內外敵人的鬥爭中，在同困難的鬥爭中，在克服各種艱苦的考驗中，經受了各種考驗。完全可以自豪地說：我們的人民，不愧是偉大的人民！我們的國家，不愧是偉大的國家！我們的軍隊，不愧是偉大的軍隊！我們的黨，不愧是光榮的、正確的、偉大的黨！」

彭真同志說：「我國各族人民的當前的戰鬥任務，就是要更加緊密地團結起來，奮發圖強，勤儉建國，努力增產，厲行節約，爭取國民經濟進一步全面好轉而奮鬥。」

彭真同志指出，我國在國際事務方面，同國內工作一樣，過去一年也取得了巨大的成就。他說，「我們堅持馬克思列寧主義和無產階級國際主義，積極維護社會主義陣營所有國家的團結。」

「我們堅持和平共處五項原則，努力爭取實現和社會制度不同的國家和平共處，進一步鞏固和發展了我國同許多國家的友好合作關係。」

「我們支援被壓迫人民和被壓迫民族的革命鬥爭。我們同全世界愛好和平的國家和人民一起，對帝國主義的侵略政策和戰爭政策進行了堅持不懈的鬥爭。」「我們對於維護世界和平和促進人類進步的事業，作出了積極的貢獻。」

彭真同志說，「我們在國際事務方面所作的工作，得到了很多國家的朋友、各國人民的讚揚和合作。同帝國主義者、各國反動派、現代修正主義者和現代教條主義者孤立相反，中國的朋友越來越多。我們的朋友遍天下！」

「我們的一切成就，是同社會主義陣營各國人民、全世界革命人民、全世界一切愛好和平的國家和人民的同情和支援分不開的。」

他說，「當前的國際形勢很好，對於全世界人民有利，不利於帝國主義和各國反動派。」

他強調說，「人民是歷史的創造者，人民的力量是無敵的。不管有多少困難和曲折，人民革命的潮流是遏止不住的。」

「國際鬥爭的總趨勢，仍然是『東風壓倒西風』。革命的人民總是要勝利的。革命的敵人總是要失敗的。帝國主義和一切反動派都是紙老虎，它們終究是要滅亡的。」

他說，保衛世界和平，反對美帝國主義，是當前全世界一切愛好和平的國家和人民的緊要任務。「美帝國主義必須從我國領土台灣滾出去！從南朝鮮滾出去！從南越滾出去！從日本滾出去！從亞洲、非洲、拉丁美洲滾出去！從它所侵佔的一切地方滾出去！」

彭真同志說，「我們堅決同社會主義陣營各國人民，亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民，團結起來，結成包括美國人民在內的各國人民的最廣泛的統一戰線。各國人民聯合起來，進行鬥爭，制止新的世界戰爭，是可以保衛世界和平的。世界的光明前途是無限的。」

彭真同志最後說：「讓我們全國人民更加緊密地團結在中國共產黨、人民政府和毛澤東同志的周圍，為實現建設社會主義的偉大目標，為爭取社會主義事業的新勝利，為爭取國際共產主義運動和各國人民解放事業的勝利而奮鬥前進！」

彭真同志講話以後，樂隊奏起了雄壯的遊行曲。遊行隊伍開始通過天安門廣場，接受黨和國家領導人的檢閱。

毛主席劉主席在天安門主席台上檢閱國慶遊行隊伍

首都各界昨天隆重地熱烈地慶祝中華人民共和國成立十四周年。圖為毛澤東主席、劉少奇主席在天安門主席台上檢閱遊行隊伍。【新華社傳真照片】

五十萬人浩蕩遊行

工農喜報增產 民兵氣宇昂揚

外賓們不斷揮手致意盡情歡呼

【據新華社北京一日電】今天，首都五十萬人在天安門前舉行慶祝中華人民共和國成立十四周年的盛大遊行，熱烈歡慶我國各族人民高舉三面紅旗，團結一致，在社會主義建設各條戰線上取得新的偉大成就。

在「歌唱祖國」的樂曲聲中，壯麗的儀仗隊首先進入天安門廣場。在鮮花和彩旗的簇擁下，儀仗隊的前後左右，一萬五千名工人、戰士、幹部和學生排成七十行縱隊，抬着「總路線」、「大躍進」、「人民公社萬歲」、「自力更生，奮發圖強」、「大力支援農業，發展農業生產」、「完成工業生產計劃，增加品種，提高質量」、「一定要解放台灣」等巨幅標語牌，意氣風發，齊步前進。

隊伍中出現了馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的彩色畫像。接着是一幅又一幅金色、紅色的標語牌，上面寫着：「反對現代修正主義和現代教條主義，捍衛馬克思列寧主義」「社會主義陣營各國人民的團結萬歲」「全世界無產者聯合起來」。

一幅引人注目的巨大油畫出現了。畫面上，站在反帝鬥爭最前線的全世界被壓迫人民和被壓迫民族，高舉拳頭和武器，挺起胸膛，威風凜凜地藐視敵人。遊行的人羣高舉巨大橫幅：「反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策！」「保衛世界和平！」「堅決支持亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民的民族民主革命運動」、「全世界人民大團結萬歲」。

（下轉第二版）

啟事

為慶祝國慶，本報休假一天，明日無報，後日照常出版。

毛主席接見外賓

【本報綜合三十日電】北京：毛澤東主席、劉少奇主席、宋慶齡、董必武副主席、周恩來總理、朱德委員長等今晚接見了在北京的全體古巴朋友。毛主席等還接見了印尼、阿爾及利亞代表團的全體成員。

利工民 織造廠有限公司
特設 平賣部
線衫線襪 羊毛衫襪
試機貨品 特價廉售
五折 起碼
限期兩週 售罄即止
門市部 ㈠香港德輔道中248號 ㈡旺角上海街115號 ㈢深水埗南昌街200號

一千八百外賓參加國慶 來自六大洲八十餘國家

其他大洲 來自歐洲等其他大洲的有：以格雷斯夫人爲首的澳大利亞中國協會旅行團，以澳大利亞鐵路工會主席達納爲首的澳大利亞工會聯合代表團。

金漢樓頭燈飾輝煌 電影界昨盛宴祝國慶

新中國第十五年的任務

「……國民經濟的調整、鞏固、充實、提高的工作，使我們的國民經濟獲得進一步的發展。」

「必須進一步加強各族人民的團結，進一步鞏固工人和農民的聯盟，遵循以自力更生爲主的建設原則，遵循以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟的總方針，繼續做好……」

——人民日報國慶社論

人民日報社論

中國建設定能大躍進 公社將更發揮優越性

工農科學文教等事業均獲偉大成就 證明總路線正確符合中國實際情況

【新華社北京一日電】人民日報十月一日社論，題爲：「奮發圖強勤儉建國——慶祝中華人民共和國成立十四周年」，全文如下：

今天，我國人民懷着無比歡欣的心情，熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年，熱烈慶祝我國十四年來的偉大成就。

在慶祝中華人民共和國成立十四周年的時候，我國人民高興地看到，我國社會主義建設的各個戰線都取得了偉大的成就，我國的整個國民經濟已經出現了開始全面好轉的新局面。一九五九年到一九六一年連續三年嚴重自然災害所造成的困難，已經被偉大的中國人民戰勝了。

國民經濟的開始全面好轉，首先表現在農村人民公社集體經濟已經進一步鞏固和發展，農業生產有了進一步恢復和發展。兩年多來，我們根據以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟的總方針，把發展農業放在首要地位，正確地處理工業和農業的關係，堅決地把工業部門的工作、交通部門的工作和整個經濟部門的工作，轉移到以農業爲基礎的軌道上來。我們動員和集中了全黨全國的力量，在物資方面、技術方面、財政方面、組織領導方面、人力方面，積極地支援了農業。我們正確地貫徹執行了關於農村人民公社的各項方針政策，積極開展了社會主義教育運動，進一步提高了廣大農村幹部和農民群衆的社會主義覺悟，進一步發揮了農民群衆集體生產的積極性。農村基層幹部認真貫徹執行了一九五八年黨中央的決定，積極參加集體生產勞動。城市知識青年也踴躍下鄉參加農業生產。今年，雖然有局部地區又遭受了嚴重的水災或者旱災，但是，預計全國農業總收成仍然超過去年的水平。大牲畜和豬、羊等家畜家禽也比去年有較大的增長。在許多地方，出現了糧、棉、林、牧、副、漁五業全面增長的好形勢。

由於農業的進一步好轉，由於工業部門進行了卓有成效的調整、鞏固、充實、提高的工作，由於廣大職工積極開展了增產節約運動，各工業部門的生產穩步上升。今年以來，主要工業產品的產量，絕大多數比去年同期增長。大部分產品的質量繼續提高，產品的品種和規格不斷增加。在降低產品成本、降低物資消耗和提高勞動生產率方面，也有很大成績。在調整過程中，我們努力逐步地建立完整的工業體系，爲農業提供適合農業需要的各種機械、化肥、農藥、建築材料、燃料、動力、運輸工具等等生產資料；同時，基礎工業之間的比例關係，工業內部各部門之間的比例關係，重工業和輕工業之間的比例關係，也得到了加強和發展。這樣，農業、輕工業和重工業之間的比例關係，就進一步協調起來。石油、化學、鋼材的稀缺品種等產品的生產能力，都有了新的發展，並且開始建立和發展了一些新興工業。

隨着農業和工業生產的進一步好轉，市場情況也有了顯著改善。供應人民的農副產品和日用工業品品種繼續增加，人民生活必需品的價格繼續穩定並且有所下降，人民生活逐步得到改善。國家的財政收支平衡，國家的對外貿易計劃完成得很好。

我國的科學、文化、教育、衛生、體育事業，也取得了很多新的成就。教育工作方面，積極貫徹了教育爲無產階級政治服務、教育與生產勞動相結合的方針。科學和文化工作方面，積極貫徹了「百花齊放、百家爭鳴」的方針。廣大知識分子，熱情地爲社會主義、爲勞動人民服務，密切與工農群衆相結合。我國的科學文化教育事業更加欣欣向榮。

我國社會主義建設的各個戰線取得了偉大的成就，進一步證明：黨的鼓足幹勁、力爭上游、多快好省地建設社會主義的總路線，以及根據這條總路線所制定的一系列的方針政策，是符合我國實際情況的，是馬克思列寧主義普遍真理同我國具體實踐相結合的正確的路線和方針政策。十分清楚，我們只要按照黨的路線、方針、政策去進行工作，我們就一定能夠在一個歷史時期內實現我國社會主義建設的大躍進，就一定能夠使人民公社制度日益顯示其偉大的優越性。

我國社會主義建設所以取得巨大的成就，是因爲我們堅決遵循了以自力更生爲主的建設社會主義的原則；是因爲我們貫徹執行了以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟的總方針；是因爲我們在廣大城市和農村中，開展了增產節約運動，進行了社會主義教育運動；是因爲我國各族人民，緊密地團結在黨中央和毛澤東同志的周圍，艱苦奮鬥，辛勤勞動的結果。

中國國際地位日高 朋友遍佈於全世界

中國河裏的魚照樣游，山上的草照樣長，林園中的鳥兒照樣歌唱。

在慶祝中華人民共和國成立十四周年的時候，我國人民高興地看到，國際形勢正在繼續向着有利於我國人民和世界各國人民的方向發展。各國人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭，席捲亞洲、非洲和拉丁美洲。任何血腥鎮壓和狡猾手段，都不能阻擋這一偉大的歷史潮流。歐洲、北美、大洋洲資本主義國家的工人階級和勞動人民反對壟斷資本的鬥爭，有了新的發展。只要人剝削人的制度繼續存在，被壓迫的人民總是要起來革命的。

各國人民反對美帝國主義侵略和戰爭政策的鬥爭，正在廣泛展開。保衛世界和平的隊伍，從來沒有像今天這樣廣大。在帝國主義陣營內部，美國同它的盟國之間的矛盾日益尖銳。

全世界人民最兇惡的敵人美帝國主義，由於它到處進行侵略，妄想稱霸全球，因而處於全世界人民的包圍之中，越來越陷於孤立。

在過去一年中，中國人民高舉馬克思列寧主義和無產階級國際主義的旗幟，盡最大努力維護和加強社會主義陣營的團結。我們堅決反對以美國爲首的帝國主義的侵略政策和戰爭政策，積極支持一切被壓迫人民和被壓迫民族的革命鬥爭。我們努力爭取實現同社會制度不同的國家和平共處，進一步加強同一切友好國家的關係。

正因爲這樣，帝國主義者、各國反動派、現代修正主義者和現代教條主義者，對中國人民就特別仇視。他們聯合起來反對中國，妄想把中國孤立起來，把我們壓垮。但是，偉大的、久經鍛鍊的中國人民，在反華大合唱的烏煙瘴氣裏，屹然屹立。我們河裏的魚照樣游，我們山上的草照樣長，我們林園中的鳥兒照樣歌唱，頂天立地的中國人民，照樣勤奮地勞動，愉快地生活，勝利地進行社會主義建設。我們的國際地位越來越高，我們的朋友遍於全世界。

各式各樣牛鬼蛇神還會給中國製麻煩

中國人民必須奮發圖強勤儉建國

在我們看到當前國內和國際大好形勢的時候，必須同時看到在我們前進的道路上還存在着種種困難。帝國主義者、各國反動派、現代修正主義者和現代教條主義者，也還會給我們製造這樣或那樣的麻煩。在黨的社會主義建設總路線的指引下，必須繼續艱苦奮鬥，勤儉建國，自力更生，發憤圖強，經過長期努力，實現我國的農業現代化、工業現代化、國防現代化和科學技術現代化。

人民群衆是歷史的創造者，人民群衆的解放必須依靠人民群衆自己起來鬥爭。這是馬克思列寧主義的一個基本原理。在長期的革命鬥爭中，中國人民主要依靠自己的力量，在全世界各國人民的同情和支持下，打倒了強大的國內外反動派。在社會主義建設中，中國人民也必須主要依靠自己的力量，在相互支援下，把我國建設成爲擁有現代農業、現代工業、現代國防和現代科學技術的社會主義強國。

發揚艱苦奮鬥的革命傳統，把勤儉建國的方針貫徹到農業、工業、交通運輸業、商業和其他各項事業中去，是我們過去能夠戰勝各種困難取得社會主義革命和社會主義建設巨大勝利的重要原因，也是我們今後能夠戰勝各種困難，使我國富強起來的重要保證。我們必須堅持走艱苦奮鬥、勤儉建國的道路。一切部門、一切單位，都必須持久地開展增產節約運動，必須進一步克服領導工作中的官僚主義作風，防止和克服浪費人力、物力、財力的現象。我們一定要……

依靠我國人民的聰明才智和辛勤勞動，來加快我國的社會主義建設。

我國人民在建設自己的國家中，必須高度地發揚發憤圖強的革命精神。現在，我國的工農業生產水平和人民生活水平，比起舊中國來，雖然已經有了很大的提高，但是，總的說還是比較低的。要在這樣的基礎上，實現農業、工業、國防和科學技術的現代化，就要求我們必須進一步奮發圖強，迎頭趕上。

我們還必須十分警惕地注意到，美帝國主義正在千方百計地推行敵視中國的政策，繼續侵佔我國的領土台灣……我們也必須認識到，在我們面前，還有着反對帝國主義，反對現代修正主義，支援一切被壓迫人民和被壓迫民族的革命鬥爭的任務。所有這些，都要求我們把我國建設成爲一個強大的社會主義國家。

在農業戰線上工作的同志們、農村人民公社的社員們，……必須在繼續鞏固人民公社集體經濟的基礎上，……使林業、牧業、副業、漁業都得到全面的發展。

中國繼續高舉革命旗幟

維護社會主義陣營團結，支持民族解放鬥爭；組成反美統一戰線，反對帝國主義、現代修正主義

在工業和交通運輸業戰線上工作的同志們和職工們，爲爭取工業生產和工業建設的新勝利，爲進一步支援農業生產，改善市場供應和加強國防而奮鬥！要繼續努力開展增產節約運動，提高產品質量，增加產品品種，降低產品成本，降低原料消耗，提高勞動生產率。

在財貿戰線上工作的同志們和職工們，要努力做好農副產品的收購工作，這是當前財貿部門的中心任務；要做好農業生產資料的供應工作；要做好城鄉人民生活必需品的供應工作；要加強財政管理和金融管理，促進各方面增產節約，開源節流；更好地爲促進工農業生產的發展和城鄉人民生活的改善而奮鬥！

在科學、文化、教育戰線上工作的同志們，要進一步提高我國的科學技術水平，提高我國文化工作和教育工作的質量，爲發展農業和工業生產、加強國防建設作出更大的貢獻。

人民解放軍、公安部隊和民兵同志們，要不斷提高軍事技術和政治水平，時刻保持高度的警惕，隨時準備粉碎任何敵人的侵略和破壞活動，保衛自己祖國的安全，保衛我國人民的社會主義建設事業，維護亞洲和世界和平。

各個戰線的同志們，要貫徹社會主義教育運動，加強愛國主義和國際主義相結合的思想政治工作，進一步提高全體人民的政治水平和思想水平，進一步加強我國各民族人民的大團結。

今天，在中華人民共和國成立十四周年的時候，來自世界各地幾十個國家的一千八百多位朋友們和同志們，同我們一起歡度節日。我們向這些朋友們和同志們表示熱烈的歡迎，並且衷心感謝世界各國人民對於我國革命和建設事業的同情和支持。

我國人民一定要繼續努力，爲維護和加強社會主義陣營在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的團結而鬥爭。社會主義陣營各國人民之間的團結，是決不容許任何人破壞的，也是誰也破壞不了的。

我國人民一定要繼續履行無產階級國際主義的義務，積極支持亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民的民族解放鬥爭，積極支持世界各國人民的革命鬥爭。

我國人民一定要進一步加強同全世界人民的團結，加強同一切愛好和平的國家和人民的團結，組成反對以美國爲首的帝國主義的侵略政策和戰爭政策的最廣泛的統一戰線。

我國人民一定要高舉馬克思列寧主義的旗幟，高舉無產階級國際主義的旗幟，高舉反對帝國主義的旗幟，高舉民族解放、人民民主、社會主義的旗幟，爲保衛世界和平、民族解放、人民民主和社會主義事業的勝利而鬥爭到底！

中國人民對於我國社會主義事業的光明前途，充滿着無限的信心。毛澤東同志一九四九年在中國人民政治協商會議第一屆全體會議的開幕詞中，曾經莊嚴地宣佈：「讓那些內外反動派在我們面前發抖罷，讓他們去說我們這也不行那也不行罷，中國人民的不屈不撓的努力必將穩步地達到自己的目的。」十四年來的歷史已經證明，今後中國人民的歷史將繼續證明，中國人民依靠自己的努力，在全世界人民的同情和支持之下，一定能夠勝利地達到自己的目的。

新會培植良種水稻

廣東省新會縣環城公社農業科學研究所的研究員在試驗田裏觀察他們培育的高產水稻生長情況。這個研究所從一九五九年成立以來，已培育了八種適宜當地生長的良種水稻。圖中左起第二人爲農民科學家郭炎榮，是這個研究所的所長。（關鉅攝）

黨政首長各界人士熱烈參加 平壤河內分別集會 盛大慶祝中國國慶

讚揚中國自力更生促使經濟全面好轉 中國支持被壓迫民族革命獲舉世讚揚

【據新華社平壤三十日電】朝鮮平壤市各界人民今天晚上在牡丹峯劇場舉行報告大會，隆重熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年。

朝鮮勞動黨中央委員會副委員長、內閣第一副首相金一，朝鮮內閣副首相李周淵，中朝友好協會中央委員會委員長河仰天出席了大會。

河仰天在報告中讚揚了中國人民十四年來在工業、農業、教育、文化和科學部門中取得的巨大成就。他說，……他接着說：「敵人的陰謀活動越瘋狂，困難越大，在長期的革命鬥爭中久經鍛鍊的中國人民，就越加緊密地團結在中國共產黨的周圍，在自力更生的原則下，艱苦奮鬥，在短時期內克服了一切困難，……在工業和農業的一切領域中正在掀起新的、巨大的高潮。」

河仰天在談到中國的對外政策時說：「擁護社會主義陣營在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的團結，反對以美國爲首的帝國主義者的侵略政策和戰爭政策，積極支持被壓迫民族和人民的革命鬥爭，是中華人民共和國的對外政策，受到世界各國人民的支持和讚揚。中國的國際威望正在日益提高。……對與美帝國主義者直接對峙、爲祖國統一和社會主義建設而鬥爭的朝鮮人民，是巨大的鼓舞力量。」

毛主席就南越聲明 全越人民無限鼓舞

【據新華社河內一日電】越南首都河內市各界人民，今天晚上在河內大戲院隆重集會，熱烈慶祝中華人民共和國成立十四周年。越南勞動黨中央政治局委員阮維楨，越中友好協會會長黃國越，外交部長雍文謙，以及各黨派和人民團體的負責人出席了集會。熱烈讚揚了中國人民在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗下所取得的偉大成就。

黃國越在會上講話，他說：「中華人民共和國在對內、對外活動上都取得了巨大的成就，因此，它已經成爲一個和平、強大和具有崇高國際地位的國家。一切重大國際問題，如果沒有中華人民共和國的參與，就不可能得到解決。」

黃國越對中國給予越南的援助表示感謝。毛澤東主席關於南越問題的聲明，使從北到南的全體越南人民無限感動和興奮。這是對侵略的美帝國主義及其走狗的一個嚴重警告，同時也是對南越人民和全越人民的一個有力的鼓舞。

他說，中越兩國人民之間的情誼，是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎上的兄弟情誼，是在戰鬥中結成的，並經得到考驗的。胡志明主席和劉少奇主席在今年五月發表的聯合聲明，就體現了這種情誼。

曹瑛應邀在會上講話。他頌揚了中越兩國人民的戰鬥友誼。他說，中越兩國人民的友誼是建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義基礎之上的，是牢不可破的，是永恆的，也完全符合社會主義兄弟國家關係的準則，是經得起任何風暴的考驗的。

馬尼拉大火 一膠廠焚毀

【合衆社馬尼拉一日電】馬尼拉市郊外的一路邊社區，一膠廠昨夜被焚毀。[illegible]

中國駐印尼大使館舉行慶祝國慶活動

姚仲明重申支持印尼反對馬來西亞

【美聯社雅加達一日電】中國駐印尼大使姚仲明向印尼人民重申中國支持印尼反對馬來西亞的鬥爭。……他說「馬來西亞成立增加了這個地區的緊張」。他的演說由印尼電台播發。他說，包括馬來亞、新加坡、沙勞越和北婆羅洲的新聯邦的成立，並不符合萬隆會議關於民族自決權的原則。

五十萬人浩蕩遊行

（上接第一版）

在今天的遊行隊伍中，各種模型、圖表、資料反映出全國國民經濟開始全面好轉的形勢。人們不斷地高呼：「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義！」「爲實現我國的農業現代化、工業現代化、國防現代化和科學技術現代化而奮鬥！」

一幅幅圖表和各種各樣的模型，反映了我國工業部門在貫徹執行以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟總方針，進行了調整、鞏固、充實、提高以後，獲得的新成就：今年頭八個月和去年同期比較，全國大中小型各種拖拉機的產量增長百分之三十，半機械化農具增長百分之八十，排灌機械增長百分之一七五。一輛彩車上堆放着大袋化肥和農藥的模型，今年頭八個月全國這兩種重要的農業生產資料分別比去年同期增長了百分之四十三、八和百分之二十七、三。

另一幅大型圖表上寫着：今年一月至八月全國石油工業主要產品產量已完成計劃的百分之一百一十一。

郊區農村人民公社社員帶來了豐收的喜訊。他們擁着各種農產品彩車和巨大模型，表明北京郊區農村和全國許多地方一樣，今年農業生產有了新的發展。高大的糧食塔上，堆滿了郊區豐收的實物：一尺左右長的粗壯玉米，沉甸甸的金黃稻穗，籽粒肥壯的穀穗。由國產拖拉機牽引的巨大模型，引起人們的歡騰，這裏有鮮艷的大蜜桃、鴨梨、柿子、葡萄、西紅柿、茄子、青椒、肥壯的白菜、豬、北京鴨，這些說明，郊區正在爲首都市場提供豐富的副食品。每天供應首都人民的牛奶，相當於解放初期的十三倍。

一幅幅圖表表示我國農村人民公社得到鞏固，正在農業現代化的道路上不斷前進：大中型水庫增加了，全國農村的電力排灌能力，一九六二年比一九五七年增加了二十二倍。

人民公社社員們熱情地打着鑼鼓，吹奏着嗩吶，歡唱豐收的樂曲。他們高呼口號，決心爭取明年更大的豐收。

頭髮花白的老科學家和大批青年科學工作者，並肩抬着模型和圖表，向黨和國家領導人報告他們在實驗室、田間、礦山和森林取得的新成就。

在一片歡呼聲中，首都民兵師由工人民兵組成的儀仗隊走過來了。這支來自各行各業的男女民兵，列成八個方陣，意氣昂揚，表現了首都民兵保衛社會主義建設的鋼鐵意志。……

遊行的人羣不時地面向觀禮台歡呼。來自世界八十多個國家的中國人民和世界人民的友好人士……

北京中心科學會議 決定明年八月召開

中國和四大洲卅一國科學家共同作此決定

【新華社北京三十日電】中國科學工作者協會和來自亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲的三十一個國家的科學工作者共同決定：北京中心科學會議的一九六四年科學討論會，將於一九六四年八月在北京舉行。……

公報指出：會議認爲，加強國際學術交流，對於亞洲、非洲、拉丁美洲和大洋洲地區的大多數國家來說，有着極其迫切的要求。

公報指出，會議參加者的絕大多數認爲，帝國主義和殖民主義是造成亞洲、非洲、拉丁美洲等地區的科學文化落後的主要根源。……

錫蘭貿易代表抵京

【新華社北京三十日電】錫蘭[illegible]貿易代表團，今天下午乘飛機到達北京。

麥泰飛抵香山 提不絕口事越南

與費爾特會談後再返華盛頓

[illegible]

桑給巴爾年底獨立

【新華社訊】據報道，桑給巴爾將於今年十二月十日獨立。[illegible]

一千八百外賓參加國慶 來自六大洲八十餘國家

今年是外國朋友參加中國國慶人數最多的一年

【新華社北京三十日電】在慶祝偉大的中華人民共和國成立十四周年前夕，來自世界六大洲八十多個國家的一千八百多位外國朋友，和我國首都人民共慶這一光榮偉大的節日。

今年是外國朋友參加我國國慶人數最多的一年。這幾天來，我們偉大祖國的首都充滿了節日歡樂的氣氛，街頭上車水馬龍，機場和車站上佳賓雲集。來自世界各國的朋友們，給中國人民帶來了極大的鼓舞力量和珍貴的友誼。

參加我國國慶活動的外賓有：

各國代表團

由印度尼西亞共和國合作國會副議長、印度尼西亞共產黨中央第一副主席約克·魯克曼率領的印度尼西亞合作國會代表團；

由阿爾及利亞國務部長阿馬爾·烏茲加尼率領的阿爾及利亞政府代表團；

柬埔寨國家元首私人顧問、國家銀行行長松山及隨行人員；

美國黑人領袖羅伯特·威廉和夫人；

由巴沙尼率領的巴基斯坦參加中國國慶觀禮團；

以石橋湛山為首的日本工業展覽團；

巴西著名社會活動家蘇特將軍和夫人；

由阿爾巴尼亞勞動黨中央委員、勞動黨科爾察區委員會第一書記[illegible]率領的阿爾巴尼亞中國友協代表團；

由新西蘭共產黨全國委員會委員羅·泰勒率領的新西蘭共產黨代表團；

由阿爾及利亞第六軍區司令本·杰迪德·沙德利少校率領的阿爾及利亞軍事代表團；

印度尼西亞最高法院院長維爾約諾·普羅佐迪科羅和夫人，印度尼西亞國內法編纂委員會主席蘇山多·蒂托普羅佐和夫人；

由朝鮮勞動黨中央候補委員、電氣煤炭工業省副相金炳三率領的朝鮮煤炭技術考察團；

由朝鮮內閣第三事務局局長、最高人民會議代議員韓秀東率領的朝中友好協會代表團；

由越南勞動黨中央候補委員、「人民報」總編輯黃松率領的越南「人民報」代表團；

由朝鮮農業科學院院長金昇玄和勞動黨中央委員會農業部副部長[illegible]率領的朝鮮農業代表團；

由阿爾巴尼亞通訊社社長、勞動黨地拉那市委委員[illegible]率領的阿爾巴尼亞通訊社代表團；

由朝鮮中央通訊社社長、勞動黨中央檢查委員會委員、記者同盟中央委員會副委員長[illegible]率領的朝鮮中央通訊社代表團；

由越南通訊社社長[illegible]率領的越南通訊社代表團；

古巴「世界報」社社長路·戈·馬圭揚；

加納農業部副部長和工業部副部長阿班；

由西南非民族聯盟主席科寧古齊率領的西南非民族聯盟代表團；

由索馬里教育部國務秘書多里率領的索馬里文教代表團；

由日本東京法政大學教授、生理學家拓植秀臣率領的日本民主科協代表團；

由日中友協理事長宮崎世民率領的第七次日中友協代表團；

蘇聯作曲家、斯大林獎金獲得者實拉菲穆士里科夫；

由蘇聯象棋大師、大學歷史教員[illegible]率領的蘇聯國際象棋代表隊；

澳大利亞著名射電天文學家、悉尼大學教授、科學院無線電科學協會全國委員會主席[illegible]博士；

瑞典斯德哥爾摩皇家工業大學等離子體物理研究所所長、皇家科學院院士、無線電協會主席、國家原子能委員會顧問阿爾芬教授和夫人。

社會主義國家

今年來自社會主義國家的其他方面的外賓有：以阿爾巴尼亞工會中央理事會主席團委員培利卡·比庫里為首的阿爾巴尼亞工會代表團，保加利亞著名聲樂家勃倫巴洛夫教授，以越南水利部水利水電設計院副院長武克敬率領的越南水利勘測設計考察團，德意志民主共和國[illegible]旅行團，波蘭自費旅行團，以朝鮮民主青年同盟中央委員會副委員長李元熙為首的朝鮮民主青年同盟代表團，以金顯坤為首的朝鮮大型拖拉機生產工廠考察團，以古巴對外貿易部原料局長路易斯·馬里亞諾·席爾瓦為首的古巴貿易代表團，以古巴工業部自動化、電子局局長[illegible]為首的古巴自動化技術考察團，古巴「革命報」國際部編輯[illegible]，古巴「今日報」國際版副主任[illegible]，以古巴婦女聯合會宣傳委員會負責人[illegible]為首的古巴婦女代表團，以古巴體育委員會行政部長[illegible]為首的古巴體育代表團，古巴棒球[illegible]，[illegible]，以蒙古人民共和國勞動工會委員會[illegible]為首的蒙古勞動工人代表團，此外，還有正在北京的太平洋西部漁業研究委員會的助理秘書長[illegible]（蘇聯）、阮伯瑄（越南）、鄧爾洲（朝鮮）。

少數民族八個參觀團到京

六百餘人包括四十民族參加國慶進行參觀

【新華社北京三十日電】今年來京參加國慶活動並進行參觀的八個少數民族參觀團已經全部到達北京。

這八個少數民族參觀團共四百八十四人，來自內蒙古、西藏、新疆、雲南、四川、貴州、甘肅、福建、浙江九個省、區，包括四十個民族成份：蒙古族、回族、藏族、維吾爾族、苗族、彝族、僮族、布依族、朝鮮族、滿族、傣族、哈薩克族、白族、達斡爾族、鄂溫克族、鄂倫春族、土族、裕固族、哈尼族、傈僳族、佤族、拉祜族、納西族、景頗族、[illegible]族、普米族、阿昌族、怒族、崩龍族、獨龍族、門巴族、侗族、水族、畲族、羌族、柯爾克孜族、錫伯族、塔吉克族、布朗族等。

此外，來京參加國慶活動的還有內蒙古、西藏兩個自治區的少數民族青年學習參觀團，共一百六十人。

亞洲

來自亞洲國家的有：日本民主青年同盟中央常務委員常川潤一郎為首的日本民主青年同盟代表團，以中西義雄為首的日本部落解放同盟青年代表團，以日本「平民學聯」委員長川上徹為首的「平民學聯」代表團，以日本國營鐵道工會副主席神戶世志夫為首的一九六三年日本國營鐵道工會和機車工會訪華團，以日本福岡縣工會總評議會議長小野明為首的日本福岡縣工會總評議會代表團，日本禁止原子彈氫彈協議會執行常任理事、日本和平委員會常任理事畑中政春和夫人，以西村關一為首的日朝協會代表團，日本圍棋代表團，日本亞非團結委員會常任理事[illegible]，參加中國鑒真和尚逝世一千二百周年紀念活動的，以金剛秀一法師為首的日本佛教代表團和以安藤更生為首的日本文化界代表團，以野原正勝為首的日本亞細亞農業交流懇話會代表團，日本國際法律家聯絡協會副會長平野義太郎的夫人，日本電波新聞社社長[illegible]，日本物理學家後藤三男，日本中小企業同友會訪華友好代表團，日本國際貿易促進協會副會長[illegible]，日本中日貿易促進會[illegible]，日本國分勝範和夫人，[illegible]，新日本通商株式會社社長村田省一，岡崎嘉平太率領的日本貿易代表團部分留京人員，日本友好商社代表，日本藤永田造船公司代表，日本人造纖維紙漿考察小組，日本千代田化工建設公司代表團，日本千曲產業公司電石爐代表團，日本日之出鋼鐵公司代表團，日本日立造船、富岡機械代表團，大江工業公司代表團，日本真空技術株式會社代表團，以印度尼西亞中國友好協會主席之一辛吉·普拉托迪哈爾佐為首的印度尼西亞中國友協代表團，印度尼西亞人民文協歌舞團，以印度尼西亞人民文化協會中央書記處書記巴蘇基·里索博沃為首的印度尼西亞人民文化協會代表團，以印度尼西亞礦業工會主席[illegible]為首的全印度尼西亞中央職工會代表團，以波尼明為首的印度尼西亞農民陣線代表團，印度尼西亞科學家協會主席[illegible]和夫人，以中爪哇省副省長[illegible]為首的印度尼西亞體育代表團，印度尼西亞巴查查蘭大學校長蘇里亞·蘇曼特里，由雅加達市長蘇馬諾的夫人、印度尼西亞婦女運動協會第一副總書記[illegible]夫人等組成的印度尼西亞婦女代表團，以印度尼西亞新聞工作者協會秘書長[illegible]為首的印度尼西亞新聞工作者代表團，印度尼西亞安塔拉通訊社副社長、駐西德記者[illegible]和夫人，印度尼西亞「[illegible]報」記者[illegible]，「新聞服務報」體育記者[illegible]，由[illegible]大學文學院教授[illegible]等人組成的阿富汗文化代表團，以柬埔寨體育總署技術專員、柬埔寨籃球協會主席[illegible]上尉為首的柬埔寨籃球、乒乓球代表團，以錫蘭工會聯合會副主席[illegible]為首的錫蘭工會聯合會代表團，以錫蘭農業、糧食和合作部糧食專員[illegible]為首的錫蘭政府貿易代表團，錫蘭貿易交換公司經理[illegible]，以伊拉克廣播電視局局長[illegible]為首的伊拉克廣播電視代表團，以[illegible]為首的巴基斯坦水利工程代表團，以[illegible]大長老為首的巴基斯坦佛教代表團，敘利亞新聞工作者[illegible]。

非洲

來自非洲國家的有：以阿爾及利亞工人總聯合會全國委員會書記[illegible]為首的阿爾及利亞勞動力工會代表團，以阿爾及利亞新聞委員會[illegible]為首的阿爾及利亞新聞工作者代表團，[illegible]，以[illegible]為首的[illegible]非洲聯代表團，[illegible]，安南，本[illegible]為首的加納新聞部副主任[illegible]，以加納全國婦女聯合會[illegible]為首的加納婦女代表團，以加納勞工和社會福利部[illegible]為首的加納全國日間托兒所組織書記[illegible]，以加納青少年先鋒隊全國總書記[illegible]為首的加納青年代表團，以幾內亞乒乓球協會主席[illegible]為首的幾內亞乒乓球隊，以[illegible]為首的幾內亞工人總聯合會代表團，幾內亞婦女[illegible]，[illegible]，以馬里全國青年代表團，以馬里聯合會代表團主席[illegible]為首的馬里全國婦女代表團，[illegible]，以[illegible]為首的非洲聯盟[illegible]代表團，[illegible]，伊藤[illegible]，以桑給巴爾人民黨主席[illegible]為首的桑給巴爾全國民主[illegible]，以桑給巴爾[illegible]婦女代表團。

拉丁美洲

來自拉丁美洲國家的有：巴西里約巴中文化協會副主席[illegible]、巴西「國際報」社長[illegible]，托雷利和[illegible]，巴西退役空軍少將[illegible]，拉莫斯夫人，巴西律師勞爾·林斯費利貝，方西加和夫人，巴西婦女代表：巴西總統府一局局長[illegible]和夫人，[illegible]，巴西紅十字會[illegible]，「最後一點鐘報」副社長的夫人[illegible]，埃切維里和路易莎·普拉塔夫人，智利參議員[illegible]，智利詩人、[illegible]，智利作家[illegible]，[illegible]，秘魯民族解放陣線[illegible]，烏拉圭經濟學家吉列爾莫·本哈德，烏拉圭「前進報」記者愛德華多·加萊亞諾。

其他大洲

來自歐洲等其他大洲的國家的有：以格雷斯夫人為首的澳大利亞中國協會旅行團，以澳大利亞維多利亞州總勞工會主席[illegible]為首的澳大利亞維多利亞州總勞工會聯合代表團。

英國「四十八家」組織代表團，英國名記者格林，英國自費旅行團，芬蘭作家[illegible]，海曼湊寧和阿爾弗，阿爾貴，杜爾蒂艾寧，芬蘭廣播公司報道部主任[illegible]，由[illegible]、[illegible]、皮科率領的法國經濟代表團，法國著名航空工程專家馬爾·凱迪等五人，法國「南方電訊報」總編輯、法國地方報紙協會副主席[illegible]，意大利羅馬大學歷史學教授[illegible]，以[illegible]為首的荷蘭大型工程公司代表團，荷蘭水利考察專家[illegible]，瑞典電台新聞部主任[illegible]，加拿大自費旅行團，新西蘭和平理事會主席[illegible]，[illegible]，新西蘭北島碼頭工會全國主席伊斯貝，新西蘭「奧塔戈時代日報」記者[illegible]，范恩和新西蘭[illegible]，[illegible]。

科學代表

應邀參加我國國慶活動的，還有前來北京參加世界科學討論會北京中心第一次科學討論會籌備會的各國代表，他們是：阿富汗喀布爾大學理學院教授阿卜杜勒·夏柯、瓦里、阿爾及利亞阿爾及爾大學醫學院教授[illegible]，[illegible]，[illegible]博士，巴西生理學物理學家[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]等。

正在北京參加中華醫學會第八屆全國外科學術會議的二十多位外國朋友，也參加了我國國慶慶祝活動。他們是：以阿富汗阿維森納醫院首席醫師[illegible]為首的阿富汗外科專家，[illegible]，[illegible]，以[illegible]為首的印度尼西亞醫學代表團，以日本順天堂大學醫院院長[illegible]為首的日本醫學代表團，以朝鮮民主主義人民共和國政府的新日本醫師協會及全日本民主醫療機關聯合會代表團，以[illegible]為首的尼泊爾醫學代表團，以[illegible]為首的巴基斯坦醫學代表團，以越南河內醫學院外科教授[illegible]為首的越南醫學代表團，比利時小兒泌尿外科專家[illegible]。

縱橫談

八十餘國友好使節在京

今年應邀來到北京參加中國國慶典禮的八十餘國一千八百多位外國貴賓，真是一支浩浩蕩蕩的國際友人大隊伍。在北京的數百萬人，外賓一共超過了二千位之多。

最大多數的客人來自三大洲，他們願意到中國，觀看新中國的實際情形，學習經驗。中國國慶前夕，古巴出版了毛主席的「論怎樣處理人民內部矛盾」，一發行就是十萬冊；非洲的游擊戰士們則在學習關於毛主席戰略思想的著作。這都說明，在學習中國社會主義革命和社會主義建設的經驗，已受到了各國革命人民的重視。

近兩千來賓之中，除了來自社會主義國家的人士之外，也有來自資本主義國家的代表團，有的甚至由前任首相及現在部長親自率領。帝國主義陣營正在分崩離析之中，有許多國家政府的開明人士，現在越來越認清美帝國主義的政策與中國人民為敵的政策的錯誤，因而願意堅持與中國增加往來，擴展貿易。有些人說，中國反對不同社會主義制度國家之間和平共處，昨天天安門前的景象，顯然使這些人的謊言揭穿了。

受到事實上的駁斥。

過去，周總理在國慶宴會上明確指出，中國成立以來，在和將來都反對大國沙文主義。自新中國成立以來，這十四年的和平外交政策已經在國際上獲得了普遍的讚揚和擁護。「德不孤，必有鄰」，中國的朋友遍天下，中國的國際威望日隆，在全世界人民的同情和支持下，任何牛鬼蛇神也阻擋不住自力更生的中國人民從勝利走向勝利。

施君玉

電影界慶祝國慶朱石麟致詞（本報攝）

金漢樓頭燈飾輝煌

電影界昨盛宴祝國慶

朱石麟致詞謂今年慶祝倍興奮

緊密團結影片質量提高發行創新紀錄

【本報訊】港九電影界人士熱烈慶祝國慶，昨晚在金漢酒樓四、五、六樓舉行盛大宴會，千餘人一再舉杯，為祖國十四年來的偉大成就乾杯，歡呼聲、鼓掌聲飄揚戶外。樓頭懸掛着古色古香的宮燈，璀璨，燈光燦爛，照耀着南北電影工作者的節日新裝，照耀着一個個歡樂的笑臉。

歡宴前，與會者齊向中國人民偉大領袖毛主席、劉主席的肖像致敬，並向孫中山先生遺像致敬，全場奏起了國歌，雄壯的歌聲，把人們帶到天安門，人們彷彿看見毛主席微笑地招手，人們欣喜地高聲歡呼「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」「港九電影界大團結萬歲！」此時，高懸金漢樓外的長串爆竹大鳴，與人們的歡呼聲、鑼鼓聲匯成一首動人的樂曲！

大會主席朱石麟致詞說：「今天，我們懷着比往年更加興奮、更加激動的心情，來慶祝偉大的國慶。年來，祖國經歷了無窮的風波，遭遇了無窮的災害，但偉大的祖國人民，依靠着自己的力量，突破重重困難，粉碎了種種[illegible]，用鐵一般的事實，證明中國是一個威武不能屈，富貴不能淫，貧賤不能移的偉大民族。祖國像一座泰山，屹立在東半球，放射出萬道光芒，照耀了全世界！」

他說：「祖國的強大使我們感到光榮，祖國的進步使我們感到興奮，祖國對我們港九電影界的照顧和期望，更使我們無比感動。」

「港九電影界在過一年來，由於大家緊密的團結，辛勤勞動，不斷創造新紀錄。」他的講話，一再被長時間熱烈的掌聲打斷。

歡宴後，南北影星在金漢五樓舉行盛大舞會，盡情歡舞，直至凌晨二時許。

祖國出現好景 各行生意興隆

各行業社團紛紛祝國慶

【本報訊】港九各行業人士及社團，昨日繼續舉行慶祝中華人民共和國成立十四週年，與會者開懷暢飲。到處呈現熱烈氣氛。

港九國產百貨業 昨日下午七時，在北角中國酒樓歡宴，慶祝國慶，筵開七十二席，氣氛熱烈。

大會主席胡士澄在會上講話，他說：「今年，國產百貨業有了發展，這是由於愛用國貨的同胞越來越多，另方面是因為祖國今年農產品、工業品都比以前增加，品種擴大，品質提高，相信明年的出口貨將會更多。」

與會者一再歡呼：「中華人民共和國萬歲！」

獻宴前有遊藝節目助興，由中國、中僑、裕華三間國貨公司擔任。

中華出入口商會食品臘味南貨同業 昨晚假座金龍酒樓舉行慶祝國慶大歡宴。筵開六十餘桌，八百餘人濟濟一堂，為祖國繁榮富強歡呼、乾杯！

席間歐陽瀚代表主席團致詞，他指出今年祖國的形勢大好，天旱地不旱，災年變豐年，談到食品、臘味、南貨的行業生意時，他說，食品業與祖國農、林、漁、牧、副的生產是息息相關的。今年該行業的貨源大大增多，無論品種、質量，甚至包裝都較以前有了顯著的改進。出口的貨品也比去年好；該行業經營的凍肉、凍家禽、罐頭、臘味等生意都很好，這些事實間接反映了祖國五穀豐登，六畜興旺的氣象。歐陽瀚的講話贏得了全場熱烈的掌聲。

宴會前的遊藝節目十分豐富，二、三樓是攤位遊戲，有打老虎、擲方格、爭取紅旗等；四、五樓的表演有合唱、小組唱、舞蹈、京戲、口琴、粵曲、雜耍、魔術等。最後還有抽獎助興，至深夜盡歡始散。

港九草織工藝品同業 昨晚假座英京酒家三、四樓慶祝國慶，聯歡宴會筵開五十餘桌，與會者頻頻為祖國繁榮富強、為祖國人民和偉大領袖們身體健康而乾杯。

國產日用品百貨文教用品同業 五百餘人，昨晚在英京酒家五樓慶祝國慶聯歡。八時遊藝節目開始，有粵劇、遊藝節目，三樓放映電影——「人民大會堂」和「今日中國」，四樓遊藝節目有姊妹舞、搖擺舞、手風琴合奏。九時歡宴開始，氣氛熱烈，有抽獎助興，直至深夜始盡歡而散。

彩虹村廉租屋舖位 本月接受申請租用

【本報訊】據通訊社消息：位於九龍牛池灣之彩虹新村廉租屋宇舖位，將於本月公開接受申請租用。

據悉，該等舖位有若干個係屬單邊，適宜於經營飲食業或肉食公司等。該十三幢大廈中（連單邊舖位在內），約共有八十餘個單位。初期租出定期兩年，期滿後，徙置管理處同意時，可以續租（在租約內指定經營之某一種商業，不能任意更改或轉移）。至於租金方面，目前尚未知曉，可能在三百元間。

港九竹籐山貨行商會 為慶祝中華人民共和國成立十四週年，昨晚六時至十時，在九龍金唐酒家三樓及四樓舉行聯歡宴會，會場佈置得金碧輝煌。九時半宴會開始，席間主席致詞，[illegible]為祖國經濟建設的成就，國防的鞏固，國際威望日益提高乾杯，還有抽獎助興，到會者人手一份，皆大歡喜。

天珍國產鞋帽刷子中國皮鞋信義公司 昨晚在觀塘舉行慶祝國慶聯歡宴會，筵開六十席，賓主[illegible]，[illegible]。

霍亂症增兩宗

一在灣仔一在深水埗

【本報訊】港府新聞處消息：昨日又發生兩宗霍亂症，使今年發生之霍亂症達三十二宗。兩名患者為來自灣仔之一名五十八歲男子及九龍深水埗區之一名四十五歲男子。醫務衛生署今日指出該灣仔居民之一病例不重，目前在西營盤醫院接受治療，較年輕之患者病勢嚴重，現在荔枝角醫院接受治療。現時一共有八名病者在醫院接受治療。

徙置署長昨指出 對付徙置屋分租 每月要調查一次

【本報訊】市政局昨日舉行例會，分別由主席及徙置事務署長答覆議員的質詢。

徙置署長在答覆[illegible]時指出：徙置區[illegible]分租情形，他[illegible]，[illegible]每月最少巡房一次，如發現可疑，則可能進行夜間調查。[illegible]

本港組貿易代表團 將訪共同市場國家

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長何禮文日昨宣稱：本港派往歐洲共同市場國家的貿易代表團團員，將於本星期四在倫敦會合。

何禮文又稱：代表團團員在倫敦逗留時，將會見倫敦香港協會的會員。

本港代表團將於十月六日離開倫敦，開始履行其任務。

本港代表團此次所訪問的歐洲共同市場國家，計有比利時、盧森堡、法國、荷蘭、西德、意大利，並將訪問西班牙、葡萄牙、丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、奧地利、瑞士、希臘及[illegible]。

本港代表團之計劃，包括會見各地政府官員、工商會會員、銀行界、出入口商、批發商、零售商及工業界人士。代表團此行之目的，係根據其職權規定，促進所訪問國家與本港之間互相貿易，及向各地方當局及貿易機構闡明本港之經濟情況及工業發展。

代表團亦將研究現時本港向此等國家擴大出口貿易之機會，及此等擴展所可能遭遇的困難及妨礙。此外，並會商此等地區願採取何種形式來促進貿易活動，同時遊說歐洲共同市場的工業家與本港工業家聯合，或採用其他形式，投資於本港各項工業。

代表團將於十月卅一日在羅馬完成其訪問行程，團員中在歐洲無其他事務者，將於十一月一日返港。

代表團由周錫年爵士領導，團員包括鍾士元、鄧律敦治、[illegible]、羅斯及財政司郭伯偉，現在勞工處長[illegible]。

海外商人要求與港廠商掛鈎

【本報訊】港府新聞處消息：上月來港之海外商人，多向工商業管理處請求協助他們與本港廠商建立商業關係。

據工商業管理處稱，今日起，此等海外商人部份來自美國、澳洲及西班牙，他們希望港廠間工商處出口[illegible]。

他們感興趣之貨品，計有[illegible]、手袋、皮革、膠拖鞋、半毛衫及半導體收音機等塑膠行產品。

幸福新娘 昨起聯映

【本報訊】光藝公司推出中秋節[illegible]「幸福新娘」，是由嘉玲、周驄、江[illegible]等主演的[illegible]，[illegible]專家，[illegible]。

[illegible]梧桐河水 得85億加侖

【本報訊】港府新聞處消息：港府已經決定立即進行一項需費二千四百萬元之水務計劃，使本港每年約可增加食水供應八十五億加侖。

此一計劃稱為[illegible]梧桐河水計劃，其目的在於[illegible]。

高級警司黃永賢應警召查詢事件

【本報訊】香港政府警務處高級警司黃永賢，上週末被港府當局召往英國[illegible]。據[illegible]，[illegible]。

明日慶祝國慶單位

▲各界遊藝大會（下午八時）在高陞戲院舉行。

▲工商界歡宴（下午七時）在廣州酒家舉行。

▲鉅昌行（下午七時）在廣州酒家歡宴。

▲港九國產棉針織品同業（下午七時）在北角中國酒樓舉行聯歡宴會，並放映電影助興。

▲九龍新界牛豬、肉商、燒臘、牛羊（下午七時）在金漢酒樓舉行聯歡晚會，並放映電影助興。

▲九龍雞鴨欄同業商會（下午六時）在金城酒家舉行聯歡宴會。

▲港九柴炭業——合記公司、天生行、興記（下午六時半）在廣州酒家歡宴。

▲港九士紙業（下午六時半）在廣州酒家歡宴。

▲牛羊、生豬、肉商、果菜、鮮魚、雞鴨同業（下午八時）在金龍酒家歡宴。

▲五金業（晚上）在中國酒家舉行聯歡宴會。

▲植物油業（晚上）在英京酒家歡宴。

▲雜糧業（下午）在德如茶樓聯歡。

▲摩托車職工總會（晚上）在會所聚餐。

▲摩托車樂職工總會九龍分會（晚上）在會所舉行象棋表演賽。

▲紡織染業工會（上午）在普慶戲院舉行慶祝大會。

▲太古船塢華員職工會（晚上）舉行園遊酒會。

▲中華電力公司工人（晚上）在會所聚餐。

▲港九船塢勞工總工會（晚上）酒會慶祝。

▲港九油漆業總工會各支部分別舉行茶會、酒會、聚餐。

▲一九六三年祖國國片展覽：在中華總商會九樓禮堂舉行「中國風光攝影展覽」，在大會堂八樓展覽館舉行。

▲中國航空公司舉辦祖國圖片展覽。

工商界人士歡祝國慶熱鬧場面（本報攝）

工商界歡祝國慶 昨舉行盛大宴會

新聞界昨在大會堂聚慶祝國慶（本報攝）

大會堂音樂廳無虛席 國慶遊藝會受讚賞

新華社昨設酒會祝國慶
中外來賓逾千氣氛熱烈

〔本報訊〕新華通訊社香港分社昨天在大會堂舉行盛大酒會，慶祝中華人民共和國成立十四周年。到會的有中外各界來賓千餘人。

新華社香港分社社長梁威林夫婦、副社長祁烽夫婦、楊松、周志誠、上雅、總編輯李冲夫婦、副總編輯周宏明夫婦、譚幹夫婦、潘德聲夫婦等負責人在會場入口處親迎嘉賓。

酒會自下午五時半開始。應邀參加酒會的有香港工人、農民的代表，工商、文化、新聞、電影等各界知名人士。應邀參加酒會的還有各國駐港的總領事和領事、商務專員、貿易代表；各大外國銀行和商行的負責人；外國報社和外國通訊社的代表。港府部分機關負責人也應邀參加了酒會。

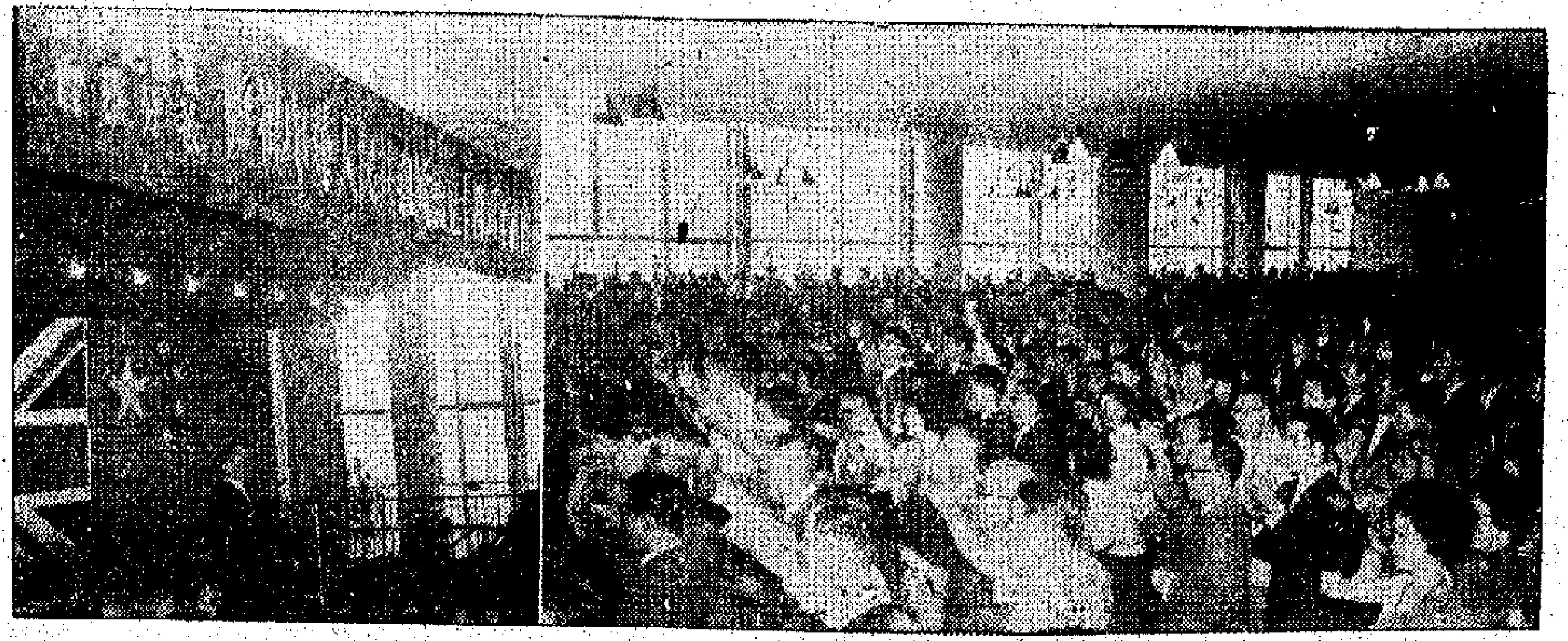
酒會上，新華社香港分社社長梁威林舉杯祝酒，同來賓一起舉杯「為中華人民共和國這個偉大的節日乾杯！」「為毛澤東主席和劉少奇主席的健康乾杯！」「為今天到會的全體嘉賓的健康乾杯！」全場乾杯，一片熱烈掌聲。

酒會上，各界人士互相祝賀，頻頻舉杯，笑語歡聲，充滿全場，直進行至下午七時半。

昨天赴會的外賓有：越南民主共和國駐港貿易總代表、古巴領事、印尼總領事、領事、新西蘭總領事、挪威總領事、副領事、瑞典副領事、瑞士總領事、比利時總領事、老撾領事、阿聯領事、副領事、緬甸名譽領事、丹麥代領事、澳洲商務專員、加拿大商務專員、助理商務專員、新西蘭商務專員、巴基斯坦商務專員、英國助理商務專員、芬蘭領事、錫蘭商務專員、巴西領事、港府署理海事處長夫婦、港府新聞處長華德夫婦、副處長米都斯夫婦、高級官家新聞元駐夫婦、水務局長莫而倫夫婦、副局長覺士夫婦。

赴會的外賓還有：巴基斯坦時報特派員夫婦、印尼安打拉通訊社特派員、法新社特派員夫婦、西德通訊社特派員夫婦、南華早報彼斯夫婦、南華早報米提洛克夫婦、遠東經濟評論國遜夫婦、星期快報和倫敦快報特派員占士夫婦、加拿大皇家銀行遠東代表李士、瑞士航空公司經理夫婦、渣華輪船公司經理夫婦、英國海外航空公司分區經理夫婦、澳洲航空公司代表、阿聯航空公司代理、匯豐銀行法律顧問夫婦、有利銀行經理夫婦、巴基斯坦國家銀行香港經理夫婦、印尼國家銀行香港總經理陳澄覺夫婦、倫敦泰晤士報特派員、大東電報局工務師史覺菲夫婦、加拿大太平洋航空公司代表。

昨天參加酒會的各界人士有：周埈年、陳丕士、陳君葆、[illegible]……等。



新華社香港分社昨天舉行盛大酒會慶祝國慶，左為社長梁威林在會上祝酒，右為酒會的熱鬧場面。（本報攝）

儀式隆重 場面宏大
各界盛會祝國慶
王寬誠梁威林陳丕士費彝民分別講話
熱烈讚頌祖國年來在各方面巨大成就

〔本報訊〕港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年大會，昨日上午十時在大會堂隆重舉行。約一千五百名各界人士出席了這個莊嚴熱烈的慶祝大會。他們包括社會名流、工商界、新聞界、電影界、出版界、教育界、法律界、工人、婦女、宗教、科技人士等等。

早在上午九時起，參加大會的各界人士便如潮水般湧入會場。會場的主席台兩旁懸掛着兩幅巨型標語，寫着：「中華人民共和國萬歲」和「中國人民大團結萬歲」；演講壇上鋪了大紅絨的壇布，一個深紅色的瓶子插滿鮮花。十時，當司儀湯秉達宣佈大會開始時，全場響起熱烈的掌聲。在掌聲中，幕布拉開，國旗及毛主席、劉主席的肖像掛在一幅黃色天鵝絨的布幔上，兩盞大紅宮燈吊在台中，布置莊嚴隆重。主席團就位後，全體肅立，奏國歌，接着全場默哀，向國旗及毛主席、劉主席肖像致敬，向孫中山先生遺像致敬。

大會主席王寬誠致開會詞。他說：「今年是最不平凡的一年，是我們祖國人民艱苦奮鬥，自力更生，克服了連續三年特大自然災害給我們國家所造成的巨大困難之後，國民經濟開始全面好轉的一年；是我們祖國人民英勇不屈，在與帝國主義、修正主義以及各國反動派的鬥爭中，不斷取得勝利的一年！」

王寬誠列舉祖國在工農業戰線上獲取的偉大成就時說：「今年以來，在農業戰線上，好多地方出現了農業生產的新高潮。已經收穫的夏收作物和早秋作物，多數地區產量比去年增加。家畜、家禽增長得更快，蔬菜水果的產量也比去年增多了好多。

祖國農業工業戰線 出現一片嶄新氣象
三面紅旗八字方針成效顯著

「在工業戰線上，各種主要工業產品的產量穩步上升，大多數都比去年同期有所增加。工業品的質量也進一步有了提高，品種也增多了，而價格卻在降低。

「隨着工農業生產的增長，市場日趨活躍，商品供應不斷增加。城市和鄉村的市場都出現了一片興旺的景象。」

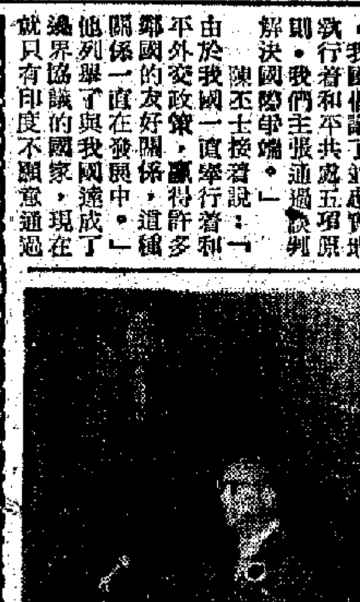
王寬誠接着談到中國和平外交政策的勝利和「聲蓋寰宇，朋友遍天下」的洋洋喜氣。接着他又指出：「中國人民今年的輝煌成就，是在過去十三年多來所取得的偉大成就的基礎上取得的；是在毛主席、中國共產黨和人民政府正確領導下，全國人民團結一致，經過英勇頑強的鬥爭取得的。

「中國人民的勝利，更顯示了總路線、大躍進、人民公社三面偉大旗幟的光輝；更顯示了以農業為基礎、以工業為主導的發展國民經濟總方針的正確性；更顯示了調整、鞏固、充實、提高八字方針的巨大威力；更顯示了自力更生，艱苦奮鬥，發奮圖強的重大意義！」

和平外交成就巨大 中國朋友遍於天下

新華社香港分社社長梁威林講話（見另段）後，陳丕士大律師接着演講。他說，「中華人民共和國成立以來，一貫奉行和平外交政策，我國倡議了並忠實地執行着和平共處五項原則。我們主張通過談判解決國際爭端。」

陳丕士接着說：「由於我國一直奉行着和平外交政策，贏得許多鄰國的友好關係，這種關係一直在發展中。」他列舉了與我國達成了邊界協議的國家，現在就只有印度不願意通過中印直接談判來解決中印邊界問題。



王寬誠講話

他還說，為了進一步執行我們的友好睦鄰政策，劉少奇主席今年訪問了印尼、緬甸、柬埔寨和越南民主共和國和朝鮮民主主義人民共和國。在每處訪問中，劉主席都獲得當地人民空前熱烈的歡迎和熱情的接待。現在我們和大部份新取得獨立的非洲國家建立了極為融洽的關係。他還列舉今年應邀參加我國國慶的外國代表團——來自世界五大洲的外賓就有一千八百多人，這顯示出我們的朋友遍天下。

陳丕士在講話中還譴責了甘尼迪與赫魯雪夫互相勾結製造莫斯科部分禁止核試驗條約的騙局，和製造「兩個中國」的陰謀。

陳丕士講話

文教科技飛躍發展 藝術體育成績輝煌

大公報社長費彝民在講話中提到祖國一年來的文教事業、科學技術、醫藥、體育等各方面的成就時作了簡單的介紹。他說：「在高等教育方面，迄今年中國十四年來，連同今年的畢業學生在內，已經培養出大專畢業生一百十幾萬人，這個數字，比解放以前幾十年的大專畢業生總數多了六倍。到目前為止，中國大專學校共有教授、講師等十四萬人，比解放前高等院校師資最多的一年增加了八倍。」

費彝民接着說：「在醫學方面，這一年來，也有了顯著的進步，中國醫生過去不能做的，或者是少數人能做的手術，如今已被許多醫生所掌握。」他舉例子之一：是上海青年醫師陳中偉、錢允慶給工人王存柏接好了被截斷的手腕，這種複雜繁難的手術，上海的醫師完全做成功了。」

費彝民說：「在戲劇藝術方面，這一年來也有了新的普及和提高，以北京京劇團而論，他們今年春天遠道來香港演出，還演滿四十九場，受港九同胞的熱烈歡迎；而國內拍攝的影片，也是港九同胞極其歡迎的。」

談到在對外文化友好關係上，費彝民說：「過去一年，我們藝術團體、文化使者應邀到世界五大洲幾十個國家訪問表演，受到各國特別是亞非拉三洲各當地政府人民的熱情歡迎。我們已與五大洲一百多個國家和地區的文化、教育、科學和藝術界建立了友好關係，並不斷進行相互訪問。

費彝民講話

欣賞祖國藝術 年內大有機會

費彝民說：「從今年九月份起到今年年底為止，中國將要派出十四個藝術表演團到世界五大洲去訪問，當然香港同胞今多希望也還有一次或幾次好機會欣賞國內的藝術。」費彝民又談到我們的體育選手在今年九個月來為祖國獲得了許多的榮譽。最近，北京舉行的為參加新興力量運動會而舉行的選拔賽中，國運動選手又打破了十六項世界紀錄，平一項世界紀錄。

費彝民在結束他的講話時說：「隨着祖國工業、農業生產建設的新高潮，我們的文化藝術也將出現新的繁榮。讓我們為祖國一年來的偉大成就，為祖國光輝燦爛的前景熱烈祝賀！」

演講完畢，全場與會者高呼口號：「中華人民共和國萬歲！」「中國人民大團結萬歲！」「港九各界同胞大團結萬歲！」「毛主席萬歲！」最後在熱烈的掌聲中，由王寬誠代表主席團提出動議，通過大會向國家領導人的致敬電文（見另段），全體與會者熱烈鼓掌通過。

大會完成後，遊藝表演助興，由鮑方任司儀。節目有民族舞蹈、器樂演奏「春滿山河」、獨唱「歌唱祖國」、格鬥、舞蹈、詩朗誦「在天安門廣場上」。

各界慶祝國慶大會向國家領導人致敬電

敬愛的毛主席、劉主席、朱委員長、周總理：

今天，欣逢中華人民共和國建國十四周年，港九各界同胞，正在熱烈地慶祝！

一年以來，祖國經濟情況已全面地好轉。這是我們英明領導的結果，這是全國同胞勤勞奮鬥的結果，這是三面紅旗光輝照耀的結果。港九同胞，看到祖國經濟情形全面好轉，各處生產戰線的好消息，又不斷地傳來，無不歡欣鼓舞。謹向您們致敬！謹向不斷地為創造人民財富而努力的祖國同胞致敬！

近數年來，祖國受到了連續的嚴重的自然災害，經過不少困難，但困難不能阻止我們祖國的前進，我們祖國的社會主義建設還是繼續發展了。近數年來，以美帝國主義、各國反動派及現代修正主義所組成的國際反動力量，實行反華大合唱，企圖孤立中國，以為這樣一來，就可以使我們在困難上再加困難，向他們屈服。但中國人民，在中國共產黨領導之下，不但沒有被困難所嚇倒，不但沒有在險惡的風浪中動搖，而是更英勇地奮鬥。中國人民是威武不屈，富貴不淫，貧賤不移的；中國共產黨是偉大的黨，正確的黨，祖國領導，正是這些原因，使我們祖國經得起種種考驗，而且愈鍛煉得更加堅強了！儘管反華大合唱一片喧囂，可是，兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山，我們偉大的祖國，在國際逆流中，更加踏實地前進了！

一年以來，祖國與許多國家的友好關係，有了進一步的增進，這證明我國在對外關係上，實行的是真正的和平共處政策。

一年以來，祖國繼續堅決反對帝國主義的侵略和戰爭政策，支持全世界人民爭取和平的鬥爭，支持各國人民的民族革命鬥爭，支持民族解放運動；主張全面、徹底、乾淨、堅決地禁止和銷毀核武器，這是關心全世界人民的根本利益的，是堅持和平的，任何歪曲都不能損害的；有這樣的祖國，港九同胞今後一定能夠更加團結，更加熱愛祖國！我們的祖國萬古常青，永遠強大！

港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年大會叩

中國經濟全面好轉 反華合唱幻想破滅
帝國主義與修正主義日益孤立
新華社港分社社長梁威林講話

〔本報訊〕新華社香港分社社長梁威林昨天在港九各界慶祝中華人民共和國成立十四週年大會上講話，如下：

同胞們、朋友們：

在中華人民共和國成立十四周年的偉大節日裏，讓我們熱烈地慶祝我們偉大祖國建設的巨大成就。（掌聲）

農業增產 工業發展

我國的國民經濟已經開始出現全面好轉的局面。全國糧食總產量比去年增加，棉花產量預計比去年增加兩成，許多地方出現了農業生產的新高潮。工業生產全面上升，速度上成倍的增長，品種大大增加，質量大大提高，成本大大降低。市場上副食品和日用品供應增加，品類繁多，供應情況有了很大的好轉，人民的生活逐步改善，城鄉市場呈現一片興旺、喜氣洋洋的景象。我們的情況一年比一年好，今年比去年好，明年將比今年更好，就是這樣一年比一年好起來，永遠地好下去，一直好到成為世界上偉大的、繁榮富強的社會主義強國。（熱烈掌聲）

自力更生 戰勝災害

我們取得這樣巨大的成就，不是天上掉下來的。大家不會忘記吧，一九五九年全國耕地受災面積為六億五千多萬畝，佔全國耕地面積三分之一；一九六〇年和一九六一年的受災面積各為九億多畝，佔總耕地面積的一半以上，這是百年來所沒有過的自然災害。今年夏季，大家看到華南部分地區又碰到嚴重的旱災，河北、山東、河南三省的部份地區又碰到歷史上少見的暴雨水災，這都使農業生產受到很大的損失。我們依靠什麼戰勝這樣歷史上少見的水災和旱災？依靠五億多農民組織起來的人民公社的威力；依靠三年大躍進所建成的幾百個大型的、幾千個中型的、幾萬個小型的水庫的威力，四百多萬匹馬力的排水灌溉設備；依靠在共產黨領導下，動員了工農商學兵的力量對農業的支援來戰勝這幾年的嚴重困難。過去兩年，全國各地抽調了大量的勞動力支援農業，投放在農業方面的資金大大增加，供應了小農具四億多件、拖拉機三萬台，排灌機械二百多萬匹馬力。總之，主要是依靠全國六億五千萬人民自力更生、團結一致的力量，（掌聲）依靠總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的巨大威力，（掌聲）依靠以農業為基礎以工業為主導的正確方針，大力加強農業戰線，加強工業對農業的支援。（掌聲）

如敢再攻 必定慘敗

當我國處在困難的時候，美帝國主義、印度反動派和現代修正主義者等人之流聯合起來搞起一個反華大合唱，他們認為這是孤立我們的大好時機，他們興高彩烈，幸災樂禍地大吵大叫說：中國孤立了，中國四面楚歌了，中國的經濟崩潰了，中國人民在挨餓，喝大鍋清水湯，幾個人穿一條褲子，等等。兩年來中國經濟逐步好轉的情況證明，他們的幻想破滅了，他們的預言一個一個地破產了。（掌聲）

美帝國主義和印度反動派勾結起來，挑起中印邊境的衝突，大舉向中國邊境進攻的陰謀被徹底粉碎了。如果印度反動派在美帝國主義和修正主義的經濟和軍事援助下，膽敢再次發動向中國進攻，中國人民迫得在中國自衛反擊，下一次，可以斷言，它一定失敗得更慘。（掌聲）

美帝國主義不僅繼續霸佔我國的領土台灣，更加頻繁地侵犯我國的領空和領海，而且在一九六二年蔣介石集團又一次妄圖竄犯大陸，終於在中國人民軍隊的準備迎擊下，縮回去了。最近這位國際聞名的運輸大隊長蔣介石和他的小隊長蔣經國又在叫囂反攻大陸了。好吧！已經在中國大陸上消滅了幾百萬蔣軍的中國人民，還怕他這幾十萬蔣軍嗎？讓他滾回來吧，總之就是徹底、乾淨、全部消滅它。（熱烈掌聲）

（下轉第十版）

天氣：後來漸轉微偏北風，之北風或東北風，天色晴朗，氣溫較……

潮水：
高潮　上午九時零九分　晚上九時十六分
低潮　上午二時五十四分　下午三時五十五分

救急 保心安 膏油

生髮香油　瀉毒熱九

秋節日起至八月十九止

減價五天

保心安膏油　君臣藥飯煉

是內外科等症聖藥　風痰兩

急症之救星　止咳照搽背後

肺部　湯火各傷　止痛痊癒

搽食又好乜都好　無毒質　治症快過

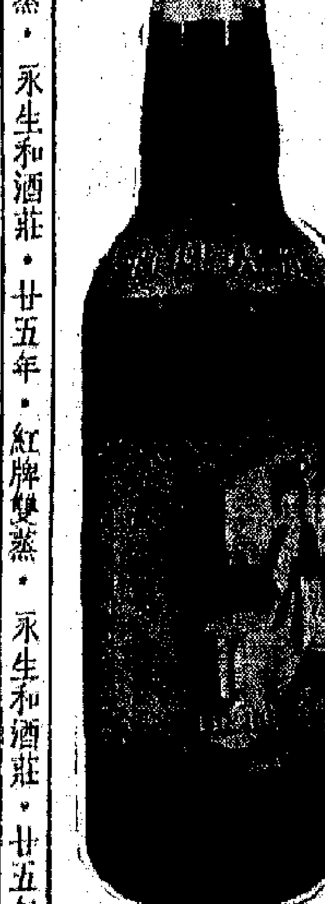
打針　打針要候醫　過三更半夜　身體

不適者　離無醫又無藥賣　不用恐慌

有備保心安搽食即恢復健康

減價處：香港仔香島道五十七號一定好　石塘咀大道西四三號大生堂　筲箕灣金華街二十八號大德堂　銅鑼灣電器道九十七號永生堂　旺角上海街五八七號九龍藥行　深水埗北河街一四五號業國英　澳門新馬路一〇七號新安藥行　香港中環利源西街三號保心安

永生和酒莊・廿五年・紅牌雙蒸



天寶堂

龍虎鳳酒

六十七週年紀念

改用新裝

由八月初五日起

至二十日止 [illegible]

買一送一

（總代理）

永生和酒莊

慶祝國慶

華建公司敬禮

李寶椿大廈五〇六室

電話：四三五一九四　四四五六二八

工展攤位昨起申領
一天即逾定額半數

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦的第二十一屆工展會，昨日開始登記申請攤位，五日截止。昨日一日，申領展售攤位者已超過該種攤位總數半數。今日中秋節公衆假期，該會仍照常辦公。

工業機器及原料陳列攤位，歡迎本港機器製造廠商參加，非會員及會員廠號均可參加。會員廠號申領攤位，可享受七五折，攤位定價每方呎六元。

今天月團圓
水陸交通均增班行走
大坑坊衆晚上舞火龍

【本報訊】今日爲中秋節公衆假期，港九水陸公共交通均增班行走。山頂纜車加開特別班車，除尾班車是上深夜十一時（平日尾班是十一時）外，將登山賞月的遊客載完落山爲止。此外，銅鑼灣大坑坊衆今晚八時至十時，有一條火龍出遊。港九藥材工人今日起一連休息三天。

崔德祺在澳門慶祝大會上宣讀大會向國家領導人致敬電

工商界人士歡祝國慶熱鬧場面（本報攝）

對香港工人同胞 祖國關懷無微不至
楊光昨在各業工人慶祝會講話

【本報訊】九龍各業工人，昨晚參加了在高陞戲院舉行的港九各業工人慶祝中華人民共和國成立十四周年大會，並觀看遊藝節目，包括大合唱、古典舞、粵曲大合唱、二胡獨奏、孔雀舞、民族舞蹈、粵劇「三件寶」、蓮花燈舞。

大會主席、港九工會聯合會理事長楊光在會上致詞，他在講話中講述了祖國輝煌成就後說：「我們的祖國一貫關懷香港工人同胞，十四年來，我們有什麼災難，祖國都及時撥款撥來慰問，如香港多次的火災風災，祖國都及時關心我們，使我們永遠難忘。特別是今年香港遭受了六十年來未見的大旱，水荒空前嚴重，祖國深圳水庫每年供水五十億加侖，同時又從珠江河運水來，用水的水是點滴如甘露，減輕了我們香港工人同胞的不少困難。我們食的用的，享受着祖國人民勞動的果實，祖國貨品源源而來，減輕了我們生活的不少負擔。祖國維護香港工人同胞的安全，如一九五六年九龍暴動事件，制止美蔣匪徒製造爆炸事件，並到處搜捕特務，使美蔣陰謀不能得逞。祖國及時揭露美蔣特務破壞香港工人同胞的基本權益，祖國總是及時保護。如海員張勝因被誣告入獄，祖國關心我們，猶如慈母關心兒女一樣。祖國的勝利就是我們的勝利，祖國的心是永遠難忘。但是最近有些人竟然所謂港澳問題，祖國不關心香港工人同胞，我們更加親切體會祖國的偉大，顯然是別有用心的，大事造謠，企圖破壞我們偉大的祖國，這一切都是徒然的，我們的前途就是我們的前途。今年香港更多工人同胞熱烈隆重慶祝偉大的國慶節，就是對卑鄙的謠言最好的回答！」

楊光繼續說：「我們今天慶祝偉大祖國成立十四週年，歡呼祖國經濟全面好轉，祖國國際地位大大提高，而鼓舞。我們的祖國是偉大的祖國，我們的人民是偉大的人民，我們的軍隊是偉大的軍隊，我們中國的共產黨是光榮正確偉大的黨。中國共產黨的光輝成就，是全中國六億五千萬人民的團結一致勞動，勇敢艱苦奮鬥的成果……」

工商界歡祝國慶
昨舉行盛大宴會
高卓雄歎祝祖國威望日隆

【本報訊】一千多位工商界人士，昨晚在廣州酒家舉行盛大聚餐，歡度國慶。這是港九工商界宴會的首夜，筵開一百二十一席。第二次宴會明晚仍在廣州酒家舉行，席次估計亦在一百二十圍以上。

在喜氣洋洋的氣氛中，高卓雄在爆竹聲中，開始了昨晚的歡宴。高卓雄說祖國的重重喜事。他說：「自一九五九年以來，我國遭受到連續三年的特大天災，同時又被蘇聯領導人撕毀了幾百個合同，由此而引起了極大的困難。但祖國六億五千萬同胞並沒有被困難所嚇倒，全國人民以大無畏的精神克服了各種困難，從前年起，我國經濟情況一年好過一年，而今年更出現了整個國民經濟的全面好轉。」他說：「在農業戰線上，全國各地傳來了令人鼓舞的好消息，今年上半年取得了好收成，秋收作物的生長情況也很好。全年的農業總產量預計也可比去年增加二成至三成。」

高卓雄說：「在工業生產方面，今年上半年穩步上升，產品質量提高，品種增加，對國計民生關係重大的主要工業產品，絕大部份的產量完成了計劃。採掘工業正在迅速加強，目前全國有一百六十多個大中型礦山在加緊施工，生鐵、鋼、鋼材、焦炭、耐火材料等鋼鐵工業產品，今年以來產量逐月上升，並分別在五、六月間提前完成上半年的生產計劃。今年上半年支援農業的機械和電氣設備，比去年同期大大增加，氮肥產量增加百分之四十二。食品紡織等主要產品亦顯著增加。」

他談了祖國的國際威望和文化教育事業方面的發展之後指出：我國對保衛世界和平與人類進步事業都作出了貢獻。因此，祖國的國際威望越來越高，我們的朋友也越來越多。

高卓雄的講話獲得了陣陣掌聲。接着，王寬誠、高卓雄、吳仲朝、黃熙等在宴會前，有粵劇、歌唱、舞蹈等助興。宴會進行中，並請李漢、陳鐵等分別演唱。

祖國建設成就巨大 澳門同胞均感自豪
各界昨舉行祝國慶大會
中華總商會在晚間開盛大酒會

【本報訊】澳門消息：昨天上午九時半，澳門各界代表逾千人，在平安戲院舉行慶祝中華人民共和國成立十四周年大會，儀式隆重，情緒熱烈。

大會主席團爲何賢、崔德祺、梁培、柯正平、譚立明、趙斑斕、黃棠、蔡正如、梁錫光等。

大會由主席柯正平在會上講話，他在講述祖國工農業建設獲得光輝成就後說：在國際上威望日益提高，對澳門同胞一貫以來，今天在國慶的日子至今，我們懷着愛國的熱情，更加緊團結，在

崔德祺在大會上宣讀了向毛主席、劉主席、朱委員長和周總理的致敬電文。電文中說：「祖國的偉大使我們感到無比光榮自豪，祖國歷年對澳門同胞無微不至的關懷，使我們感到無限溫暖，我們要進一步擴大團結，……」

工聯理事長梁培、婦聯主席羅柏心、華僑教育會理事長譚立明、與會者都在會上講話，並高呼「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」「澳門同胞大團結萬歲！」掌聲不絕。

又：中華總商會於昨日下午三時在商會舉行盛大酒會，慶祝中華人民共和國成立十四周年。

經濟開始全面好轉 對外貿易繼續擴大
藍真昨在出版界慶祝會講話

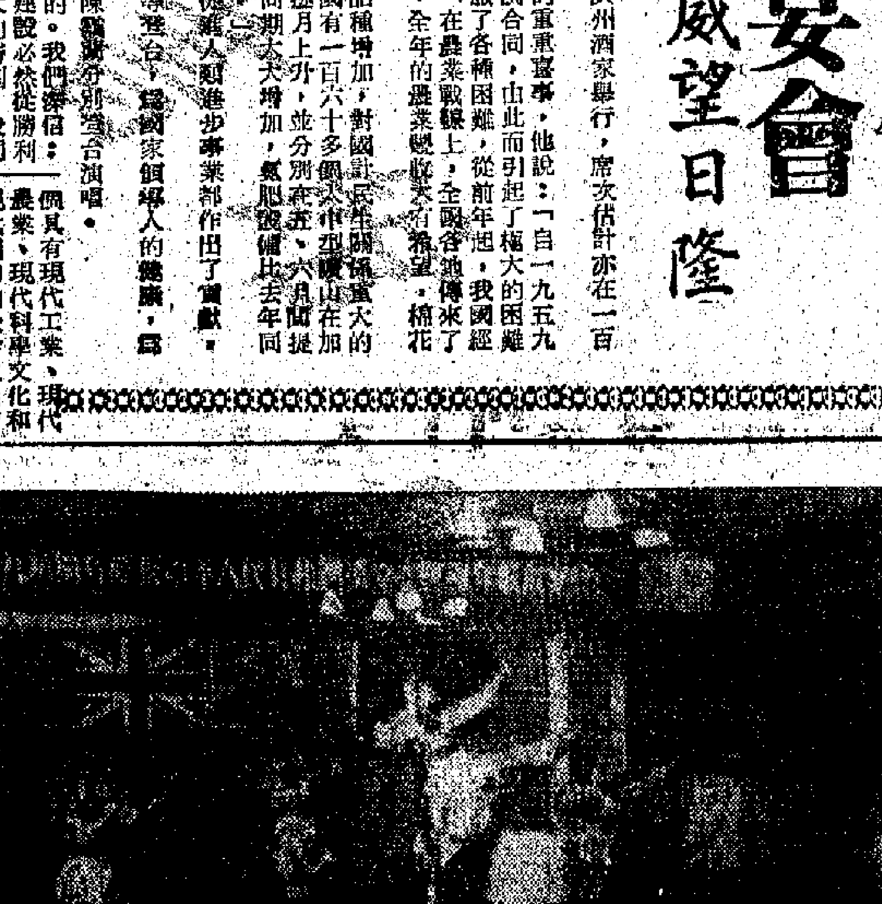
【本報訊】港九出版界昨晚在中國酒家舉行慶祝中華人民共和國十四週年國慶聯歡會，有千餘人參加。會上，他們爲祖國的繁榮富強、生產的全面好轉而出現新氣象感到高興。聯歡宴會情況熱烈，來賓頻頻互祝乾杯。大會演出節目豐富多采，舞蹈──彌撒表現出民族青年男女樂的氣氛，歌劇──探妹的歡樂氣氛，博得了熱烈的掌聲。其他節目如獨唱、男女對唱、越劇、潮曲等，都獲得來賓的讚賞。

聯歡會開始，由大會主任委員、中華書局董事長吳叔同致詞。他說：由於我們有了偉大的中國共產黨和英明的毛主席領導，在三面紅旗的光輝照耀下，把祖國建設得像燦爛如錦，六億五千萬人民的大團結，使帝國主義膽戰心驚。他說：祖國的成就，是靠我們自己的手和腦創造起來的，

行慶祝酒會，慶祝中華人民共和國成立十四周年。

同出席酒會的有工聯總會、婦聯會、中華教育會、學聯會及各工會社團代表、新聞界等四百多人。

酒會由何賢、崔德祺等主持。各界代表紛紛舉杯，爲祖國的日益富強、爲毛主席健康而乾杯。



新聞界昨在大會堂聚餐祝國慶（本報攝）

新聞界大聯歡
孟秋江致詞講述祖國美好前途

【本報訊】本港新聞界及其家屬近千人，昨晚在大會堂舉行國慶聯歡宴會。未到下午六時，赴會者已絡繹而至，人們臉上的笑容透露了他們的喜悅心情。

下午七時，遊藝節目開始，頻頻得掌聲。九時許，開始宴會。人們頻頻爲祖國的成就、爲毛主席的健康乾杯，爲我國人民更加光輝的前途預祝。

宴會之前，文匯報社長孟秋江在致詞當中，他說到「光明的祖國」、「美滿的人民生活」，打不散、鋼鐵的團結」時，掌聲雷動。

他又說：「我們的祖國，是一個偉大的國家，十四年來，她經歷了很不平凡的歲月，但她創造了很不平凡的成就。從不平凡的困難中，經受住了嚴重的考驗，她不但沒有被困難壓倒，反而鍛鍊得更加堅強了。在社會主義的事業中，有順境，也有逆境，而且還有把逆境變爲順境的經驗。我們不怕困難的是有克服一切困難的勇氣和辦法。毛主席說過『有希望有辦法』，這幾年來，國內國外的種種事實，更有力地證明了毛主席的論斷。」

孟秋江說：「現在祖國經濟全面好轉了，世界上有帝國主義和現代修正主義小撮牛鬼蛇神，狗想，美國還在散播三面紅旗的謊言，可我們的……」

他還說：「我們反對修正主義，在克服自然災害和反對美帝好戰的鬥爭中，我們得到了更多的朋友，建立了更好的鍛鍊，將更好的歡樂的心情、更美好的祖國……」

經理接着，由三聯書店總經理講話。他說：我們今年歡慶國慶，比往年更加激動，更加高興，更加光榮，更加自豪。他介紹了祖國全面好轉時說：所謂全面，就是說工農業生產、市場供應、人民生活、對外貿易以及國家財政收支等等情況都好轉了。對外貿易不斷擴大，近年各國代表團紛紛到北京談生意，這就說明了我國有財物、有財力、有人想立中國，是永遠孤立不了的。

酒宴在九時開始，席間有抽獎，與會者都着愉快的、興奮的心情開懷暢飲，宴會直至深夜始盡歡而散。

路透社總經理將赴中國旅行

【本報訊】路透社總經理芝拉德，將於十月三日到達本港。朗在旅行亞洲與澳洲途中，將在香港、中國、日本、馬來西亞及新西蘭等地方，包括日本、澳洲、新西蘭和美國。這是他第一次到東方的旅行。此行爲期約兩個月，將訪問的地方包括日本、香港、中國、馬來西亞、澳洲、新西蘭和美國。他同行的有該社的東南亞及日本經理大衛加拔和他的夫人。

大會堂音樂廳無虛席
國慶遊藝會受讚賞
「在天安門廣場上」說出了觀衆心聲

【本報訊】昨天下午，大會堂音樂廳給歡欣、興奮的氣氛籠罩着，笑聲與掌聲混成一片。原來，這是港九各界慶祝中華人民共和國成立十四周年的遊藝大會在那裏舉行，千餘座上觀衆，滿是地度過了三個多小時。

隨着報幕員清脆宣佈大會開始後，長城、鳳凰、新聯、華南影聯的民族管弦樂隊首先出現在舞台上，演奏的三首樂曲，都博得了觀衆的熱烈讚賞，特別是其中的一首「歌唱祖國」，更振奮着每一個在座者的心。隨後的節目一個接着一個的演出者，突然，北京天安門的雄偉建築出現在觀衆的眼前，只見它數盞閃亮萬道霞光，象徵正在上升的旭日。這時，觀衆的歡呼聲，響徹了在座者的心聲，是那麼驕傲地說出了「在天安門廣場上」這是一個什麼節目呢？是大會的最後一個節目，也是最多的一個節目——話劇，是由南北影星擔任演出的，這是難得的。影星們演出，使本來就是熱烈的氣氛更增加了幾分歡樂，直至終場而久久未散。

胞很關心祖國的建設，特別關心科學的發展，陳毅副總理特別對海外僑胞和港澳同胞宣佈一個外國人能够達到的科學水平，中國人民一定能够達到」，這是一條重要新聞，我相信在座的新聞同業一定是有興趣

之外，本實出乎他們意料是，現在三面紅旗，更加鮮艷，更加威風。他還說：「港九同

屯門建運動場在積極進行中

【本報訊】新界屯門鄉委會、體育會籌建運動場基金，定於十月十二至十六日一連五天在新墟廣場搭棚演劇籌款，由新馬師曾、吳君麗、鄧碧雲、梁醒波、陳錦棠、張活游等演出。該會發出四五元一張特別獎券，分獎及十二名至十五名人獲獎，均可得有名貴獎品。

他說：「變和平勞動、守信義、尚友好、互相學習、敢於革命的人民，以及擁有這樣的人民的國家，是不會被孤立的。八百多位外賓、八十多個國家一起在天安門前觀禮台上檢閱了五十萬人的遊行，這就是最好的證明。」孟秋江最後提議，爲九新聞界的團結、偉大的祖國萬歲！全體起立乾杯歡呼。

經濟新聞

今年配額多已付運 港貨輸英將轉疏

本季尚有些燈飾續付去

【本報訊】第四季香港製品輸英將會轉疏。因全年輸英的棉織品配額，現已用去絕大部分，同時塑膠花、毛織品、膠靴等亦多已運出了。據瞭解，塑膠燈飾現尚有一些在趕製中，準備下月內付船運往英國。棉織品則只餘下一些高值貨在第四季內輸英，大宗貨全要等到明年初才有運出。

本來今年港商接入英商的毛衫和毛衣訂單，都比去年大增，但現在卻出現了拖長付貨期的情況。原因是有些工廠在接到英商的訂單後，又接到美商的訂單，而美商出價又是比較高的，故部分廠家先將美商的訂貨製成運出，結果就將部分輸英貨物推遲運出了。另一種情形是，今年英商訂購抓毛衣的PVC塑膠手袋數量大增，這種商價貨花式繁多，工序亦複雜，甚至車工亦與普通的手袋不同，成品看來似真皮一樣，故在製造上耗時多，結果就形成了延期交貨現象。

據稱，今年多數毛巾廠的輸英配額均已用完，因輸英的港製毛巾多屬中下價貨，在成本核算上很難達到高值貨的標準，所以全年的毛巾輸英生意已顯比去年減降。同時，據內行人說，因井水的硬度不夠，用於毛巾染色是不大適宜的。聞以往許多訂購港製毛巾的英商，今年都已轉向西班牙和巴基斯坦增加訂貨了。

明年首季高值棉製品 港府接受輸英授權書

每付船人申請以廿五萬碼爲限

【本報訊】港府工商處昨日（一日）對出口商發出通告，宣稱現已開始接受申請明年首期（一月至四月）高值棉製成品輸英的出口授權。申請手續及發給授權書的手續如下：

一、現在可分配的授權總數，爲六百九十萬方碼，每個付船人不能申請輸出超過廿五萬方碼，否則將被取消資格。

二、任何已被英海關根據特惠稅的合格廠商，最多可申請輸出五十萬方碼。辦法是（甲）一個廠家可用本身名義付運廿五萬方碼；（乙）剩下的廿五萬方碼可分給出口商付運；或（丙）廠家可將全部五十萬方碼交給兩三個出口商運出。

三、每份申請書至少要申請輸出一百打或五千方碼，不足此數則將被拒絕。申請書必須詳細填報貨品的內容和大小尺寸，如有可能，將利用發票作說明。英海關已批准的編號必須填報，否則也要用廠家自己的參考編號代替。申請者如說明不充分或報內容不符，即將被拒絕接受。每份申請書必須附有英國買家簽字的一份實合約作證，通知書若係由英國買家的香港代理商簽字者，一律宣告無效。

四、每份申請書必須附一份成本報告，詳細說明完工品中每方碼的原料成本，至少要含有二元二毫半的香港成本。所謂香港成本，是指除去入口原料在生產過程中的成本，而以成品的出廠成本爲計算標準。

五、舉例來說，一件成衣的出廠成本爲十五元，而它是用三碼布料製成的，則每方碼的成本爲五元。如果棉紗是在本地紡製及織成布匹者，則扣去原料成本一元二毫四仙，即每方碼的香港成本爲三元七毫六仙。

六、爲使成本計算統一起見，會計細則限下列限價計算原料成本：㊀原棉，每磅一元六毫六仙；㊁人造絲，每磅一元四毫八仙；㊂特選紗線，每磅七元三毫三仙；㊃特頭線纖維，每磅六元五毫二仙。

七、申請書須附有完工品的樣本，同時主要原料亦須每種剪出一方吋樣本，連同申請書逕交港府工商處。如付船人不願意，則這些樣本將須註明商標，工商處收到樣本後，將會發回有關編號的收條。樣本將在付貨期限結束後發還。

八、截止收取申請書的最後期限，爲今年十一月十二日（星期二）下午五時。申請書須在一份出口授權書的格式紙上填報兩份，這種格式紙可到工商處紡織品組領取。

九、工商處在申請截止期限過後，將立即進行審查，並決定配額分配的範圍，每方碼含有香港成本最高者，將可優先獲得出口配額。因此，將來領得出口配額的高值棉製成品，很可能每方碼所含的香港成本達到超過二元二毫五仙。工商處將限制集中輸出一種產品或只輸出少數幾種產品。

十、申請人領得配額後，須在明年一月至四月至少付運百分之九十五的貨物出口，否則工商處將不再簽發出口授權書，並取消日後再申請輸出高值棉製成品的資格。

交易會商品

高級絹紡

上海市紡織品進出口公司經營出口的各種絹紡，都是選擇高級精梳棉紗織成坯布，採用最新設計的花色，加上高級樹脂整理加工而成。有四〇支、六〇支、八〇支、一〇〇支和一二〇支等不同紗支不同密度的規格數十種。同時還有加工成漂白的、雜色的和印花的產品。這些產品多數均採用樹脂及防縮整理，成品的抗縐性強，具有柔軟不縮水等特點，並富有彈性和優良的拒水性能；它的外觀可與棉綢相比美；色澤上一般選用不退色高級染料，雜色中有淺灰、米黃、果綠、湖藍等，質地堅牢；印花，花型係採用多層次的照相雕刻或精細的鋼芯雕刻；花樣文雅大方，深受廣大消費者歡迎。

跳傘牌木紗團

中國飛輪製線廠出品的飛輪牌各種規格的木紗團歷史悠久，早已馳譽中外，爲了適應海外市場的需要，該廠在繼續不斷提高質量的同時，經過專家幾年來的悉心研究，試製了一種適合縫製高級衣料的新品種——跳傘牌蠟光、絲光兩種木紗團。

跳傘牌木紗團之特點係採用高級棉花爲原料，經過精工複製而成，它的特點是柔軟光滑，線條均勻，白度特白，張力堅韌，碼份準足。跳傘牌蠟光木紗團爲縫紉機製的必需品，適宜縫製各式精美高級服裝，而無光木紗團專供手工縫紉，適宜縫製高級粗細呢絨、布料、府綢、麻布、針織、綢被及帆布製品等用。跳傘牌木紗團有下列幾種規格：

50號	4(S/3	100碼	蠟光木紗團 絲光木紗團
50號	36S/3	200碼	蠟光木紗團 絲光木紗團
20號	46S/6	200碼	蠟光木紗團 絲光木紗團
30號	60S/6	200碼	蠟光木紗團 絲光木紗團
40號	60S/6	200碼	絲光木紗團 絲光木紗團

跳傘牌木紗團由上海市紡織品進出口公司經營出口。

月餅零售生意暢旺

多能保持去年銷量 上價貨有些卻倍增 餅家又爭明年客戶

今天是中秋節，前昨兩天，零售月餅的店舖生意很旺盛，營業額普遍比過前增加，不僅嚴忙碌碌的在包紮月餅，有些老闆也得自己招呼顧客。據茶樓業商人說，今年月餅市道尚算不錯，從農曆初十開始就暢旺，大部分商號營業額都比去年同期微增，有個別零售上價月餅的商號所銷數字竟比去年增加一倍。

【本報訊】最近數天，月餅零售生意旺，今年月餅銷售多能維持去年水平，有個別零售上價的商號其銷售數字比去年同期增加一倍。現各家商號多開收明年月餅會，希望藉此多拉些長期顧客。

生意所佔比例有限，因大部分生意都是做月餅會的，估計派出月餅會的月餅已佔總銷量百分之七十。今年月餅銷售能維持去年同期水平，主要是今年參加的人還相當多。

餅商目前一方面忙於做生意，但另一方面則忙於開收明年的月餅會。由於做月餅會生意的商號越來越多，而彼此間競爭激烈，競爭方法也層出不窮，有些收月餅會一份即送蛋黃蓮蓉月餅一盒，有些則送餅乾、茶葉等。據今年月餅做法，預料可多爭取一些長期顧客。這種做法與牛油等製成的月餅價錢雖比去年同期稍貴些，但因今年糖價比去年上漲很多，因此商人所賺得的利潤仍與去年同期差不多。

西德購港貨 數值續上升

【本報訊】西德購買香港製品續增，八月份已超過馬來亞而成爲港製品的第三個出口市場。

在香港製品的頭十個主要市場中，八月份與去年同期相比，有六個市場購貨增加，但也有四處是購貨減少了的。

八月份香港製品輸美共值八千四百零一萬元，比去年同期六千八百五十萬元增加百分之廿二點六，該月內輸美的塑膠花、玩具、原子粒收音機及其他製貨均有顯著增加。

英國八月份購買香港製品，值六千七百九十二萬元，雖然繼續保持首要買家的地位，但比去年同期六千九百八十一萬元已略減百分之二。原因之一是棉織品輸英限額多已於頭七個月用完，八月份香港製品輸英已開始轉減了。

八月份香港製品往西德，值一千九百六十三萬元，比去年同期一千七百八十七萬元增近一成，這使西德首次躍居爲香港製品的第三名買家。成衣和塑膠品都是輸西德的主要港貨。

馬來亞八月份批購香港製品，值一千九百二十萬元，比去年同期二千一百三十五萬元減少一成。七月份香港貨物輸往星、馬港口的運貨，開始提高百分之廿五，許多港商都提早將貨物運出，這是造成八月份去貨轉減的一個原因。

日本八月份採購香港製品，值一千一百二十六萬元，比去年同期七百六十六萬元增近百分之四十七。去貨量增加的主要是膠鞋、塑膠花、玩具和手袋等。

加拿大與澳洲是香港製品的第六和第九名買家，八月份去貨分值七百一十八萬元和六百二十三萬元，較去年同期分別減少一百三十六萬元和一百七十五萬元。近月來香港製品輸往澳洲連續減退，這種情況已使港商感到不安。

八月份港製品輸往瑞典、泰國和印尼，均比去年同期增加。計瑞典購貨值六百五十萬元，比去年同期增加一百八十五萬元；泰國購貨值四百四十五萬元，比去年同期增一百四十萬元；印尼購貨四百七十七萬元，比去年同期三百四十四萬元增加百分之四十。

美油船一艘 將在港拆骨

每噸成十三鎊多

一艘停泊在港的運油船，結果美國的一家商行中標，成交價合每噸十三鎊多。據悉，這艘準備拆卸的是T2油船「美人魚」號，長五百零五呎，載油量爲二萬二千噸，已停泊在大嶼山對開海面，開標結果，在美國的一家美國商行以一百零七萬餘元的價格買入，它將來轉手賣出抑拖去別地拆卸，目前仍未獲知。熟悉情況的商人說，現時世界航運生意轉好，舊船價可能受此影響提高，但此間廢鐵市場現況平平，日本國鐵又有低放跡象，這種情形對本地拆船業和鋼鐵業是不利的。

日本下半年度預算 進口五十一億美元

商品進口佔三十八億多美元

【本報訊】據東京九月三十日消息，日本對外貿易在十月一日開始的六個月內，在商品進口及其他貿易支付方面使用五十一億一千五百萬美元。

這項供一九六三財政年度下半年使用的外匯預算額，業經日本內閣在九月三十日批准。這是日本歷史上最大的外匯預算額。

在上述的數額中，三十八億一千五百萬美元用於商品的進口，其餘一十三億美元用在無形貿易的支付方面。前者比本財政年度上半年（今年四月至九月）增加了百分之十點一。

日本通產省說，所以把未來六個月內的進口預算增加，是因爲在今年八月底除了糖、化妝品及其他三十三種商品的進口限制，以及因日本的工業生產有些回升。

廠家上月訂棉花 估計仍有四萬包

當批巴幼紗月底可運到

【本報訊】在九月份成交的棉花，估計仍達四萬包。

據行內人士說，九月份各紡廠訂購的棉花，仍以巴基斯坦棉花爲最多，大約有二萬五千包，因爲在同一期間內，幾家日本商社以特別低的價格拋售，以巴棉價格最相宜。同時有一、兩家日本商社以特別低的價格拋售，更加引起買家興趣。在買家而言，買方到時能否兌現交貨，是不大重視的，他們也有其他原料可用，同時亦可獲得賣方補償。

上月成交的美棉約有一萬包，大部份爲低級貨，約二十安的，F·O·B，美國口岸每磅二十二至二十三美仙左右。

長纖細的東非棉，上月訂成三千包左右。

【又訊】據悉，港商向港試辦的四十二支雙股巴基斯坦棉紗，首批約於本月底運到。這些雙股巴紗的購入價，爲每包C·I·F香港一千三百三十元，訂成的牌子是「郁輝」、「星光瓦」及「天秤」牌等。因爲對幼支雙股巴紗需要有需要，在「大排」運到之前，港商不會到上月五日賣出，只有個別商行賣了四十二支雙股日本紗，訂價爲每包一千五百元以上。

泰日合營紗廠 已獲泰國批准

【曼谷九月二十七日電】

星洲布疋市 部分價軟順

【星洲九月三十日航訊】由於轉銷印尼停頓，此間布疋市場價軟，一部分銷印尼的布疋

英訂澳門成衣日增

下價睡衣佔數最多

恤衫與黑斜牛仔褲亦被扯去 下價茶巾今後銷去亦將漸增

【本報訊】據消息，港商在澳門開設的製衣廠已日漸增多。現在不少英商通過此間洋行訂購澳門出品的成衣，其中以下價睡衣佔數最多，此外還有恤衫和黑斜牛仔褲。預料今後澳門下價茶巾輸英也會漸增。

[其餘正文從略]

澳門工業發展迅速

現有工廠五百多家

製衣業佔了六十多家

【本報訊】據澳門有關方面表示，目前澳門已迅速增加至五百多家。在兩、三年前，只有二百多家的澳門工廠，現在的五百多家。據澳門有關方面表示，目前已在經濟部登記的大小各類工廠，已增加約三百家，澳門最大的行業——製衣業，兩年前只有二十多家，現在已達六十多家。

米價堅穩

【本報訊】昨日食米市價堅穩，但大幅波動。昨市泰米成價雖沒有再起，但相當穩硬，其他食米價錢亦頗堅穩。據解釋主要是貨源比前

股市交投疏落

八種價跌四種上升

【本報訊】昨日股市仍然交投清淡，成交僅得八十七萬元，有成交的二十多種股票中，沒有幾種交投較好。

鈔穩金疲

【本報訊】K金欲升乏力，美鈔價位平穩。

K金開市二五〇·二五，與上日收市價同。下午收市仍企二五〇·二五，低見二五〇·二。日價位無大起落，

外電報道歐洲金價回升，每益斯由三五·〇七五美元回升至三五·〇八美元。美鈔開市五七二·二五，收市仍爲五七二·二五；當天價位，起落極微。

銀行存款續增

估計現已超過五十億元

利息仍優厚

【本報訊】據銀行消息：今年第三季度銀行的存款數字續有增加，存款利息仍屬優厚。

[其餘正文從略]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	328/326	—2.000	270
倫敦登記	302	——	200
聯合企業	7.05	—0.050	1,000
黃埔	39.75	——	2,500
均益倉	22/21.7	—0.300	250
置地	68	——	1,760
信託	1.8/1.825	——	43,000
中巴	59	——	200
九巴	54	——	800
油麻地	103	——	200
九電	22.8	—0.100	1,600
電話	29.9/29.8/30	+0.100	2,276
電話新股	28.8	—0.100	63
煤氣	14.1	——	1,200
太平	3.9/3.875/3.9	—0.025	12,000
怡和	10.6	——	700
英泥	69	—0.500	700
中紡	38.5	+0.250	1,300
渣士佛	20.5	——	2,000
香港地產	4.45	+0.050	2,000
聯昌信託	4.65	+0.025	1,000
馬士利	24.9	—0.100	100

註：「漲跌差價」，係指昨前兩日收市價的差價。

尚有電影廣告刊在第八版內

今天中秋五場
普慶 國泰 高陞
白虎堂 別長亭 野豬林 草料場 連場好戲 邊聯邊讚
楊門女將 崔嵬導演
李少春 袁世海 杜近芳
林冲雪夜殲仇記

今天獻映 小兒女
王引 尤敏 王萊 雷震
王天林導演

京華·樂聲·都·黃金
今天獻映 楊貴妃
李麗華 嚴俊 李翰祥主演
第一部揚威國際的國語片！
中秋佳片

今天中秋佳節九院選映最佳名片
張瑛 白燕 胡楓
復活玫瑰
蔣偉光導演

今宵月團圓，看復活玫瑰
香港 新世界 好光 英京 光明 皇宮 龍城 華樂 金星

百樂門 七勇士
銀都 碧玉簪
新華·豪華 眼福齊天
大華 妙人笑史
樂聲·新藝 環球生活
普慶 林冲雪夜殲仇記
皇都·皇后·麗聲 鐵蹄火海戰
利舞台 化身教授

香港北婆羅洲線 出口運費將提高
增幅約為成半到兩成

【本報訊】據航商消息，香港—北婆羅洲貨運公會屬下的幾家船公司，現正開會商量把該線的出口貨物運費提高。預料不久將會發出提高運費的通告。加價幅度約為百分之十五至百分之二十。

據悉，非公會船也將會跟隨公會船加收運費。不過，非公會船為了爭取貨物，加價幅度可能小一些，估計約加價一成，即價目仍比公會船為低廉。

現時香港貨物輸往北婆羅洲，已開始進入旺季。因當地的建築工程續增，故近來運去的建築材料為數甚多，其中包括甲仔、水泥、圓鐵等。此外，內地貨和日貨經港轉運往北婆羅洲亦增多，其中特別以食品佔數較大。

近來行走香港—沙勝越航線的船隻減少，加上船租漲了價的關係，故沙勝越大木輸港的運費已跟着提高。過去大船載沙勝越大木來港的運費，每噸為三十六元，現已升至每噸四十二元。但因港市的大木實價不如理想，故港商停辦來的大木都不很多。

皇上威利笠島丸 均改期於今日到

【本報訊】多利順洋行代理的「皇上威利」，原定十月一日抵港，後來有消息說要改至十月二日才到埗。該輪來自美國，載到的貨物將有七百噸，其中有橡皮一百五十噸，雜貨二百噸，水果一萬一千多箱。

【本報訊】巴拉多船公司代理的「笠島丸」，原定昨晚到港，但結果未有依期抵達，要改至今早才到埗。

該輪來自日本、高雄，已訂定泊B字二十號泡。她此來載到貨物不多，除日本雜貨二百噸外，高雄貨亦有少量。

峯島丸爹路士 抵港期亦推遲

【本報訊】巴拉多船公司屬下的「峯島丸」和天祥洋行代理的「爹路士」，到港期均改遲。

「峯島丸」來自日本，到港期由十月三日改至十月四日。

「爹路士」的到港期則由十月二日改至十月三日，該輪來自澳洲。

貨物兩千多噸 德利華運非洲
搪瓷器皿膠花佔數較多

【本報訊】順昌公司代理的法輪「德利華」號，今天下午開往西非及南非。

據悉，該輪共有貨物二千三百噸運出，其中一千七百噸運往西非，六百噸運往南非。

運往西非的貨物中，約有三成至四成是搪瓷器皿、玻璃器皿，兩成是棉織品，餘為膠製品、人造絲製品、皮革製品、五金器皿等。

據悉，最近一般由香港開往西非的輪船，運去的貨物都比較多，原因是從八月至十二月是港貨輸往西非的旺季。

至於「德利華」輪運往南非的貨物，則大部分是布疋及塑膠花。

航商透露，今年以來，港貨輸往南非的貨物，現在比今年初增加了約一倍。個別輪船由退運往南非的也增加。

桂林四日開
今明在B字十號泡開通宵收貨。據估計去貨可能有二千五百噸。

【本報訊】因應中秋節與國慶節兩日的假期，不少商行與工廠均休息，故太古公司屬下之「桂林」貨輪，決定改於四日早上開往東澳洲悉尼、馬爾本等港口，今、明兩晚在B字十號泡開通宵收貨（該輪初泊A字五號泡，現已轉移）。據公司方面估計，該輪截出貨物總有二千五百噸以上。因延期開行兩天，港商將可趕運更多的聖誕貨前去。

據航商說，今年來香港貨輸澳洲的數量繼續增加，但船公司的收入卻比不上去年。主要原因是現在輸去澳洲的香港製品，轉以纖條貨「粗貨」較為大宗，而運費價目較高的布疋、成衣及棉製成品，則已比去年退縮。據指出，棉織品輸往澳洲的運費約比纖條貨私高四倍，所以現在出口船多載了纖條貨私而少載了布疋，實際已意味着船公司收入大減。同時，今年中公會船為了應付非公會船減價競爭，已將塑膠花、玩具等數類貨物輸澳洲的運費減低，這也直接影響到船公司的收入轉淡。

截郵時間

今日空郵（星期三，公衆假期）

南朝鮮	上午十一時
中東、埃、英、非、亞丁、尼日利亞、歐洲	下午一時
菲、東歐與、美、中南北美、加	下午三時
澳、新西蘭、非安	下午四時
泰、馬、北婆羅洲、印尼	下午五時
南越、台、日	下午六時
平郵 澳門	下午一時

明日空郵（星期四）

中國大陸 上午七時 沖繩	上午十時
老撾、柬、馬、北婆羅洲、緬、錫	上午十時
錫蘭、菲 中午十二時 法、以色列	下午一時
埃、敘、荷、比、丹、瑞士、挪、意、瑞典、西德	下午二時
東歐與、美、中南北美、日	下午三時
印度、巴、中東、非、英、澳洲、新西蘭、非安、南越	下午六時
平郵 中國大陸	上午七時
馬來亞、亞丁、埃及、英、歐	上午十一時
沙勝越、北婆羅洲	中午十二時
澳洲	下午三時
印尼	下午五時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

（下列時刻是各航空公司原定班機，如需了解當日有無脫班或臨時變更，請向有關公司詢問）

今日到港班機

印航：曼谷來，下午七時十五分到。國泰：新加坡、曼谷來，下午五時零五分；台北、東京來，下午五時十分到；仰光、曼谷、加爾各答、金邊來，下午九時四十五分到；馬尼拉來，晚上十一時零五分到。泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午二時五十五分到。法航：西貢來，下午四時五十分到。英國海外：東京來，下午二時卅五分到；曼谷來，下午四時十五分到；倫敦來，晚上九時到。泰航：東京、台北來，下午二時零五分到；曼谷來，晚上九時到。馬來亞航空：新加坡來，中午十二時四十分到。德航：日本來，下午四時到。菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到。寰航：仰光、孟買、曼谷來，下午五時十分到。民航：曼谷來，下午一時四十分到。

今日離港班機

印航：往東京，開下午八時。國泰：往東京、台北，開上午九時；往馬尼拉，開下午六時；往曼谷、新加坡，開下午八時。泰航：往曼谷，開下午二時五十分；往馬尼拉，開晚上九時四十分。德航：往曼谷，開下午四時四十五分。菲航：往馬尼拉，開下午二時。馬來亞航空：往新加坡，開下午一時卅分。民航：往台北，開下午二時四十五分。英國海外：往倫敦，開下午四時；往悉尼，開下午六時；往曼谷，開晚上十時。法航：往東京，開下午五時十分。泛美：往東京、曼谷，開下午四時十五分。

浙江到期 遲一兩日
安順亦延期到埗

【本報訊】太古公司屬下之「浙江」貨輪，原定本月四日由西澳洲、曼谷抵港，現須改遲，於五日或六日始入口。該輪在港卸貨後，將於翌日開往日本。「安順」輪由澳洲抵港之期，亦將從本月五日延至六日。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
光華	KWANG HO	高雄	10月4	大信
東寶	EASTERN TRADER	澳洲	10月4	渣甸
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	10月4	巴拉多
海[illegible]	HALLVARD	新加坡	10月4	多利順
七打菲沙	STRAAT FRAZER	西非馬尼拉	10月4	渣華
立盛	LEIPZIG	歐洲新加坡	10月4	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	美國	10月4	美輪
芝本鋒	TJIPONDOK	東非	10月5	渣華
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答	10月5	順來
浙江	CHEKIANG	西澳洲曼谷	10月5	太古
海興	HAI HING	曼谷	10月5	多利順
森羅	SHOMRON	南非西非	10月5	新興行
安國丸	YAMAKUMI MARU	日本	10月5	萬國
布祿連高地	BROOKLYNHEIGHTS	美國馬尼拉	10月5	多利順
古力治總統	PRES.COOLIDGE	美國	10月5	總統
廣東	KWANG TUNG	日本	10月5	太古
高士天那	KOSTRENA	歐洲新加坡	10月5	華林
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	10月5	捷成
羅新	PROMINENT	金邊	10月5	順昌
東海	TUNG HAI	高雄	10月5	東海
恆河士丸	GANGES MARU	非洲新加坡	10月6	大阪
安順	ANSHUN	澳洲	10月6	太古
四川	SZECHUEN	海防	10月6	太古
海多	HALLDOR	日本	10月6	多利順
星星	STAR BELLATRIX	略帕里新加坡	10月6	德來
多倫達	TURANDOT	美國	10月6	多利順
越南	VIETNAM	馬賽西貢	10月6	法郵
獻騎碧琪	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	10月6	鐵行
泰生	HO SANG	婆羅洲	10月6	渣甸
車士打城	CITY OF CHESTER	日本	10月6	銀行
駿河丸	SURUGA MARU	日本	10月6	日郵
禮達	FUNDUA	日本	10月7	鐵行
昇馬	TWIN HORSE	日本	10月7	巴拉多
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月7	美輪
西祿士	CYCLOPS	歐洲	10月7	太古
德安華	TATIANA	歐洲	10月7	順昌
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	10月7	順來
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	馬尼拉	10月7	美郵
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	10月7	東方
明達	BRENDA	婆羅乃	10月8	海聯
士打夾高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	10月8	渣華
士郵加	SIBONGA	歐洲馬尼拉	10月8	寶隆
忌連威利	GLENVILLE	美國	10月8	多利順
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	10月8	東方
文珍	MUENCHEN	日本	10月8	捷成
力高巴	NICOBAR	歐洲馬尼拉	10月9	太平
大泰來	TINDALO	馬尼拉	10月9	美郵
積士萊克	JESSE LYKES	美國	10月9	總統
吉尼夫麥	KENNETH MCKAY	美國	10月9	總統
柯朗西	ORONSAY	日本	10月9	鐵行
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月9	美輪
興華	HERVAR	山打根	10月9	多利順
協寶丸	KYUHO MARU	日本	10月9	巴拉多
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月10	渣華
恒金	SOUTHERN CROSS	日本	10月10	澳洲
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	10月10	大阪
比利登	BILLITON	美國	10月10	渣華
和路沙利	WONOSARI	歐洲	10月10	渣華
忌連來	GLENROY	歐洲新加坡	10月10	渣甸
西華士巴	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
婆羅洲	BORNEO	歐洲	10月10	渣華
當娜亞麗西	DONA ALICIA	美國	10月10	大工
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	10月11	太平
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	10月11	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	10月11	總統
哥拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	10月11	銀行
寶林治	PRIMORJE	日本	10月12	華林
菲羅素	PHIL. RIZAL	馬尼拉	10月12	大工
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月12	捷成
芬摩爾	FERNMOOR	美國	10月13	多利順
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	10月13	和捷
皮利亞士	PELEUS	歐洲新加坡	10月14	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月15	美輪
耶加達	DJAKARTA	歐洲	10月15	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	10月15	總統
夏蘭	HAVORN	日本	10月15	太平洋
海利	HAI LEE	曼谷	10月15	多利順
福建	FUKIEN	日本	10月16	太古
新加坡	SINGAPORE	英國新加坡	10月16	銀行
司花拉	SEFRA	美國	10月16	海運
阿利根	OREGON	美國	10月17	渣甸
伊利碧蒂斯	EURYBATES	美國歐洲	10月17	美迅
芬溪	FERNBROOK	美國	10月17	多利順
蘇葛地拉	SOCOTRA	歐洲	10月17	鐵行
遜來路	BENLOYAL	歐洲	10月17	邊行
巴雲士泰	BAYERNSTEIN	歐洲馬尼拉	10月17	捷成
普利多羅士	POLYDORUS	歐洲	10月18	太古
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	10月18	太古
伊斯溫那	ESQUILLINO	意大利新加坡	10月18	天祥
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月18	日本
寶利威利	BONNEVILLE	美國	10月19	銀行
安寶	AMPAL	美國	10月19	新興行
利打馬士基	RITA MAERSK	美國	10月19	捷成
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	10月19	渣甸
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	舊金山	10月19	總統
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲新加坡	10月21	渣甸
多寶多	TROUBADOUR	美國	10月21	多利順
澤鋒	PIONEER MIST	美國	10月22	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	10月22	順來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	10月22	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲新加坡	10月22	鐵行
育利時	ULYSSES	馬尼拉	10月22	太古
萬嘉	BANGGAI	新加坡	10月23	渣華
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲新加坡	10月25	渣甸
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	10月26	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月26	美輪
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月23	多利順
昆斯威利	QUEENSVILLE	美國	10月27	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	10月30	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬新	MAURICIEN	歐洲	10月5	法郵
寶瑞丸	HOZUI MARU	黑海	10月5	日郵
古力治總統	PRES.COOLIDGE	意法	10月6	總統
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
多斯寶	TONSBERG	歐洲	10月8	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月8	捷成
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	10月9	銀行
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月9	大阪
彬那文	BENARMIN	歐洲	10月10	邊行
錫蘭	CEYLON	歐洲	10月15	太平
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	10月16	總統
[illegible]	FLINTSHIRE	奧特丹漢堡倫敦	10月17	渣甸
索馬利	SOMALI	歐洲	10月17	鐵行
越南	VIETNAM	馬賽	10月19	法郵
伊斯溫那	ESQUILINO	歐洲	10月19	天祥
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	10月20	銀行
邊拉力	BENLARIG	歐洲	10月22	邊行
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	歐洲	10月28	日郵
寶勝家	BUSUANGA	歐洲	10月24	寶隆
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	10月25	渣華
西亞	SIA	意大利	10月26	天祥
力高巴	NICOBAR	歐洲	10月29	太平
忌連來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
萊比錫	LEIPZIG	歐洲	10月31	捷成
邊古[illegible]	BENCRUACHAN	歐洲	11月2	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	11月6	鐵行
百雲士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
新加坡	SINGAPORE	歐洲	11月17	銀行
士較家	SIBONGA	歐洲	11月24	寶隆

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
峰島丸	MINESHIMA MARU	科倫坡	10月4	巴拉多
寶瑞丸	HOZUI MARU	留得港	10月5	日郵
萬新	MAURICIEN	科倫坡孟買	10月5	法郵
拳治	RAJAH	加爾各答	10月5	鐵行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	蘇彝士	10月6	總統
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁	10月7	日郵
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	10月7	多利順
札幌丸	SAPPORO MARU	亞丁留得港	10月7	日郵
昇馬	TWIN HORSE	科倫坡	10月8	巴拉多
士巴尼吉	SPAARNEKERK	亞丁留得港	10月8	渣華
多斯寶	TONSBERG	亞丁留得港	10月8	多利順
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	10月8	順來
文珍	MUENCHEN	科倫坡	10月8	捷成
斯巴律	SIBEROET	加爾各答	10月9	渣華
諾福克丸	NORFOLK MARU	亞丁	10月9	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	10月4	捷成
斗湖灣	TAWAU BAY	印尼山打根斗湖	10月4	聯華
峰島丸	MINESHIMA MARU	新加坡檳城	10月4	巴拉多
爹路士	DELOS	山打根	10月4	天祥
恒金	SOUTH CROSS	馬尼拉	10月5	澳洲
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	新加坡	10月5	鐵行
萬新	MAURICIEN	西貢	10月5	法郵
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	10月5	美輪
利來	NELLORE	山打根	10月5	鐵行
廣祥	K WANG CHEUNG	山打根	10月5	海聯
拳治	RAJAH	新加坡檳城仰光	10月5	鐵行
榮隆	YUNG LUTATON	新加坡仰光	10月5	偉利
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	10月5	日郵
羅新	PROMINENT	金邊	10月6	順昌
古力治總統	PRES.COOLIDGE	新加坡西貢	10月6	總統
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡	10月7	日郵

（左接出口船期預告）

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
耶加達	DJAKARTA	華北	10月16	天祥
東泰	EASTERN ARGOSY	上海	10月21	渣甸
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	華北	10月23	渣甸
忌連快樂	GLENFALLOCH	華北	10月27	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
得利馬士基	TREIN MAERSK	日本	10月4	捷成
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	10月4	日郵
太原	TAI YUAN	基隆日本	10月4	太古
海[illegible]	HALLVARD	日本	10月5	多利順
萊比錫	LEIPZIG	日本	10月5	捷成
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	10月6	捷成
高士達拿	KOSTRENA	日本	10月6	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士巴尼吉	SPAARNEKERK	西非	10月8	渣華
利不拉打丸	LA PLATA MARU	西南非	10月8	大阪
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	10月10	日郵
士打夾高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	10月10	渣華
高長丸	KOHCHO MARU	東非	10月12	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	10月13	太平
好達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	10月15	捷成
倫敦丸	LONDON MARU	東南非	10月21	大阪
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	西非	10月23	東方
芝達連加	TJITJALENGKA	南非	10月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芬景	FERNVIEW	美國	10月4	多利順
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	10月4	捷成
伊利諾	ILLINOIS	美國	10月4	渣甸
島根丸	SHIMANE MARU	美國	10月6	日郵
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	10月6	和捷
中國熊	CHINA BEAR	美國	10月8	美輪
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	10月8	美郵
天泰來	TINDALO	美國	10月10	美郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	美國	10月10	東方
士打夾高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美	10月10	渣華
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	10月10	萬國
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月10	美輪
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月11	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	美國	10月12	巴拉多
菲羅素	PHIL. RIZAL	美國	10月12	大工
皇上威利	KING VILLE	美國	10月13	多利順
飛鷗	FLYING GULL	美國	10月14	和捷
[illegible]	KAWOKAWA MARU	南美	10月15	太平
大[illegible]達	TRAVIATA	美國	10月16	多利順
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	10月16	總統
夏威夷	HAWAII	美國	10月17	渣甸
司花拉	SEFRA	美國	10月17	海運
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國	10月18	太平
奎松總統	P. PRES. QUEZON	美國	10月18	美郵
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	10月18	捷成
伊利碧蒂斯	EURYBATES	美國	10月19	華迅
愛爾威利	EARLVILLIE	美國	10月20	多利順
萬嘉	BANGGAI	美洲	10月23	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
桂林	KWEILIN	東澳洲	10月4	太古
東寶	EASTERN TRADER	澳洲	10月5	渣甸
爹路士	DELOS	澳洲	10月5	天祥
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	10月5	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	10月5	鐵行
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月7	太古
柯朗西	ORONSAY	澳洲	10月10	鐵行
雲高倫	VAN CLOON	西澳洲	10月12	渣華
貴州	KWEICHOW	新西蘭	10月12	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	10月15	捷成
夏蘭	HAVORN	澳洲	10月17	游亮兆
安順	ANSHUN	澳洲	10月19	太古
希比安	HERBJORN	南太平洋	10月20	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
笠島丸	KASASHIMA MARU(上午)	日本	B20	巴拉多
力打靈	NEDER RIJN(晨早)	歐洲	九龍倉碼	渣華
大美士	TAMESIS(下午六時)	歐洲	九龍倉碼	多利順
奎松總統	P.PRES. QUEZON(中午)	美國	A10	美郵
格林福	GREENFORD(下午四時)	青島上海	B2	華夏
協伸丸	KYOSHIN MARU(下午)	日本	B31	東方
巴比倫	BABYLON(上午十一時)	日本	A12	德和
南洋丸	NANYO MARU(上午九時)	日本	A14	東方
威華能	WAIWERANG(上午九時)	曼谷	B15	渣華
金利時	ASCANIUS(晨早)	馬尼拉	太古棧	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
民德利	MANDALAY(下午)	新加坡歐洲	A3	太平
安娜碧琪	ANNA BAKKE(下午)	日本美國	A9	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN(下午)	新加坡歐洲	A1	捷成
角城丸	CAPETOWN MARU(下午)	新西蘭	B14	大阪
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN(下午)	日本	九龍倉碼	捷成
加朗寶	CARRONBANK(下午)	日本	A4	銀行
德利華	TANAGRA(下午)	西非南非	A7	順昌
柯打馬士基	HERTA MAERSK(下午)	新加坡印尼	B29	捷成
赫利諾	HERMOD(下午)	日本	B1	多利順
雲林索頓	VAN LINSCHOTEN(下午)	日本	A6	渣華
利華達丸	NEVADA MARU(下午)	美國	A20	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
皇上威利	KINGSVILLE	美國	A3	多利順
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	A	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	A	銀行
爹路士	DELOS	澳洲	A	天祥
斗湖灣	TAWAU BAY	日本	油麻地	聯華
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	A	捷成
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	A	渣甸
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	美國	A	鐵行
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	A	捷成
拳治	RAJAH	日本	A9	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	九龍倉碼	鐵行
得利馬士基	REIN MAERSK	美國	A	捷成
榮隆	YUNGLUTATON	上海	油麻地	偉利

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
渣佗	CHITRAL	亞丁留得港歐洲	九龍倉碼	鐵行
吳西美	JACOB JEBSEN	曼谷	B7	捷盛行
成安丸	SEIAN MARU	馬尼拉	B11	東方
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油麻地	順昌
協伸丸	KYOSHIN MARU	宿務	B31	東方
南洋丸	NANYO MARU	曼谷	A14	東方
興立	HENRIK	山打根	B6	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國	A	銀行

"N" LINE Regular Service

明達輪 M.V. "BRENDA"
十月八日落貨
十月九日開行
往亞庇 納閩 婆羅乃
海外聯合海運有限公司啓
干諾道中大樓一〇一一二室 電話：四三九〇〇四、四四九七〇

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY.
十月三日由日本抵港 十月四日開行
直遊亞庇、納閩、山打根、斗湖
貨客付貨請駕臨接洽
代理 聯華船務公司啓

榮祿輪 M.V. "YUNGLUTATON"
由上海來
預定：十月三日抵港，十月五日開往新加坡、仰光。
卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
裝貨：請到本公司接洽。
僑利公司代理啓

「美安」M.S. "MUI AN"
由天津來
定於十月四日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓 電話：三〇三三一

「格林福」S.S. "GREENFORD"
由青島、上海來。
定於十月二日下午抵港，泊B2泡。

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN 即日落貨 三日下午開行 直往金邊
華新 M.V. PROMINENT 十月五、六日落貨 六日下午開行 直往金邊
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 十月七、八、九日落貨 九日下午開行 直透石叻
大寶石 M.S. TAIPOOSEK （最新設客貨輪時速十八海浬） 十月九、十日落貨 十日下午開行 直透石叻庇能
貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：41185 45512
順昌航業有限公司謹啓

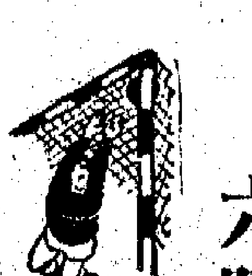
火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時34分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時35分	7時35分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時43分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時33分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

港府場中「賞月波」
擊卡夜戰港隊
六時三刻序幕戰青年軍對西聯



美國擊卡足球隊過港順道獻技，今晚八時半開入港府大球場內，與香港聯賽隊挑燈夜戰；頭場六時三刻，由青年軍好手與西聯隊作序幕戰。門票分收十元、八元、六元及三元五角等多種，尚有大量門票可供購買。

擊卡隊雖然是美國的冠軍隊，但在該隊陣中，除了隊長沙生是正宗的美國人外，其餘都是外來的移民，而取得美國籍的。他們中大部份無論在南美及歐洲大陸，均曾在綠茵場上馳騁，且均有過相當的玩球經驗，儘管他們並非全屬一流好手，可是腳上功夫卻是相當平均的，個人的腳法是毋容置疑的，問題只是他們能否發揮整體的威力？以及是否有足夠的耐力而已？由於客軍的球員，多屬移民，對於近年國際體壇中，慣用的「一四二四」踢法，也能運用。但是，想踢出此戰術的較佳陣式，必須有充沛的氣力支持，且看他們能否有足夠的耐力應付下去！

主隊陣容相當完整，鋒衛的配搭更爲理想，雖然有門將雷煥璇及郭秋明因傷申請免役，但補入的黃兆和及衛佛儉，均能勝大任的，可以預料：主隊的球員如能提高鬥志，相信球技將與對方很接近，而客軍想在港飄波，相信不會輕易。

今晚加插一幕序幕戰，也甚有頭苗，青年軍集中精銳，其中很多球員，已是甲組球員；而西聯隊也有多名甲組的好手上陣，所以這場比賽，亦將有精采鏡頭出現。各隊陣容如下：（時趣）

香港聯賽隊　領隊：夏仙，教練：黎兆榮，隊長：姚卓然、劉添。

郭錦洪（南華）、黃文偉（愉園）、梁偉雄（傑志）、黃兆和（傑志）、劉　添（愉園）、姚卓然（東華）、羅北（元朗）、曾鏡洪（元朗）、郭滿華（愉園）、楊偉業（光華）、黃志强（南華）。後備：衛佛儉（九巴）、高松江（元朗）、吳來（光華）、陳振權（光華）、何祥友（南華）、張子岱（傑志）、馮紀魂（光華）。

美國擊卡隊

E．馬打、B．阿賓沙、勞力士、路克、W．馬打、沙生、林、加士、R．阿沙菲、士域、菲利打。生力軍：菲斯文、喜利、羅蘭士。領隊：歐陸、會長：羅蘭士，秘書：史提芬，教練：畢士，財務：F．羅斯，經理：杜樂林。

青年隊

陳炎新、黎子福、謝國强、袁國鉉、周志雄、袁寶韶、張國興、何鏘慮、陳小鏗、黎家鏗。生力軍：巫照成、黎成初、劉同興、蔡光華、羅鎮根、黃銘。

西聯隊

伊雲士、薛利士、錦士、麥特利、比利、頓拉、梁奧沼、甘明、生力軍：金美路、史密夫、布朗比、溫菲。

擊卡全隊球員 多是半職業腳
比五六年那一隊高一皮

美國洛杉磯擊卡足球隊，今天晚上在港府球場，出戰港聯賽隊，以客隊排出最佳陣容，以全力一擠主隊。教練團在昨天的記者招待會中，聲言希望通過今晚之戰，使到他們在港留下一個深刻的印象，爲今後美國隊在東南亞地區鋪下道路。

在昨天的記者招待會上，客隊會長羅蘭士指出，美國足球運動，近年來頗爲蓬勃，全國約有一千間球會之多，球員亦超過五千人之數，每年的聯賽，情況相當熱鬧。球員方面，同樣有業餘、半職業和職業之分。職業球員的周薪約從五百美元至一千二百美元。至於他們的全隊球員，除右輔菲士加是業餘球員外，其餘都是半職業腳的，球員入息全部要抽稅的。上次一九五六年，美國奧林匹克國家隊曾來港訪問，會長羅蘭士指出：上次之球隊，完全是業餘球員，都是從大學裏挑選出來的，此次訪港的一隊，球員都是半職業腳，實力當然較上次的一隊高出一籌。

客隊戰略上，是踢「W、M」式的，教練畢士指出：他們的球員，因爲全是落籍美國的移民，在落籍之前，已有相當基礎，所以技術對於踢任何戰術，都不會受到影響。昨天在記者招待會上，所排出的陣容，是客隊最佳的人腳，門將波路，是加拿大一號的「職業腳」，上下三路的操控工夫，頗爲到家，前鋒各將，尤善於衝鋒陷陣，其中以左輔阿賓沙、中鋒沙生二人，速度最佳，同時，右翼城士，又是一位刁鑽的鋒將，同是客隊鋒線中的「危險人物」之一。防守方面，以兩位馬打爲主要後防，普賓沙，加上身材高大的阿防守線，組成一條完整的球員。最後，畢士希望主、客兩隊球員，都能打出水準波，使到今晚之戰，成爲一場過癮緊湊的比賽，給予香港球迷留下一個深刻的印象。（公孫桑）

客隊試腳表現不錯

美國擊卡足球隊，於昨天下午五時，拉隊到港府大球場試腳，操練過程是由教練披斯指揮。隨團練氣，接着是操練柔軟體操，他們所操練動作，如以前訪港的南斯拉夫隊操練一樣，這可能是他的教練原是南斯拉夫人。經過一小時不停的操練後便休息了。從他們試腳來睇，似乎腳下功夫不差，尤其是前鋒將叩射，及控球都有一手。守衛各將身材高大，很靈活。香港教練黎兆榮表示：他們的實力是不會很差，而且是一支有訓練的球隊。若今晚主客兩隊務力演出，將是一場精采球賽。（諾木棉）

美國擊卡隊全體球員，昨天到港府大球場試腳，圖爲他們作壓腿運動。（本報攝）

足總昨開執委會 商請減稅無結論
周年歡宴大會下月舉行

足球總會昨天召開執委會議，討論應否請求港府減除娛樂稅及推選各小組委員問題，出席者有莫慶、陳照垂、陳肇川、梁兆綿、李文傑、夏仙、簡而和、梁錦輝、伊律中、校、威特、黎頌賢、鄭治平、畢烈利。

昨天會議主題，比較重要者乃是應否由足球總會發起聯合全港各聯會或交由港協暨奧林匹克委員會建議給港府，免取體育娛樂稅或減收體育娛樂稅問題。這個問題由李文傑在會議席上力陳其利害，他指出免除體育娛樂稅的施行，在馬來亞及新加坡等地早經免除了。雖然說港府免收體育娛樂稅，對於各聯會的影響不大，且在參加世運、亞運會時，港府亦會撥款助給香港隊前往參加，不過，這個體育娛樂稅免後，對香港各項體育的發展有相當重要的影響，希望能夠獲得成功及各方面的支持。

各委員對此問題均表同意。但是彼等在仔細的研究後，終於認定這個建議雖好，實行起來並不容易。且港府方面對此亦必然加以反對者，故決定交由最高決策委員會來研究，待有了整個的計劃後，再行提給港協會及港府方面。

在推選各委員時，除了埠際小組的問題，不予推選外，組會的位置，隨而和任場地聯絡小組委員，或特任緊急、慈善基金、財務小組委員。

關於每年一度的總招待報界及球員週年聯歡會，決定於十一月十一日舉行。通過聯賽延期於十二月七日舉行，至於主委會的決定，無提案與討論或研究。

杜維爾昨函足總 力荐南隊訪港
埠際小組周五開會商討

「足球經紀」杜維爾昨天上午十時許，親自到足總辦事處會晤秘書黃耀紅，向足總保證南斯拉夫狄納莫隊前來「賀歲」，並聲言球員資料及相片等，將於不日寄到。

杜維爾所介紹的南斯拉夫狄納莫隊，是足總埠際小組指定「賀歲」的邀請四支外隊之一。該隊要求四千鎊來港比賽三場。足總恐防該隊陣中好手，臨時「甩底」，不會隨隊前來，因此，曾函南斯拉夫足總查探該隊實力，同時，又去函該狄納莫會查詢一切，惟久未接獲該隊的覆實。昨天「足球經紀」杜維爾特為此事，親自到足總接洽，並正式函覆足總，說明保證該隊於二月十日前抵港，至於球員相片、資料，正在寄港途中，日內可到。

埠際小組定於四日（星期五）召開會議，除遴選港聯陣容外，就是商討有關確定外隊前來「賀歲」的事宜。目前，丹麥哥本哈根隊及南斯拉夫狄納莫隊已有實願前來「賀歲」，總算對於兩隊的取捨，難確定，但是南斯拉夫隊以技術而言，是理想的一隊。

杜維爾又重提瑞士隊東來之事，希望港方能接納該隊前來訪問，因爲港聯隊明年環遊世界如成事實，即以瑞士爲首站，第一場就是對該隊的。（小袋鼠）

陸軍已排陣 周日戰愉園

本星期日（七日）花墟場有兩幕足球友誼賽……

光華隊中王老五 在宿舍敘餐賞月

今天爲中秋佳節，光華副會長關漢勳特發動該隊球員在該會球員宿舍敘餐，以使「王老五」熱烈慶賀中秋。

光華昨天在花墟陸軍球場練兵，練習方式着重分隊比賽，由甲組與預備組交綏，身爲教練的鄧坤勝擔任裁判。該會足球部正、副主任鍾家培、陳發亦到場督導。據悉：光華不管晨操、夕練都表現得非常積極，各球員從不偸懶，相信「開咧」後將有佳作。（長孫央）

馬會制裁屈蛇
對來賓作出限制 出場後不准復入

本週末賽馬時，會員棚之入場辦法有改變。「馬會於昨午發出通告給各會員，宣佈會員攜來賓證（馬牌）之新入場辦法。據宣佈凡持有會員來賓證之入場者，入場後外出不准復入。至於換買之如入場後再外出，該馬牌即作廢。至於遇有分上下午作賽時，則可於下午一時至三時之間離去復入，但超逾下午三時後，亦不准復入。此種情形，與管理公衆棚之辦法相似。一般推測：此舉係志在制裁「屈蛇」入場者。

凡帶來賓證（馬牌）者入場時要由兩側別之閘口進入，進入時守閘員將在其馬牌上打孔，情形有如剪火車票。在比賽未終場前離去者，須將馬牌交還守閘員，不准復入，換買之來賓牌入場者，到時想超注亦不行。至於男女會員用之鐵馬牌，即出入不受限制。但假如被發有攜任運人入場時，即可能取消其會員資格。

馬會昨又通告會員，謂賽馬日全場電話包括公衆電話，於賽馬日全部取消及封鎖，只有秘書室之電話仍然保留，會員遇有特別緊急事宜，向秘書室提出，被認可時可與外間通話。

馬會昨又以公函通告各報社，謂賽馬日記者室不再有電話供應。（本報訊）

顏傑强認爲擊卡非勁旅

曾在美國受教育的代表東方出席足總執委會的顏傑强，他對於擊卡隊的評價，認爲不會是上佳技術的球隊，該隊球員的球技，斷不會好過香港的球將，其最佳的優點，亦決不會在我「小黑」、何祥友之上。該隊的優點，將是氣力與快速，是以氣力第一，打法方式港，實不能忽視客軍的實力，靈打快波到底是有威脅的。

在美國，擊卡隊是平平的隊伍，許多時足總編出的聯賽秩序，擊卡每排於下午四時舉行，而美國的足球生力戰，每是在下午五時半舉行的，故擊卡實力如何，可見一斑了。

對於此行的擊卡球將，最高年薪爲一千二百元美金，這個價值，比諸香港的球將，從身價的比較遜色了，故顏傑强認爲如果香港輸給擊卡，就是個不正常的戰果了。（請易宜）

硬地網球賽雙打爭持烈

公開硬地網球比賽，昨日乃是男子公開雙打賽共六場，下午六時半臘開角逐，爭持甚烈，結果是：（一）莫顯……一比六、六比二、六比一，許慶熙勝關翔、張羽二；（二）張洲、胡法光勝黃求輝、歐陽汝光六比一、六比〇，（三）李烈俊、徐天倫勝李志威、袁輝六比四、七比五，（四）羅基榮、關超良勝許晉耀、蘇寶輝六比四、六比二，（五）鍾榮光、梁黎紹勝林方、許子石六比二、七比五，（六）李奕齡、吳冠樹勝張貴和、胡銘洲四比六、六比二、六比三。

今日續賽是第三週賽，秩序是：（一）鄒旭輝對張建翔，（二）利永立對徐錦翔，（三）章中對梁仲森，（四）張志坤對鄒旭滿。

談二班新馬近況

馬季已定週六開鑼，此欲疊談馬事，就此告一段落。今天且把新馬A、B、C三組的馬匹提出來，一談其近況。

新馬A班，只有六化郎四十二碼一項賽程，十二駒報名，其中「門牛勇士」、「美人兒」沒有報名。除下來的十駒，郭子猷王牌下的「金鳳」最佳，「鐵腦者」也不俗，但路程似不如「金鳳」。「明威」雖然也在巔峯狀態，但「鐵腦者」有利了。林士的坐騎「火箭輪」準備得最足，但不及「鐵蹄」有利。「一品夫人」也不弱，但衆根如他錫此駒一勁，派步必好。至於「驚星」及「蓋世英雄」也在佳園，不過對手强，稍遜一線的了。「馬超」有進步，但路程恐怕長了一點。

新馬B班，也只有一項六化郎四十二碼賽程，十二駒報名，「擁威民第二」、「家輝」、「愛美神」的狀態最好。「家輝」的脾氣漸漸馴服，出賽時如不出毛病，可以一鬥。論可靠，仍取「擁威民第二」。前速決屬「愛美神」是比較佔便宜的，只怕放不到。「擁威民第二」的對手應該是「勇勝」。歡喜扒冷門，在進步中的「田雞東」與「國賓」之間拍啟。

新馬C班，分兩項路程，跑半哩一七〇碼的一組，十二駒報名。「影誠」本是有相當速度的馬，但後勁如何，尚難逆料。因此速度較佳的「智靈登」可能是大熱門。郭子猷如取「蘇錦黃」，「智勳登」有對手。「商人」速度不足。「得勝」在操練上下過功夫，但看上去，勁道平平，要爭勝，恐不容易。「女俠士」必定是好馬，只是逼有多少脾氣，出戰短的五化郎，未能過信，只能冷搏。

跑一哩的一組，八駒報名，是今次賽程中最平淡的一場，出馬少，狀態好的又不多。「勝券」論實態應勝，對手將是「必勁」與「亞力山大」。「木蘭花」搗亂有餘，擇得太熟，總不值得。「威豪」下次可以屆富，今回健康有問題也。（青蜂騎師）

馬探散記
新翼金榜唱對台戲 好利國賓伺機爆冷

昨晨十二時，週六出賽的馬匹，十分熱鬧。週六出賽的馬四幾全部而出。「地上飛」與「友愛」同到，有半冷賽格。「馬恩」試六化郎，一分卅一秒三，可考。「勝券」續一回到，末段卅秒一，油出甚佳，但無此程，實頭好才值得一博。試六化郎「好利」，一分廿九秒，質高近，末段廿七秒，狀態不錯，況亦不錯，可作冷門論。「飛彈」試六化郎，一分廿九秒，末段廿八秒，但要騎得特別出色才能贏馬。

「圭寶成」羅倫試半哩，五十五秒四，末段廿七秒一，清風送爽，大可一出即勝。「馬超」林國强試六化郎，一分廿六秒，末段廿七秒，特別進步，只怕後勁挺不到，冷門對象。「一品夫人」黎根試六化郎，一分卅秒一，末段廿九秒，俱不弱，應防爽然而來。「蓋世英雄」陳鐵麟試半哩，五十八秒二，末段廿七秒二，……

九巴檢閱戰鬥力 明天約戰續私隊
預備組青年軍作練習賽

九巴足球隊爲了檢閱實力，定於明天下午六時半在花墟陸軍球場約戰續私隊，賽前五時則由該會預備組隊對抗青年軍。

九巴組軍成功之後，足球部主任曾覺華授權李文傑分別約賽兩三支友隊舉行友誼賽，以期各球員獲得充份的練習，到「開咧」時有較好的表現。

九巴教練楊根保昨天對記者稱：九巴明天在花墟陸軍球場約戰續私隊，以便考驗各員實力，因該隊本屆有榮演、劉志强、郭榮等投效，還未與原班人馬合拍過，在明天一場友誼賽中，九巴的戰鬥力如何將可略窺端倪了。同時，九巴網下的預備組隊與青年軍隊亦在明天「內鬨」，以加組練。

九巴足球隊參加甲組球賽人員，期卓所雙已告發放，這對該隊來說將會起了若干鼓舞作用。（戴時長）

“水仙花”油頭女綉衣

手工刺綉 精巧細緻　名貴大方 款式新穎

Daffodil 水仙牌

中國廣東省紡織品進出口公司
地址：廣州沙面珠江路50號　電掛："CANTEX"CANTON
香港代理處 華潤公司 地址：香港中國銀行大廈 電掛："CIRECO" HONG KONG
澳門代理處 南光貿易公司 地址：澳門新馬路94-98號 電掛：9496

各界歡祝國慶

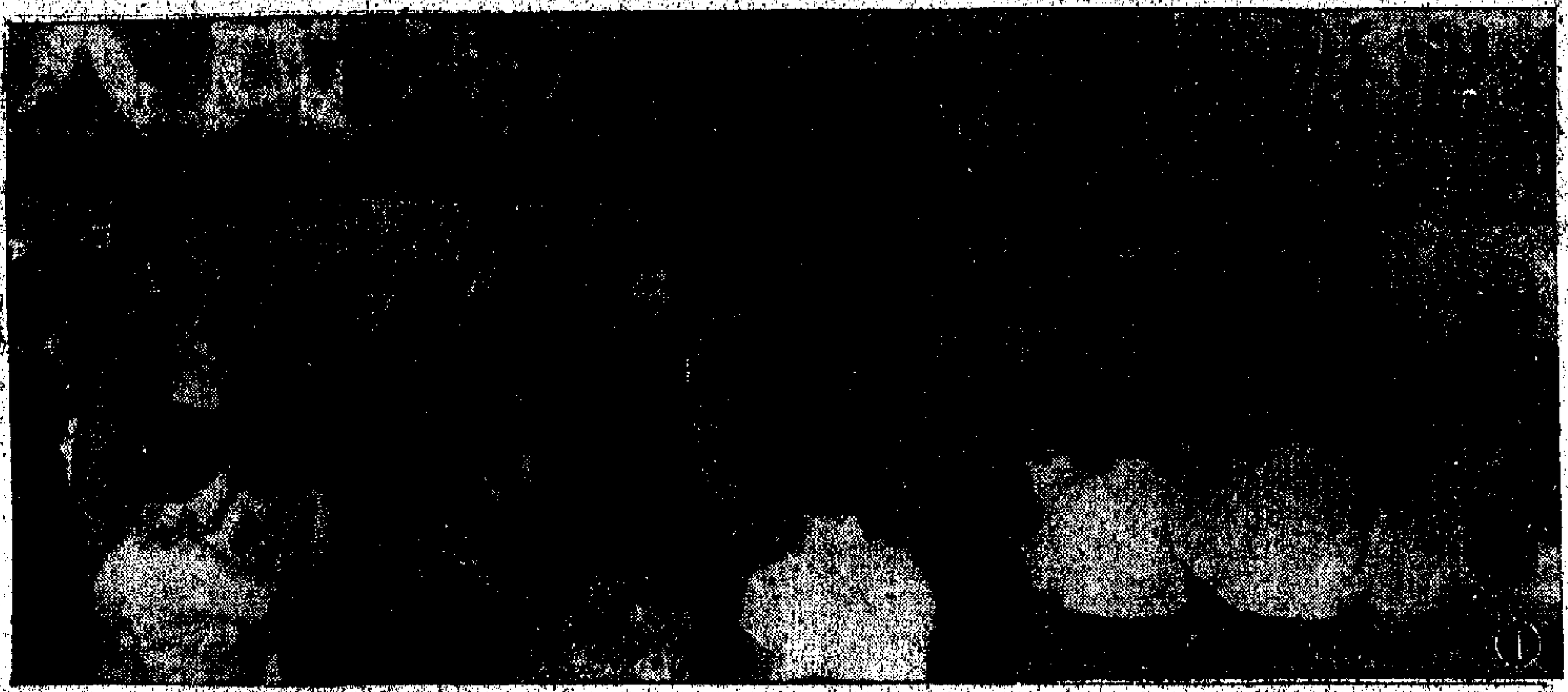
→福建工商界歡祝國慶。

↑港九各界慶祝國慶大會場面。

→與會者舉手高呼口號。

㈦各界遊藝會演出的印尼舞。

㈧遊藝會節目之二——啞劇「活畫」。



㈠「為祖國繁榮富強乾杯！」工商界婦女與先生們一起歡祝國慶。

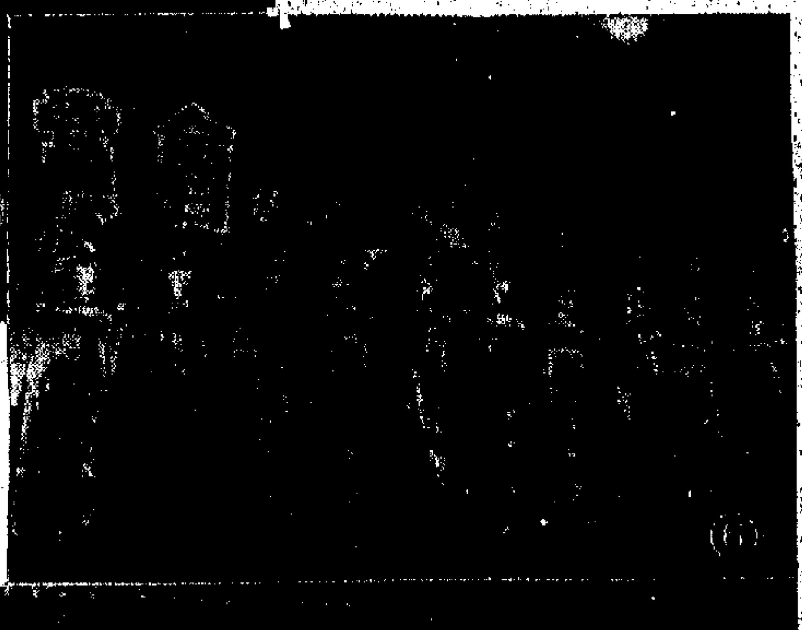
㈡工商界婦女慶祝國慶的一個歡樂場面。

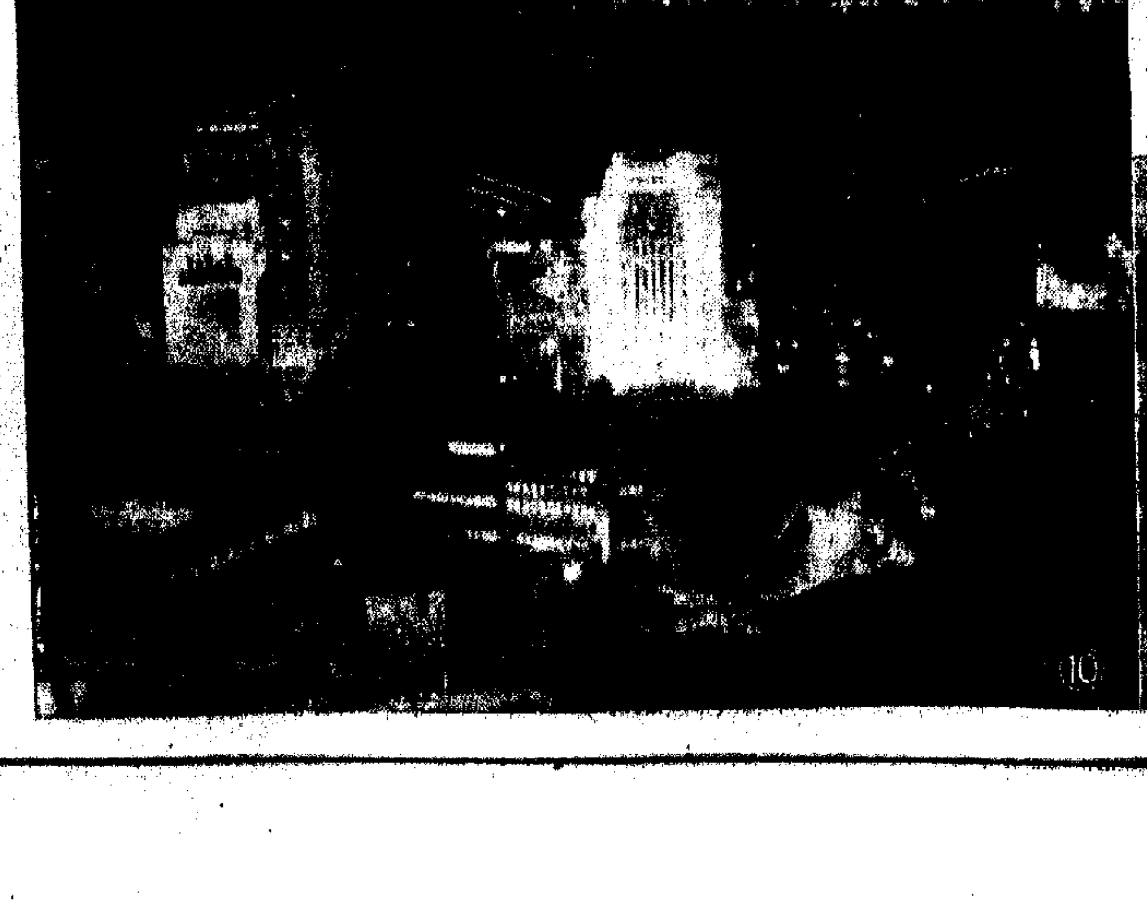
㈢一羣工商界婦女高歌一曲「祖國頌」。

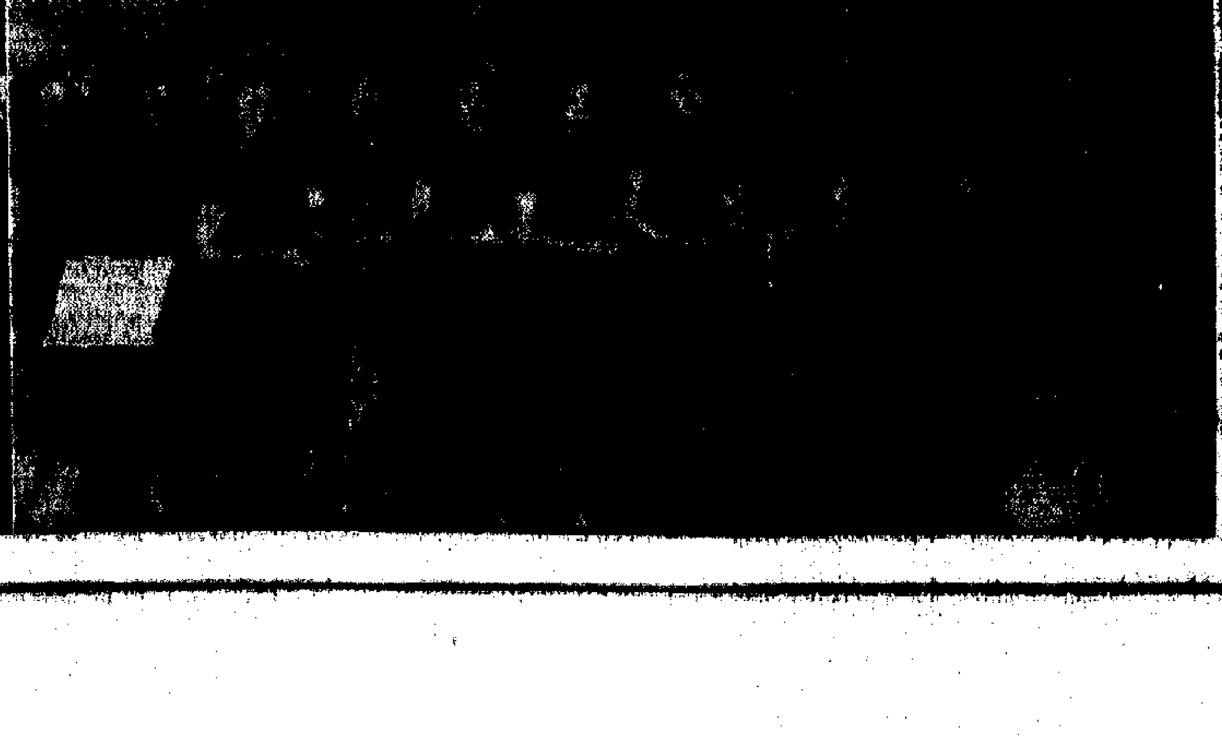
㈣湯雪芬表演「羽扇舞」。

㈤各界慶祝國慶曲藝欣賞會，南國劇團粵曲合唱。

㈥曲藝欣賞會的女聲小組合唱越曲。







㈨遊藝會節目之三——格巴布舞。

㈩中國銀行慶祝國慶燈飾夜景。

編者的話

有幾位讀者提出韓愈的「張中丞傳後序」，要我們從技巧、方法、道理、文中的事實以及文章的組織、結構、遣詞等等，作一些解說。我們請易于先生為文解說，以供讀者參考。韓愈的原文，見高中國文教科書第一冊。

談「張中丞傳後序」

易于

我們都知道，韓愈作的這篇文章，本來就是一篇張巡傳。爲了其他原因，他不願意直接用傳的名義。但這有什麼關係呢？讀文章的讀內容就是了。有了內容，無論用什麼形式寫都是好的。他這篇文章好像是用日記形式開始的，這也給我們一種啓發。如果一起頭就把張巡的事跡呆板地敘出來，就沒有波瀾了。文章的一起一結最要緊，想要有波瀾，就要從題目之外着想，不要死抱住題目說，所以會作文章的，先要從題目之外着想，這樣，境界就寬了，不會被題目綁住。

文章的前一半，主要是在張巡以外，替許遠表揚一番。但是許遠並沒有什麼具體表現，離開了張巡，就無話可說了。看他只提出「開門納巡」這一點來說明許遠的可取，又坐實了許遠是與巡偕死的，所不同者巡是城破就死的，許遠是被俘後才死的。因此人們對許遠的評價不好了，疑心他是怕死而投降的。韓愈要替他辯護，就先提出下面的幾條理由來。第一，許遠果真怕死，何不早降，何苦死守？但這樣的證據是不夠堅強的。底下就要再設法證明許遠之不畏死，然而仍舊舉不出事實來，於是就用被圍的困苦絕望，早就料到是死路一條，既然自知必死而仍死守，則其不畏死無疑。雖然如此，還覺得不夠動聽，於是撲着假使一說：到了守城的人死盡了，自己卻單獨活着，這樣總不會有人相信吧？何況許遠這樣的明白人呢？所以用兩個極端來對照，推想「明白人」，這裏不作「好」字講，乃是「明白」的意思。爲什麼可以知道許遠是明白人？是從前面的推想來的。

大凡自己要立一番議論，必須預先將反面可能提出的議論駁倒。批評許遠的人可能抓住許遠所分的地段首先被攻陷一點作爲攻擊的對象，必須找出一種很好的理由來予以反擊。韓愈對於這一事實並不否認，只是用兩個譬喻來說明這不過是偶然的事：人死總有一處先壞，繩子斷了，總有一處先斷的。

伸寃嗎？不，還不能算得揚眉吐氣的。韓愈大聲疾呼地說出一個道理：小人的好議論，不肯成全別人的名譽，反而千方百計，從頭責備，這是非常可恨的。他說：像張許二人如此，被找錯的人，旁人就不用說了。這樣的成就，尚且避免不了無故被人寃枉，這是……

說來，無論遠離人辯護選是小事，並沒有絕對的事實證明，而故意毀謗別人的名譽，這是一般小人的慣技，應當從根本上加以駁斥的。

文章有沒有說服力，應當從事實出發。韓愈是無效的，以下便是韓愈說守城的經過的情況：張巡、許遠二人，他們可能也想要抽身，當時他們也曾想到別處去求救，但是此地若不能守，別處也能守嗎？有何用呢？及至最後，實在援兵無望，兵士已經傷亡殆盡，即使突圍而出，也辦不到了。他們二人不糊塗，這些問題一定都考慮過了。事實必然如此，是可以推測而知的。

韓愈的意思不但不願意叫人看作是爲許遠辯護，也不願意叫人看作是專爲許遠表揚，就要擴大起來說了。直到說到這裏終止，主要是說許遠，以下卻應當就主角張巡說才是。他所以慢慢地將巡遠一同提出，以後就可以過渡到專說張巡了。

唐代一般都認爲睢陽之堅守是安史不能成功而唐王朝終於不致崩潰的重要因素。韓愈就這一點誇大起來說：以極少數的疲兵，抗絕對優勢的敵軍，保障了江淮的要地，使敵勢受到了挫折，唐朝不亡，是誰的功勞啊！當然這話是過分些，然而文章也是無可避免的，調子不得不高，氣勢不得不壯。

是過分的話又須用合理的話來挽過來。韓愈於是再推開一步說：不承認他們的功勞倒也罷了，當時另外有些人坐擁強兵而坐觀成敗的，不出兵救援，反而怪張許不屈服而死守（有人說張許不是守死，有人認爲，當時棄城逃命的人，豈不是替那些人說話了嗎？這篇文章只像是一篇張巡許遠的辯白書，只是爲了幫張巡許遠說話了半天，而作者並沒有自己擔任來替張巡許遠補作傳記，他只是爲張中丞傳作後序，是可以多發議論的。不過單純這樣作，也就沒有十分精采了，須看下文。（上，下期續完）

情人

安素

唐詩中凡是用到「情人」二字的，往往就是指有深交的友人，絕對不是現在我們的習慣用法。例如張九齡詩：「情人怨遙夜，竟夕起相思。」杜甫詩：「情人來石上。」錢起詩：「情人一笑稀。」在唐詩和唐詩中都可以肯定不是指異性的愛人。宋以後的詩，因爲題材和作風都有所改變，也就不大容易見到這種字眼了。

唐代詩人還有直接用「佳人」、「美人」等字指自己所欽愛的友人，而並不是用譬喻的手法。若在後世，便會覺得涉於輕褻，甚至還要認爲是一種侮辱了。羅隱與朋友話別的詩，竟有：「相歡雖則不多時，相別那能不斂眉。百年恩愛無終始，萬里因緣有夢思」之句，也是後人所不習慣的。

歐陽修的風流故事

元吉

讀過古文觀止的人，想着歐陽修，總以爲是個規行矩步的人了。卻不知道他喜歡在詩詞裏談到女人，因而惹出閒話，幾乎弄成不白之冤。他有一首詞：「十四五，閒抱琵琶尋。堂上簸錢堂下走，那時相見已關心。何況到如今。」有人說：「這是指他的外甥女，他竟然和自己的親屬晚輩戀愛來了。」「簸錢」是當時的一種遊戲，宋朝是人人懂的俗話，今天就有些費解了。後來他自己不得不出來辨白。這在多數也相信這是仇家誣指。

他另有一首詞是：「柳外輕雷池上雨，雨聲滴碎荷聲。……水晶雙枕，旁有墮釵橫。」也有這情的本事。有人說是爲妓女作的。以詞而論，自然是有名的作品了。

文采

話裏有話

曉川

「孔雀東南飛」是一首總結漢代樂府最高成就的傑出的敘事詩。它的故事和寫作由來，在詩前小序中有這樣的概括：

「漢末建安中，廬江府小吏焦仲卿妻劉氏，爲仲卿母所遣，自誓不嫁。其家逼之，乃投水而死。仲卿聞之，亦自縊於庭樹。時人傷之，爲詩云爾。」

對於這首千古傳誦的長詩，歷來有不少人進行過研究分析。有的談得中肯，有的頗爲商榷。這在一篇短文中，難以全面探討。現在試就其中一小段略爲分析，說明讀詩解詩不宜片面。這一小段詩是：

昔作女兒時，生小出野里，本自無教訓，兼愧貴家子。受母錢帛多，不堪母驅使。今日還家去，念母勞家裏。

這是劉氏被遣歸以前，對她婆婆講的一段話。大意是：我從小生長在荒僻的鄉間，本來缺乏教養，加上嫁到貴家來，更使我增加慚愧。我出嫁時接受過您家許多聘禮，十分過意不去，卻不能令您如意，供您驅使。現在我回娘家去了，還要顧念老人家親自操勞。

這段話從字面上看，說得非常謙恭，這就是說表現了劉氏的善良性格。如以不少人爲這段話就是表現劉氏的「溫柔敦厚」。有的說這段話是劉氏的「教養」。

應該說，對這段話作如此理解，是片面的。事實上這段話是片面的，不深入的。應該說，這段話表面上客氣，骨子裏卻充滿憤激之氣。這可以從以下幾方面看出來。

首先，這段話與詩的開頭劉氏對焦仲卿的訴說完全不同。在那裏，她曾無限委曲地說過她自己「十三能織素，十四學裁衣，十五彈箜篌，十六誦詩書」，十七爲君婦……雞鳴入機織，夜夜不得息，三日斷五匹，大人故嫌遲，非爲織作遲，君家婦難爲。」這就是說，她那樣能幹，三天就織成五匹布，婆婆還故意嫌遲。那裏是婆家的媳婦太難做了。這段自訴，充分說明了她是很有教養的，顯然不是真正的「生小出野里，本自無教訓」，又很能幹，並非「不堪母驅使」。由此可見，這不是明說的那段話，實在是憤激之詞。

其次，我們還可以從這段話前後的描寫來看。她上堂辭別婆婆之前，曾用心打扮自己。作者對「新婦起嚴妝」（盛妝）的情景，曾經力加鋪敘。這段描寫，刻劃了劉氏的倔強。她不願不事修飾，哭哭啼啼去見婆婆，讓她婆婆看到她痛苦而遂心。只是在見過婆婆以後，見到小姑，才「淚落連珠子」。可見她的眼淚是不肯在婆婆面前流的。從這裏也可看出她那段話表面上說得謙順，當時她內心卻實在相當倔強。

那麼，劉氏的性格是不是有善良的一面呢？當然有。不僅有，而且很突出。但是，人的忍受終歸有一定的限度，唯其她如此善良，如此溫順，還是要遭遣歸，那就既要看到她有委曲求全，柔弱的一面，也要看到她終於起來反抗的一面。不這樣理解，就不全面。

應該看到，作者刻劃劉氏的性格正是高明處。如果我們不從這一角度去理解，只看到她的過分善良，看不到其中寓有的剛強，反抗，就會對人物的性格作片面理解。

劉氏反抗的一面非常含蓄地符合她的身份。她的反抗方式是「話裏有話」。如前所述，還了，不是哭哭啼啼。又如她自殺之時，還把話反過來說，「攬裙脫絲履，舉身赴清池」，這就是說在跳入清冷的池水以前，還把鞋脫了，說明即使在感情激動的時刻，她的教養、習慣，也使她仍然那樣文質彬彬，從容不迫。作者根據她表達感情的特有方式去刻劃。

聯喻

冬郎

在我國古典詩詞中，經常運用聯喻，這在修辭學上叫做「博喻」。大詩人蘇軾非常擅長，像他在他的「百步洪」中寫「輕舟」之勢：「有如兔走鷹隼落，駿馬下注千丈坡，斷弦離柱箭脫手，飛電過隙珠翻荷。」一連四句「有如」。

此法淵源有自，詩經「碩人」篇描寫莊姜之美：「手如柔荑，膚如凝脂，領如蝤蠐，齒如瓠犀，螓首蛾眉……」已開此法。漢代樂府民歌「上邪」云：「……山無陵，江水爲竭，冬雷震震，夏雨雪，天地合，乃敢與君絕。」此詞連用六件不可能的事來比喻愛情堅定不可移。追溯上去，在漢代民間樂府中已有，此後唐時期的敦煌曲子詞中有：「枕前發盡千般願：要休且待青山爛，水面上秤錘浮，直待黃河徹底枯。白日參辰現，北斗回南面。休即未能休，且待三更見日頭。」此詞寫愛情的堅貞，若非「青山爛」、「秤錘浮」、「黃河枯」、「白日參辰現」、「北斗回南面」、「三更見日頭」，決不相離。

其實此法並不始創，未有此法，自先生創之。聯喻在古典詩歌曲中，是一種經常使用的修辭方法。

杜詩中的流水對

衛志

劍外忽傳收薊北，初聞涕淚滿衣裳。卻看妻子愁何在，漫卷詩書喜欲狂。白日放歌須縱酒，青春作伴好還鄉。即從巴峽穿巫峽，便下襄陽向洛陽。

這首傳誦千古的「聞官軍收河南河北」，是杜甫在寓居四川梓州時，聽到唐朝軍隊收復河南河北的消息，在極度興奮的情況下寫成的。清人浦起龍曾經評之爲作者「生平第一首快詩」。這個「快」字很值得玩味，它可以解釋爲「暢快」，也可以解釋爲「輕快」——「暢快」指的是這首詩所表達的感情，「輕快」指的是這首詩所體現的那種一瀉直下、一氣貫注的氣勢。要問這種藝術效果是怎樣取得的，原因當然很多，而與詩中尾聯所用的流水對也不無關係。

什麼是流水對？它和普通的對仗有什麼不同？

近體詩的對仗以一聯爲單位，一聯之中包括起句和落句。普通的對仗，起句和落句是平行的，即使把它們的位置對調一下，意思還是不變。比如「渭北春天樹，江東日暮雲」，就可以顛倒爲「江東日暮雲，渭北春天樹」；「兩個黃鸝鳴翠柳，一行白鷺上青天」，也可以顛倒爲「一行白鷺上青天，兩個黃鸝鳴翠柳」。因爲它們之中的每一句都是各自獨立的。（這只是就對仗本身而說的，至於因顛倒而致聲調不和，那是另一回事。）流水對就不同了，它的起句和落句是連貫成爲一意的整體，拆開了不得，顛倒也不得，彷彿流水不斷一樣，所以叫做流水對，又稱走馬對。

在各種對仗形式之中，流水對可算是最難的，也是最妙的。誰都知道，詩的語言是極爲精煉的語言，爲了達到以極少數詞句寫出全意境的目的，詩人們往往避免多用虛字，少用虛字，特別是詩中的對句，有很多是全用實字做成的。而流水對卻要求突破普通對仗的格局，做到起句和落句一意連貫，寓散句於對句之中，這就非多用些虛字不可。此所以難。再說普通對仗因受一定程式的束縛，容易流於板；而流水對比較有變化，也就顯得比較靈活，此所以妙。

在杜甫的近體詩中，流水對雖不是很多，但五言的和七言的都可以找到一些。例如：

遙憐小女兒，未解憶長安。（「月夜」）

所向無空闊，真堪託死生。（「房兵曹胡馬」）

世人皆欲殺，吾意獨憐才。（「不見」）

花徑不曾緣客掃，蓬門今始爲君開。（「客至」）

我已無家尋弟妹，君今何處訪庭闈。（「送韓十四江東覲省」）

最後還要回到上面所抄錄的一首七言律詩「聞官軍收河南河北」上來。說到律詩的對仗，一般都用在中間兩聯，首聯用對仗的不多，尾聯用對仗的更少。這是因爲尾聯是律詩的結尾，用了對仗便不大容易收得住。這首七言律詩的尾聯不但用了對仗，而且是一意連貫的流水對——「即從巴峽穿巫峽，便下襄陽向洛陽」。這就不僅巧妙地避免了對仗不易收束的困難，而且很好地表現出了上面所說的那種「暢快」、「輕快」的韻律。與此同樣的，是杜甫的另一首七言律詩「又呈吳郎」，這首詩是杜甫在夔州時，把瀼西草堂借給新來的吳郎居住以後，特地寫給吳郎的。它的尾聯：「已訴徵求貧到骨，正思戎馬淚盈巾」，也是用了流水對，揭露了封建社會的黑暗面，反映了對人民的關懷。從這兩個例子可以明顯地看出，杜甫這位在藝術上有着傑出成就的詩人，是如何善於運用對仗形式，並且發揮了它的最大功能。

「概」與「慨」

奉之

常常有人把「氣概」的「概」字誤寫成「慷慨」的「慨」字。

「概」字音「蓋」，從木，「既」聲（「既」今讀「記」，與古音相去甚遠）。本義爲量五穀時刮平斗斛的木製器具，引申爲刮平或削平。在現代漢語中「概」的涵義主要有三：一作「大約」、「大致」解，如大概、概要、概念、概括、概觀等。二是作爲「一律」解，如概不招待。三是指人的態度與舉動，前述「氣概」的「概」即屬此例。

在古漢語中，「概」還有「風度」、「景象」、「梗概」、「（放在心上）」、「酒器」等解釋，偶爾也還能與「慨」兩字相通。

「慨」以往有「凱」、「慨」兩種讀音，現在「審音表」已審定讀爲「凱」。本義爲「心有不平」或「壯士不得志」的意思。古今意義變化不大，主要有「感嘆」、「憤激」等意思，如慨嘆、慷慨、慨允、憤慨等。「慨」原還有「嘅」的寫法，現已不習用了。

曹丕諷「文人相輕」

華林

提出「文人相輕，自古皆然」這一看法的是曹丕。千載以下，「文人相輕」就成爲文人中常常用來相諷的典故，可見影響之遠及深。

曹丕是曹操的次子，自幼隨曹操南征北戰，過了一段軍中生活，因此他不僅八歲能文，還善騎射，好擊劍。當曹操取得了「挾天子以令諸侯」的大權之後，因長子已死，曹植又失寵，曹操立曹丕爲太子。

曹丕在做太子時代，由於愛好文學，就喜歡與文人如建安七子中的王粲、陳琳、阮瑀、應瑒、劉楨、徐幹等時相過從，形成一個文學集團，在建安時代爲文學放出異彩。

曹丕與建安七子的唱酬關係，可從他寫給吳質的兩封信「與吳質書」中看出來。曹丕說：「昔日遊處，行則連輿，止則接席，何曾須臾相失！每至觴酌流行，絲竹並奏，酒酣耳熱，仰而賦詩，當此之時，忽然不自知樂也。」或「馳騖北場，旅食南館，浮甘瓜於清泉，沉朱李於寒水，白日既匿，繼以朗月，同乘並載，以遊後園……」曹丕筆下所描繪的生活，就是他們這個文學集團的文學活動，寫來是很生動的。

曹丕後來代漢稱帝，建立魏國，與蜀、吳三國鼎立。由於他妒忌曹植，防曹植有什麼不軌行動，因而對曹植多加貶抑，表面上封曹植以陳思王的稱號，實際上卻讓他遠處偏僻之地，不得批准不能回到京都，形同囚困。

曹植對此感到很憤懣抑鬱，曹植的悲憤先見於七步成詩的「煮豆燃豆萁」，後見於「贈白馬王彪」。

曹丕在政治上比之曹操雖然遜色，沒有遠大的志略，也缺乏魄力，雖然生於憂患卻安於安樂，後來的宮廷生活就影響了他的詩風，他的詩纏綿柔媚，不能與曹操「老驥伏櫪，志在千里，烈士暮年，壯心不已」的詩風相比了。

但曹丕卻是中國古典文學中第一個倡導文學批評的人。他寫的「典論論文」成了中國歷史上第一篇文學批評的文章。不僅如此，他還把文學提到「經國之大業，不朽之盛事」，把寫文章看得跟建立事業同樣重要，這不能不說是一種難得的見解。在魏晉之前，如漢代，辭賦文章是附屬於政治的，沒有獨立地位與價值，作家如司馬相如、揚雄等都是把文學創作當成帝王消遣而寫的，充滿了歌功頌德的內容。曹丕卻把文學的獨立價值提到了一個新的高度。他自己也時時以文學創作自期，他認爲「年壽有時而盡，榮樂止乎其身，未若文章之無窮」。

曹丕對文學事業的推崇，在客觀上起了一定的促進作用，也影響了魏晉文學事業的發展。同時，曹丕寫的「燕歌行」，也是歷史上文人用七言形式寫詩的第一個「燕歌行」。他的詩也以「燕歌行」寫得最好。

新華社香港分社社長梁威林講話

（上接第四版）

許多合同　他撕不了

有人問到，蘇聯政府在一九六〇年七月間突然撕毀了幾百個協定和合同，撤走了全部一千三百多名專家，你們還能夠建設社會主義嗎？我們的答覆是，能夠的。中國的革命和建設，從來就是主要依靠自己的力量，戰勝無數的困難而取得勝利的。在蘇聯政府撕毀合同和撤走專家後，我們不但能夠繼續進行社會主義建設，而且一定能夠把偉大的祖國建設得更快，建設得更好。（熱烈掌聲）

他們有本事撕毀中蘇兩國的幾百個合同，但是，在中國共產黨和毛主席領導下的六億五千萬中國人民團結一致的「合同」是撕毀不了的，（掌聲）工農聯盟的「合同」是撕毀不了的，（掌聲）世界上許多願意和中國做朋友、發展貿易的國家和團體這個「合同」是撕毀不了的，（掌聲）全世界無產者聯合起來的「合同」是撕毀不了的，（掌聲）我們廣大海外華僑和港澳同胞熱愛祖國、支援祖國的「合同」是撕毀不了的。（熱烈掌聲）有了這許許多多的合同，我們就一定能夠勝利地建設自己強大的祖國。（熱烈掌聲）

中國專家　他撤不走

他們有本事撤走一千三百多個蘇聯專家，帶走技術資料和藍圖，在一九五九年六月便片面撕毀了中蘇關於國防新技術的協定，拒絕向中國提供原子彈樣品和生產原子彈的技術資料。但是，建國十四年來，經過社會主義的教育，提高了政治覺悟的許多老專家和留學外國回來的專家，以及在新中國土生土長起來的成千上萬的專家，（熱烈掌聲）他們一定忠心耿耿，全心全意爲祖國建設的中國專家，是撤不走的。（熱烈掌聲）依靠這些成千上萬的專家和六億五千萬人口，是世界上最大的國家，我們有黨的正確領導，又有了三年大躍進的經濟基礎。陳毅副總理說：「外國人能夠達到的科學水平，中國人也一定能夠達到。」是的，外國人能夠做得到的事情，中國人民也一定能夠做得到。中國人民是聰明智慧、勤勞勇敢的人民，（熱烈掌聲）我們完全有把握靠自己的力量把祖國建設成爲一個繁榮富強的新中國。

朋友日多　絕不孤立

中國會孤立嗎？我們的朋友會一天天少起來嗎？不會孤立，而且我們的朋友會一天一天的多起來，一年一年的多起來。（掌聲）

第一，中國有六億五千萬勤勞勇敢的人民從事社會主義的建設，它佔世界人口的四分之一，佔社會主義陣營人口的三分之二以上。這就不是孤立的。

第二，中國所執行的對外政策的總路線是：在無產階級國際主義的原則下，發展社會主義陣營各國之間的友好互助合作關係；在五項原則的基礎上，爭取和社會制度不同的國家和平共處，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策；支持一切被壓迫人民和被壓迫民族的革命鬥爭。這條總路線將會得到全世界百分之九十以上的人民的支持。我們會得到三分之二的人民的支持，亞洲、非洲、拉丁美洲各國被壓迫民族和被壓迫人民的支持，會得到帝國主義國家的工人階級和勞動人民的支持。世界上還有三分之一的人民是要把革命進行到底的，所以我們會得到他們的支持。反對我們的只是一小撮帝國主義者、各國反動派和現代修正主義者，他們加起來也只不過佔世界人口的百分之幾。

外賓如雲　齊赴北京

第三，世界上許多國家願意和中國建立外交和友好關係，我國已經同四十多個國家建立了外交關係，和世界五大洲的一百多個國家和地區建立了貿易和文化聯系。世界上有四十多個國家的組織和人士組成了對中國友好的組織和友好協會。今年國慶前來我國參加國慶典禮的各國外賓就有八十多個國家一千八百多人，比建國十周年大慶時還多一、二百人，其中有社會主義國家的代表，有亞洲、非洲和拉丁美洲民族獨立國家的代表，也有資本主義國家的代表，其中有政府代表團，也有民間的代表團。就最近，世界科協北京中心宣告成立，就有二十多個國家的科學家來參加。他們來中國，難道是爲了看看中國人怎樣喝大鍋清水湯嗎？是看中國人如何挨餓嗎？是想了解中國如何……嗎？不是的，他們對中國的進步和強大，和帝國主義、反動派、現代修正主義的反華宣傳所造成的困難，只是帶着懷疑或不相信的態度而來。他們是爲了看中國人民如何戰勝三年來嚴重的自然災害，所取得的偉大的成就，爭取了經濟情況的開始全面好轉，是爲了了解中國人民發憤圖強、自力更生的精神，建立友好關係，如何更具體地了解中國的發展方向，以便更好地和中國做朋友。

總理王后　齊讚中國

今年以來，外賓參觀了中國後，發表了不少動人的評論，對中國的建設和進步都作了客觀的很高的評價。錫蘭議長何倫比亞說：「中國在解放後的短短十四年中取得了今天這樣巨大的成就，這是一個奇跡。」阿聯部長會議主席阿里·薩布里說：「我以欽敬的心情親眼看到他們的全面的革命發展和在生活各個方面所取得的不斷進步，這一切真實地證明中國人民是偉大的、具有創造能力的人民。」王后說：「沒有訪問中國以前，我所聽到的許多關於中國不好的說法，完全和我所見到的相反。我親眼看到的，中國是一個非常美麗的國家，中國人民是有智慧、有才幹的、很可愛的人民。」一個英國的作家、時人利特今年五月在中國旅行了三個星期後寫了一篇報道說：「在中國，我們看不到什麼失望的現象，人們吃飽，穿得暖，更重要的是他們滿懷希望。……中國的工業革命，飛快地向前發展。」北京外國語學院的一位英國教授大衛·克魯克在今年四月三十日寫給英國的「每日工人報」上說：「所謂中國經濟和大躍進失敗，說什麼人民公社已失敗，回到私有制是完全不符事實的。」我們相信，只要不是心懷叵測的人，到中國來一定會實地了解中國的情況，會得到他們的同情，增加和中國人民的友誼。

美帝孤立　赫某難還

第四、目前亞洲、非洲、拉丁美洲的民族民主革命運動風起雲湧，蓬勃發展，不斷取得新的勝利。南越人民反對美吳集團的鬥爭取得勝利，給美帝國主義以沉重的打擊。帝國主義陣營內四分五裂，矛盾重重，勾心鬥角，狗咬狗的鬥爭正在一天天的擴大下去。孤立的是以美國爲首的帝國主義者，而不是中國人民。（熱烈掌聲）

第五、現在蘇聯領導人勾結美英，……蔣介石……搞「兩個中國」，這是對中國的嚴重挑釁……但是，具有光榮革命傳統的蘇共黨員和偉大的蘇聯人民，和中國人民的友誼是牢不可破的。中蘇兩國人民是不會孤立的，孤立的只是那些背叛中蘇兩國人民利益的修正主義者。（掌聲）

核彈紙虎　嚇不倒人

第六、有人問：美帝國主義有了原子彈，中國人民豈不是更怕嗎？中國人民對美帝國主義的戰爭政策和侵略政策始終是保持高度的警惕，但是，美帝國主義進行軍事訛詐，難道中國人民就嚇倒了嗎？大概不會忘記美帝國主義的首腦人物，不會忘記美帝國主義武裝的幾百萬蔣介石軍隊向中國人民進攻，結果全部被消滅吧！也不會忘記美帝國主義在朝鮮戰爭的結果吧！一九五〇年十一月美帝國主義在朝鮮戰場上遭到嚴重挫敗時，美國總統杜魯門叫嚷要使用原子彈，立即引起世界各國人民的抗議和反對，美國的盟國也恐懼和反對。美國軍人也不相信在朝鮮戰場上使用原子彈會有多大的效果，結果美帝國主義還是不敢在朝鮮戰爭中使用原子彈。古巴人民經過武裝鬥爭，取得了革命勝利，美帝國主義也從來不敢用原子彈對付古巴人民。毛主席在一九四六年就說：「原子彈是美國反動派用來嚇人的一隻紙老虎，看樣子可怕，實際上並不可怕。」（熱烈掌聲）偉大的中國人民絕對不會在這種嚇人的紙老虎面前發抖和屈服。（熱烈掌聲）只要全世界人民團結起來，堅持鬥爭，戰爭是可以阻止的，世界和平是可以維護的。

大好形勢　前途光明

同胞們、朋友們，今年無論在國際和國內方面，都是一片大好形勢。雖然我們現在還有困難，今後也可能還會遇到各種各樣的困難，但是，困難是嚇不倒偉大的中國人民的，過去許多嚴重的困難都被我們克服了，今後的困難也一定能夠被克服。人類的前途是光明的，祖國的前途也是光明的。（熱烈掌聲）我們滿懷信心，我們的事業是得到全世界絕大多數人民支持的，人民一定能夠依靠自己的力量來建設強大的祖國。我們不會孤立，也永遠不會孤立的。（熱烈掌聲）在這種有利的形勢下，我們港九同胞，要進一步地團結起來，熱愛祖國，支援祖國的建設。我們每一個人的命運都是和祖國的命運聯繫在一起的，祖國是我們的靠山，祖國的困難，就是我們的困難；祖國的勝利，就是我們的勝利。（熱烈掌聲）

讓我們高呼：偉大的祖國萬歲，萬萬歲！偉大的毛主席萬歲，萬萬歲！

分類廣告

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

環島遊河船　逢星期二、四、六（假期除外）下午五點半由統一碼頭開行（天氣不良取消）；逢星期六下午兩點加開一班。每位二元，小童一元半。晚上十時返回。香港油麻地小輪船有限公司

買唱機搵我　名廠唱機廿六元起　平過港九　款式多　價格全港最平　比較　保證　行　大道中187號　廣安大廈501號

集郵談趣　彭光中著　每冊二元五角

集郵入門廿講　集郵叢刊之一　彭光中著　每冊八角

郵票記趣　戰後世界百枚名郵　集郵叢刊之三　彭光中著　每冊八角

各大書局，郵票社，均有代售

鳴謝蔡氏鼻藥愈我十年鼻病　何深謹白

解除痛苦好運機　陳公石醫館

中國跌打　陳公石　公開中國醫術　功效特靈治療

余永銳針灸診所　藥物配合　全面治療

天新電版

百葉到府精修

潘柏胃靈丹　頭痰驗方

風濕精　蔡啟超

頭暈　心跳　跌打　風濕　彭錦業　中醫教授

名醫葉天士薛一瓢

江春

清代相傳名醫葉天士薛一瓢的故事，有些未免故神其說。但有兩樁可作醫家的鑒戒。據說葉天士自己的母親病了，總治不好，請了許多別的名醫來，也沒有效驗。他打聽得還有一個陸章的，本領不過如此，平常將發大口，說葉某人的名氣不大。這章某把僕人留住細問，僕人說：雖然開方下藥，總是不見效。主人終日在廳裏繞着圈子走，嘴裏念的都是「黃連」兩字。章某胸有成竹，到了葉家，看了看所服的藥方，就說：這是對症的，只是老太太的病由於邪火在心胃之間，而所用的藥尚缺少黃連一味，所以不能生效。葉天士跳起來說：我何嘗不是這樣想，不過怕老年人禁不住，所以躊躇不決。章某說：本元尚固，不礙事。葉天士照了他的話，果然藥到病除。以後每到病家，必問：你們請過章某沒有？他的本領比我高。從此章醫也聲名大起了。

另一件是薛一瓢的事。他的生意太好，忙不過來。某年夏天，有個挑夫從外面回家，跌了一交，不省人事，趕忙請他來診。他一把脈，脈已絕了，當時一家忙亂，預備後事。有個年輕女眷在旁哭泣，他疑心是新娶的妻，就說：這是虛脫之症，不要開方，灌人參湯就是。說罷匆匆上轎而去。旁邊有個朋友說：人參湯如果吃錯了，就無法補救的，何不再請個別的醫生來看看？於是請了個常州的醫生來看，說是中暑，人參湯萬不能用。病家無所適從，有人說：別的藥雖不敢亂用，六一散是數年纏的，總不會有害處。誰知一灌下去就好了，再吃些藥，很快就好了。如果聽了名醫薛一瓢的話，不知如何收場呢！以上兩事都出於同時人的隨雨軒筆記，應該是可信的。

月滿中秋夜

林湧

八月十五，月色更明，在濟濟的月光之下，大家聚在一起，會很自然地說到有關月的一些故事。

嫦娥奔月是大家熟悉的一個傳說。據說嫦娥是一個又美麗的女子，她本是后羿的妻子，因為吃了后羿從西王母那裏請來的長生不死藥，便飛了起來，飛到美麗的月宮去了。從此嫦娥就作了月宮仙子。這個傳說見於中國二千多年前的一部古書「淮南子」裏。

也許團欒的明月特別容易引起人們的想像吧，月亮仙子的故事，不但中國有，別的國家也有。希臘神話說，美麗的月神阿爾忒彌斯駕着銀車馳過天空，和她那孿生的哥哥——駕着金車的日神阿波羅互相追隨。在印度童話中，月亮是天空母親的好女兒，她又美麗又溫柔。在北歐神話中，月亮又成了男性的羅尼。

詩人們月下吟詠，也每每把一些美麗的故事摘進自己的詩篇裏。蘇軾詩：

「明月未出群山高，瑞光千丈生白毫。一杯未盡銀闕湧，亂雲脫壞如崩濤。誰為天公洗眸子，應費明河千斛水……」

元．張憲詩：

「月色淪波共澄光，驪亭樂出看湖光。仙家如玉貯蟾兔，帝子吹笙白鳳凰……」

除了神話、詩，還應該提到中秋的一些習俗。中秋吃月餅，傳說是元朝蒙古貴族統治中國時期，殘酷地壓迫和剝削人民，各地農民紛紛組織反元義軍。那時候，有個劉基，幫助朱元璋反元，他想出一個計謀：做了許多餅，在餅裏，並且散佈流言說「中秋晚上，吃了月餅，能夠消災除禍」。一時，羣眾都爭先恐後地購買，到了中秋晚上，大家都拿出來吃，剛咬一口，就發現裏面藏着紙條，號召大家起來推翻元朝統治者。羣眾對元朝統治者早已懷恨在心，一時大家把這個號召包藏在月餅中，互相傳遞，互相饋贈，直到家家戶戶都發動了起來，展開了反元運動。

翫月，也是一種風俗。「晚唐錄」上說：「月之有華，常於中秋。月五色鮮瑾，士庶咸仰目瞻顧，謂月華之時，其月如金盆，光彩異常。月圓佳節有「月華」之狀，如錦繡燦爛，五色鮮麗，忽時始散，遊人不勝其收。」老祖母常說：見月華的人會富貴榮華。古時中秋節，還有賞月、宴會、家祭和踏月的習俗。封建社會中的婦女，平時被禁閉在「深閨」，在一年裏面只有幾天得出外遊玩，只有在中秋夜，允許她們盛裝出遊，踏月。在明朗潔淨的月光下，姐妹姑嫂三五成羣走親訪友，或是到街上看店家的「小擺設」。木蘭詞「幾聞香路，兩兩三三姐妹行，夜冷不嫌羅袖薄」，正好說明了當時婦女們那種歡欣的心情。

大公園

總統夫人與肚皮舞孃

·林琴·

照片上這個手拿雜誌在閱讀的女人，是伊斯坦部爾希爾頓酒店的肚皮舞孃，名叫亞茜兒．姬露達，芳齡廿二。欣賞這位土耳其女郎的精彩表演的客人，都極讚許。許多到希爾頓酒店去遊興的客人，也有許多人誤把她當作馬蘭，錯認她是美國總統的夫人積姬．肯尼迪。如果有一天積姬．肯尼迪在伊斯坦部爾城希爾頓酒店出現的話，相信一定會有許多人把她錯認為亞茜兒．姬露達的哩！

在西方的法庭上

法官和鬼魂

在美國肯塔基州的法庭上，最近判了一個名叫約翰遜的人，他被指控虛報火警。他在消防隊員趕到現場時，發現並沒有失火，約翰遜卻胡說什麼他的家裏有鬼，要請消防隊員把鬼魂驅逐出去。法官在聽完案情後，馬上宣告被告無罪。

油汚——港灣的敵人

盧笙

美麗的香港被稱為海灣，本來是理想的游泳場所，但是近年來在世界各處，港灣越來越不適宜於游泳。試想，海水灣如果有一天也遭油汚的侵襲……

I

油汚侵襲港灣，近年來在世界各處都有發生。英國是最富於港灣的島國，也是受油汚侵害最烈的國家之一。風光如畫的英國海濱浴場，可能會突然出現一張通告，警告泳客們須趕快離開，因為一大片油汚就會隨着海潮湧進海灣。於是，興高采烈的泳客須馬上作鳥獸散。海灣一沾油汚，對泳客的損害可真不少，不過是其中比較顯著的例子。海濱浴場的旅館、泳場管理人，須雇用人力或者……

是海面上一層薄薄的油汚不過是人們在這樣想時的油汚。實際上油汚來自油輪，經過精煉的油渣廢物。在海面上漂浮，因為漂浮在海面上，又因比水輕，所以油汚不會在海水裏溶解，長期漂浮在海面上的油汚，較大部份都是原油，有時漂浮在海面的油汚，因之又是從東西……

就是對於海鳥也會造成致命的災害。雖是鳥類的自由天地，可是當海鳥的羽毛沾上油汚的時候，鳥翼就加重而不能飛翔，甚至被膠着，或者就地餓死。這樣一來，海鳥就無力遠飛而死在海中，即是暫時能飛，也終會由於飛翔的能力減弱，找不到食物而死亡。

人情比紙還薄

·好婕·

在紐約，最近有一個八十四歲的老罪犯被釋出獄，但在獄外面竟然無法找到一塊容身之地，迫得他重新回到監獄，準備終老在囹圄之中。

這個老罪犯名叫李森．漢尼，在二十歲的時候因謀殺他的老師的罪名被判終身監禁，到今年他服刑已達整整六十四個年頭。在這悠長的歲月中，只有兩個人來探訪過他，其中一人是他的一個老友，曾在一九〇四年來探過一次；另外一次是最近發生的事，那是一位同情他的境遇而到監房訪問的新聞記者。他的一個兄弟與四個姐妹目前生死不明。漢尼最後得到他們的消息是距今六十年前，那時他曾接到過他兄弟的一封信，但他也只是寥寥數語，不過四行字而已。

據監獄官羅斯．倫道爾夫的憐憫地表示：漢尼在六十年前雖然是一個可怕的殺人犯，但他在獄中表現良好，故被獲准釋放；而且他已達八十四歲高齡，對公眾已無危害，可是茫茫人間，竟然無處容身，人情真比紙還薄嗎？

生死門　元溥

早點

·徐思·

當做投資

冒牌將軍給解押出門，條件是要交定居費五萬元。

如果真有得混者，讓此數倒不算多。

衣着問題

在演藝場內被捕之八名婦女，男的均西裝革履；女的則打扮一如貴婦。

不論多少

一男子打單五百元，事主只願給一百元，結果對方亦照收下。

生意難做，多少唔拘。

華號招牌偷樑換柱

怪現象中的真象

徐平湖　劉文昭

上海自開闢為商埠後，十里洋場，無奇不有。聞故，對社會上的光怪陸離，五花八門的情事，無不隨手拈來，都成了小說中絕好的題材。「二十年目睹之怪現象」第二十八回「拉夢好遊膠用袁」一節，就是寫商業方面的一個典型的故事的主角是四川人，名沈瑞，又號仲五，從小在故鄉山中開設的當鋪裏做學徒，他人小鬼大，限一個丫頭勾搭上了，被主人發覺，逐出門去。沈仲五同這個丫頭結識了一個現任湖北武昌的……

塑料品奇談

唐瓊

解放前以專賣高級船來品而聞名的北京王府井大街的王府百貨商店……

京華小記

大唐游俠傳

梁羽生　雲君圖

第四回：愁聽漁陽金鼓震　忍看劍閣羽書馳

皇帝

藝鶴

二、驅邪治鬼

嘉靖帝吃後，果然覺得身體好些，便教陶仲文繼續煉丹。這件事不久便給邵元節知道了，他心裏暗暗不服……

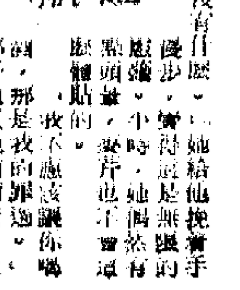
小說林

紅河鴛夢

十一、蝴蝶夢中家萬里

樓人日記

是日也　陪老妻辦舊曆



上海將演崑劇「紅樓夢」
——女小生岳美緹飾賈寶玉

青雲

上海戲校的崑曲班，目前正在彩排演「紅樓夢」。這個戲將由岳美緹飾賈寶玉，華文漪飾林黛玉，王英予飾薛寶釵，王芝泉飾晴雯，王菁華飾賈母，張洵澎飾王熙鳳。演員大部分人都於前年到過香港，是香港人熟悉的演員。只有岳美緹那一回沒有來，香港觀眾見不到她，很可惜。

岳美緹是上海崑曲界唯一的女小生，也可以說全國唯一的女小生，此人聰穎聰明，才華絕世。她最擅巾生。

崑劇巾生，多半是戴「必正巾」的書生，要扮相秀雅，舉止瀟洒，這些條件在岳美緹身上，都是出色當行的。崑劇的巾生戲很多，「琴挑」（玉簪記）「跳牆．著棋」（西廂記）、「事會」（紅梨記）、「遊園．驚夢」（牡丹亭）、「梳妝．跪池」（獅吼記）等，無一不是岳美緹的精心傑作。

岳美緹和蔡正仁（上次曾來港演出），都是崑曲名家沈傳芷的得意弟子，但二人的風格不同，蔡正仁是瀟灑大方，而岳美緹則熱情含蓄，風流蘊藉；更難得的她在表演藝術上，尤多自己的創造。如今她演「紅樓夢」裏的賈寶玉，把這些特點，都發揮得淋漓盡致。在台上，岳美緹和華文漪經常是老搭檔，而在台下，他們也是形影不離的好朋友。

崑劇的「紅樓夢」是從元妃省親開始，這與越劇「紅樓夢」是不同的。我們聽過它的曲文，寫得濃艷而有文采，卻又做到了雅俗共賞。為了越劇「紅樓夢」的名重一時，上海戲校特地把越劇說的導演吳琛，請來擔任藝術指導，使這個戲錦上添花矣。

岳美緹（左）、華文漪（右）排演「紅樓夢」中「讀西廂」一場。

今晨在「普慶」舉行的
中國唱片欣賞會

金建

中國唱片欣賞會，在香港舉行過幾次，每次都很受歡迎。記得欣賞會初次舉行的時候，剛是大躍進之初而中國唱片剛出口不久的事；可是曾幾何時，香港的中國唱片欣賞會開過三四次，中國唱片已成為香港唱片市場的一支新興的力量了。到今天，中國唱片的分銷處星羅棋佈，聽中國唱片已成為香港賞樂愛好者日常的平凡事。中國的唱片和中國的音樂，到了今天的地步，也足以使中國人自豪了！

國慶次日的今天，中國唱片總經銷的百利公司又安排了一次唱片欣賞會，這次舉行的地點是在普慶戲院，時間是上午九時，形式和過去有些相似，但內容則安排了全部中國作品，基本上是由中國音樂家創作和由中國表演家表演的唱片，只有其中一輯是亞、非、拉丁美洲的作品例外。但是，這也都是由中國演奏家用中國樂器演奏的，或者由中國歌唱家演唱的。有這一輯作品，只會顯得中國人民和亞、非、拉丁美洲人民的友誼親密無間，我們的朋友遍天下，和整個欣賞會的格調是不會不和諧的。這次欣賞會由於時近國慶，又值中秋，因此唱片的安排大致上是歡欣愉快的，希望在短短的兩個小時內能夠使我們的聽衆聽到興奮與對前途充滿信心的歡聲和心聲，愉快地歡度節日。

這次節目大致有九組。開始是兩首賀國慶節的笛子，一首「喜報」，一首「今昔」，都是民樂伴奏，鑼鼓喧天，喜氣洋洋的，作為全部節目的序幕。接着第二組是三首根據毛主席原詞譜曲的「蝶戀花——遊仙」，一首是鄧希賢曲、郭淑珍唱；一首是劫夫曲，劉淑芳唱；一首評彈格調的，趙開生編曲，朱樂懋唱。三首各有不同風格，可以互相比較。第三組是一輯中國傳統樂器作品，一首高胡獨奏「鬧元宵」；一首高胡與古箏合奏「潯陽夜月」（這是「春江花月夜」的又一名稱）。這兩首曲子，既表現了我國傳統樂器的風韻，也表現了我國人民優美的情操。第四組是一輯漢族新民歌和雲南少數民族的兩首民歌，其中有四川的「洗衣歌」與新創作的「如今唱歌用籮裝」；更有一首恰似「五朵金花」插曲的白族民歌「西山調」和另外一首風趣的「心裏快活山歌多」。第五組是一輯民間器樂，其中有貴州苗族同胞的「踩歌堂」（舞劇「蔓蘿花」有此一類場面），有漢族的笙獨奏和嗩吶獨奏，顯示了我們民族文化的豐采，也顯示了各民族的歡樂圖景。第五組以後便是下半場了。

第六組是一輯亞非拉美樂曲歌曲，樂曲部份包括一首阿爾及利亞的富於節奏感的「達姆達姆」，一首富有彈撥效果的蘇丹「美之舞曲」，再有是一首老撾的「全民團結」。值得注意的是，這些外國的民族作品，都是由中國的民族樂器演奏出的，我看這也另有意味吧。歌曲部份則包括一首南美的二重唱「村莊、村莊」，由劉淑芳與魏啓賢合唱，歌頌了他們美好的家鄉。此外再包括一首「紅色的戈比甕」，由劉淑芳獨唱。第七組是兩首小提琴曲，一首「歡樂之舞」與一首「抒情曲」，都是中國作品，演奏者是國內小提琴新秀閩泰山。在今年「上海之春」的小提琴比賽中，他得二等獎的第二個名次。

第八組是兩首合唱，一首「小刀會」中的「一湖歌」與「洪湖赤衛隊」，歌劇中的「放下三棒鼓，扛起紅纓槍」，尤其後者，是比較有民族特色的合唱曲。全面壓軸的是第九組交響樂，選的是羅忠鎔第一交響樂第四樂章，這是早年以來名重一時的中國交響樂，「東方紅」的主題是貫串全部的，淨盈着勝利、喜悅、感激的情緒。全部節目至此終結。

娛樂

莎莉·鍾絲兩頭住家

莎莉·鍾絲與夫婿積克·卡士地非常恩愛，她拍完了與馬龍·白蘭度、大衛·尼雲合作的「山大王」（King of The Mountain），並在意大利拍了「黑暗目的」（Dark Pur Pose）後，推下別的影片往紐約會夫去了。

「小別勝新婚」，他們見面後的情景十分羅曼蒂克；在的士上，積克·卡士地對莎莉·鍾絲說：「我們今晚留在你的酒店抑或我的公寓？」的士司機聽了這話，覺得十分驚異，對他投以奇怪的眼光。下車後，莎莉·鍾絲吃吃地笑着對積克說：「你看到的士司機面上的表情嗎？你以為他會怎個想法？」

「我倆要對他說個明白。」積克邊說邊返回的士，對司機說：「我們結了婚，那是真的啊。」

在紐約，積克有一間小公寓，但地方狹窄，住不下他們和兩個孩子及一個管家婦。因此，莎莉·鍾絲另在附近租了一個酒店房間，這難怪他們在兩頭「住家」中要預先抉擇了。

莎莉·鍾絲和她的夫婿

急如星火打鑼搵人
編劇家有材難之歎

譽叮嚀

編劇家有材難之嘆。

這話怎說？要了解，必要從頭道來。一位所謂攬手人昨天和他閒聊起，他頻頻搔着腦袋，似有些大事情未能解決的。據他說：秋演之後，有好幾個新班籌備重起的，可是同一的困難，是未能找到好劇本，究竟編劇家去了那裏呢？

沒有準備好優良的劇本，班主總是不大放心的。因為今天的觀衆欣賞的水準已大大提高，再不像以前盲目地看「感情戲」，碰到那班組頭不錯，便購票入座。今天，由於票價增加了許多，因而他們的要求也苛，要聽聽播出的戲是否滿意，又聽聽別人對這個戲的批評，才決定看與不看？因此，「卡士」大不一定賣錢，要有好的劇本才有把握。

但今天的舞台編劇家呢？是一天一天的少起來了，六年前唐滌生死後，無疑是對粵班的極大損失，好幾個班因為難找得一個如他之才華，寫得一手好戲，故就於演出或者不再組班。另一個李少芸，是以麻利快捷稱著，但他卻向電影圈發展，並頗有所獲，所以也不想再舞文弄墨大紋闊汁了。唐與李，都是巨型班的編劇能手。分別來說，唐編劇的態度嚴謹，有充分時間準備，不合則改，常在半年前就動筆；李少芸有鬼才急計，每每演期追近，才在新界關僻的酒店開房，一星期不出門，便可交貨。記得有一年，某院商組班賀年，但這時巳到尾聲，還未有劇本，於是求救於李，李說這易事耳！你七天後才好來見我，院商如期到會，果然錢「貨」兩訖，有稱譽手。

唐、李的劇本，比較有價，每部三千元，另每天演出，安班的快馬費（檔匯）五十元，以往日一屆班，演出四台廿八天計的，那麼，兩相合計，便是可拿四千五百元，一個粵劇通常是兩萬字左右，如此，一千字酬兩百元有多，比一般的稿費高出二三十倍。當然，一個成功的劇本，是不能以這樣衡量的。

不過，近兩年的大戲劇本的，確就來越少了，這當然是為了新班演出不多，他們才轉業。往日，行上數起有十多二十位的粵劇編劇家的，至於劇本之難，有如上述，另一個原因是他們多已轉寫電影劇本，而且寫電影的比寫大戲的所得又多，寫粵劇的劇本，多不及永華一千有之，七百亦有……少至「三尺鄉」一部，「分期付款」、「獨霸天下」一類，提不起觀劇者的興趣。

……月潮籌入開戲了，李少芸數不再……可能以新姿……一帆風順，請一帆合編，這也……以今年來說，只有子郎仍然有何少保撰寫下新劇本，新班開一些新戲，新本，這幾天還是打鑼在找人呢！

榮華籌開新片
紅男綠女名片

去月，榮華公司老闆從星洲來港，部署下一個龐大的製片計劃之後，接着就新加坡，計劃的完成有待這些新劇本準備，至今已辦了，大致分為三部份：第一部份是國語片；第二部份是粵語片；第三部份是潮語片。這是跟星馬生意顯着關係，潮語片放到較次要的地位，這是著名地方戲曲片優秀編導莊海，已坐鎮該公司之編導部主任，月來在搜羅劇本中，從不猶豫，擴編了潮語片工作中，以上，供應星馬的廣大市場。至於國語部份由於安排會比潮片龐大，編演尚在物色中；因此，粵語片部份便有後來居上之勢，現據有關方面透露，月中即可開鏡，先拍一部粵片，劇本已起貨，片名定為「紅男綠女」，由羅憲光負責戲導，寫成名編劇，「卡士」則取三旦一生制，就是林鳳、歐嘉慧和鄭玲，對手是胡楓或江濤，有待廠期決定，如果江濤無法抽身，就會落在胡楓身上。林鳳、歐嘉慧皆出身於邵氏，離邵氏後分道揚鑣，從未曾同在一片出現，本片可謂開創紀錄。（寄）

兩部影片任主角
一事無成鍾情閣

按理，這幾天鍾情應該大忙特忙，但相反的是大閒特閒，據說，「驚鳳和鳴」和「新桃花江」都因為「寶小狗」的關係，押住暫停。「電懋」先要趕拍「寶小狗」，以免尤敏一結婚而半天吊起個「郭妃」來，至於「王昭君」又敢，於是「雙鳳齊飛」、「水滸和諧」兩片廠，搭足佈景，實際還未動工作。但是否趕得完成了目前仍有把握。不過「驚魂」是在鍾閣趣，尤敏則表示在婚前一星期止，一定見導告就拍戲，不計日夜。總之，彼此都在希望能夠期完成，萬一無法完成，那麼要待何時完成就「鳴知」也矣。由於尤敏婚後蜜月旅遊，一去經年，並不希罕。

鍾情在這情形下是「空閒」了。但，據說也心焦著呢！她本來計劃着退出閒的，現在已出不了門，「雲鳳」計劃當然也成為「印象派」了事。（耳）

鍾 情

娛樂手記

銅鑼灣幽處星月爭輝

韋曉

每逢國慶，中環銀行區那些氣象萬千的牌樓，迎風招展的紅旗，不但吸引行人，更吸引不少「拍友」，把節日的景色收入鏡頭。到晚上燈火輝煌，而今年可真似了那句「燈月交輝」的歌兒啦！

看完燈色回家，尖沙咀碼頭前迎面遇見石慧、傅奇、陳思思、高遠、朱虹、張錚這三對，只見女士們都齊穿一色的長西裝褲，身上穿着花色不同的襯衣，手裏還有小外套，那一身打扮既不是赴宴，更不像上夜總會，敢情也是逛街看燈色來着？一張錚一見我就伸開手攔住去路，嘴裏嚷道：「這才是相請不如偶遇，跟咱們一塊兒去逛！」

「我這不才去過來嗎？時間不早啦？我又不喜歡剝花生。」

「難得的嘛，看完燈我帶你去個好地方迎月。」石慧說着也不管我答應不，彎下身來對我的小姪女道：

「乖乖跟三姑姑她們回去罷，告訴奶奶，你姑姑給咱們綁票綁去啦！」我這纔跟他們上山頂，誰料今年卻是樂水不樂山，選中了銅鑼灣的避風塘迎月。

「這邊的避風塘另具一格，這種天氣去遊避風河也不錯，咱們來過好幾次了。」朱虹熟行地就選中了一艘給佈置得很乾淨的艇，這一來我才明白她們三個為什麼全穿上長褲的道理，穿旗袍的我坐在那兒，歸往哪邊擱全不合適。

……來搶去都嗤笑趣們。

石慧、思思那天在蕭芳芳的訂婚宴上，被朱虹的侍者倒翻潑水濺髒，石慧手腕上被燙起的泡，還看得見，而思思的傷處卻是除高遠外別人不能看到的，跟裏情況如何，只能問問。

「還好還好，也起了泡，倒是顯嘉玲兩天內就地估着打電話來問，怪不好意思。」也許是不提起還好，提起了她下意識地摸動一下身軀，生怕坐着痛處，高遠細心地遞過去一個坐墊，傅奇卻笑嘻嘻地打趣朱虹道：「圓圓，跟咱們結伴出來玩，對張錚可收潛移默化之功嗶！瞧高遠有多體貼的！」

「我本來就會體貼嘛！」張錚那委屈勁兒就像朱虹不讓他體貼似的，樂得朱虹連耳朵都紅了，不過這次可沒有換張錚，變話窘得一句「圓圓乖了」嗯！其實朱虹並非不懂，只是嘴硬罷了！

（九四）我和弟弟遇到突然襲擊，內心知道要糟了，於是頑強地掙扎，用口咬，用腳踢，亂踢，只要有一個掙脫出來就可以大聲呼救了。但是那兩個傢伙，力大如牛，他的臂力好像一根大鐵箍般緊緊箍得動彈不得。那領頭的傢伙，還拔出亮閃閃的尖刀指着我的胸口。

（九五）領頭的傢伙說：「不許叫，不許動，叫一叫就挖掉你們的眼睛。」他說完，在抽屜裏翻出兩條繩，先用手帕塞了我們的口，然後把我們的手足反綁住，把我們掉倒在地，便走到媽媽的房裏，翻箱倒篋，大大的搜索起來。這時候，我才明白，原來是三個強盜。

（九六）我們被綑綁在客廳的地上，雖然看不見他們在搜什麼？但我聽到他們用工具在開櫃子的鎖，翻換我們的衣箱。我知道媽媽沒有珠寶首飾，也沒有多少現款，但也有些心愛的紀念品，如手錶、墨水筆、照相機、舊的陳設等等，所以我聽到這些破壞櫃子的聲響，又惱又心痛！

馬場偽鈔

佐野洋　梅山譯

二

現在身體還不算差，至少，身體還同三十歲時差不太多。

「對，幹上一幹。」擋山確定了自己的身體情況之後，不覺叫出聲來。誰也聽不到他的叫聲。他們住的是公寓裏的兩間房，現在只剩下他一人……孩子已經到美容院工作去了。

可是，叫過了「對，幹上一幹」，他自己立刻提出了反問。

「到底幹什麼呢？」擋山撫着嘴，很想嘲笑自己一下，但又笑不出來。只是在擋開的幽間，輕輕噴出一口氣。

他現在什麼工作也沒有。前些日子，還靠找老朋友拿點零碎工作來做，最近一個時期，什麼也沒有了。正因為如此，睡眠倒很充份，身體倒很健康。

忙工作的時候，為了拚命趕時間，曾經一天連飲兩瓶補藥，為的是早些結束工作，可以安心睡眠，可是，現在睡眠充足，而工作反倒沒有了……這真是一種悲喜的情調。

他脫了睡衣，赤裸着身子，脫掉睡褲的時候，不知聯想起什麼。

想到孩子。

對啊，今天是星期二，引起了他的聯想。孩子打工的美容院，每逢星期一休息，所以，每逢星期二早晨，顧客就川流不息。聽說忙得連午飯都顧不得吃。也許是因為這個原因，雖不多可以絕對地說，凡是星期一晚上，孩子向來不對擋山有什麼要求。

今天精神充沛，是不是為了這個原因呢？擋山有時思及此事，想對孩子提起，馬上就可以想像得到孩子把眉頭一挑說道：「你這人真糟糕！」的掃興表情。

飯廳裏，像往常一樣，已經準備好早點，火腿三明治、沙律，杯子裏還裝好待沖的咖啡粉。只要把暖水瓶的熱水往杯子裏一倒，他的早點就準備了。

擋山打開收音機的開關，坐在餐桌旁。家裏沒有其他的人，也沒有演奏，可是他一面保持着坐在餐桌的習慣。倒並不是裝正經危坐吃這頓早點，而是覺得把火腿三明治、沙律等等擺子碟子，搬入房間去，過於麻煩。

看看時間，九點五十分。收音機的聲音剛響，卻還有另外的聲音傳入擋山的耳朵。他在那一剎那間，不明所以，可是不自覺地，把頭轉向西邊的窗子。

原來是下雨。也許是突如其來的驟雨吧！雨腳又密又急，打在鄰家的披屋頂上，奪去了他的注意力。

擋山站起身來，探頭外望。是怕有在晾曬的洗濯衣物的擔心。還一塊手帕、一隻襪子都沒有。

他又不覺得感念起孩子。看到有下雨的樣子，孩子就把要洗的東西拿到洗衣店去。她大概今天早晨已經看出不久就要下雨了。

小說林

紅金小說

梨花劫

雪帝

顯家門前

尹大同一口氣喝了半斤燒酒，他覺得頭腦混沌，世界在顛倒，眼前的物象模糊全一片。他的意志力要完全崩潰了。感情像決堤的河水，海潮澎湃，他想哭，想喊，想向這個世界總訴他的痛苦和委屈。但是他什麼也沒有做出來，他從口袋裏摸出一張十元鈔票，丟在櫃上，也不等待找贖，就腳步踉蹌地撞出門口。

他叫的兩碟小菜，都原封不動地擺在那裏。飯店的人奇怪地望着這個狼狽的客人，但是誰也沒有上前去干擾他。

尹大同沒有回家，他心裏只記得一件事：「找陳鳳亭父子算賬去！」

他意識模糊地拖着腳步，沿着大道東，拐入酩頂地道，登上斜坡，一路向鮮雲奴道走去。

他是在走向陳鳳亭父子居住的大宅！

路燈昏暗，行人稀少，這夢隴處，偶然閃伏着一對對的情侶，尹大同沒有打擾他們，他們也並不關心這個寂寞的夜行人。

尹大同頭腦昏熱，懷有千萬根針在刺着，他勉力地支持着，逐漸地，他恍惚看見眼前，有一幢燈光耀亮的仙桃形的建築，圍繞在一個巨大的宅門的上空，燈上有兩個鳳字：「陳宅」！

「到了！」他想道。

他傾竭盡全力地呼喊：「陳龍淵，你這狗娘的，你給我出來！」

可是，他並不會發出這聲般的叫叫，整個人就像麻木般的大樹般，跌倒在路旁，昏睡過去。

也不知過了多少時候，他在一陣寒風中醒過來，早晨的陽光刺痛他的眼睛，他覺得頭亮疼痛，像要炸裂，身上一陣冷一陣熱的，非常難受。

「我這是在那裏？」

他茫然地望着周圍的景物，然後，他記起了，「陳宅」兩個樓字的塗金的仙桃形燈飾，重新映入他的眼簾，他記起昨天一天的經歷，以及他為什麼到這裏來的原因。

飲火再次估衝着他的全副身心，在他的體內激起力量，他兩眼仇恨地注視着「陳宅」那兩扇緊閉的大鐵門，整個人都在發抖。

他伸向西褲袋裏，一件堅硬的東西觸着他的手，那是一柄小刀，平日用來削紙的，刀身只有兩吋長。

「夠了，雖然只有兩吋長，拿來抽開陳鳳亭的腸，卻也夠了！」他惡狠狠地想道。（六十）

毒龍潭

史得

一　等候一個人

夜總會的爵士樂隊正奏出慢狐步的調子，舞池中的人突然多起來，似乎大家都厭倦於快節奏的狂歡了，尤其許多有情男女，他們總喜歡在浪漫燈下的音樂中擁抱着他們的舞伴，貼着臉，甚至閉上眼，把充滿了酒氣的呼吸吹在女人的頸脖，享受一剎那的溫柔。雖然他們之間的所謂「有情」，大半還是一種買賣，男的想着懷抱裏的女人有一個怎麼樣的肉體，女的却想着身邊的男人到底花得起多少錢，如此而已。

自然，在這些人之中也有例外，有些真正的情人，甚至連彼此也不肯隔離的人們，有些根本不說話，手在桌子上邊握着，你看着我，我看着你，讓時間在音樂中溜逝，事實上他們簡直不知道時間是什麼，他們只覺得整個宇宙停頓着不動，永遠保持現狀，那就是最好的世界了。

除此也還有些是例外的，就像角落上那兩個男人——一個胖胖矮矮的中年人，和一個四肢壯健，身材壯實的青年，他們沒有多說話，只是在聽着音樂似的，肥滿手指裏夾着一根雪茄，已經熄了，他也沒有再點上，年輕的一個對着一杯威士忌，也還是大半杯的，沒有喝過多少，好一會，那年輕的男人低聲說：

「怎麼還不來的？恐怕不來了吧？」

「一定來，你別心焦。」胖胖的中年人說了，就點上他的雪茄。

「老周，」年輕人又說：「如果他不肯過來呢？」

「沒有的事！」這個叫老周的說：「小金，你放心好了，包在我的身上。」

他們在等着一個人，因此他們的眼光老是在樂隊中搭着，更注意那道通門的地方。

「這個唱歌的女孩子還不錯吧？」老周說。

小金看着那樂台上，一個菲律賓的女歌手正在唱歌，寶圈閃閃，面上充滿了感情。

「我現在實在沒有這種閒心，」小金說：「你知道三叔，他是一個最講急的人，他等着我的消息，也許在發脾氣了。要是他不來，我不曉得怎麼交待。」

小金想說什麼話，已經找了他好幾天了，忽然有一個侍者過來問：「這裏是不是有一位金尚文先生，請他聽電話。」

偵探小說

輝翔

湯涵秋

二六　不見其人

這對她是驚愕而又刺耳，幸而李秀心已經知道這是林承龍母親的聲音，她剛才進門時已經聽過一次，所以並不覺得可怕。但她仍然馬上將照片放回抽屜，並抬頭往房門望去，可是門外並不見人影。

不管怎樣，李秀心總發覺自己的行蹤被人瞧中窺伺，很覺不妙，連忙站了起來，對門外問道：「那一位呀？是伯母嗎？」

門外依然沒有應聲，李秀心只得走出房門看個究竟，兩邊還是跟剛才所見到的一模一樣，三道房門緊閉，靜悄悄的，聽不到一點聲響，李秀心雖然膽量不錯，但卻少不免也有點提心吊膽起來了。

她不知道林承龍的母親得的是什麼病，只因林承龍那樣說說隱隱，終於覺得十分可疑。就在這時，颶風的餘威吹着的一聲打到窗門上，把李秀心大大嚇了一跳，無端地轉過身去望出窗外，等意識到這不過是風雨作怪，才暗暗透了一口氣。

林承龍的母親這樣鬼鬼祟祟的，到底是什麼意思？何況，李秀心的確有意見一見林承龍的母親，林承龍在家時，他未必肯讓她見到，就算見到，李秀心也難從他母親的口裏打聽得出什麼來。

為了這個緣故，她重新坐回到窗前，心想只好再取出那個相架，林承龍的母親一定會再次露面的。

她這個猜想沒有錯，當她將抽屜拉開，剛把那個相架拿出來時，馬上就聽到那熟悉的，但異常刺耳的聲音：「我曾經說過，叫你別動我那張相片……」

這一趟，李秀心總算有着思想準備，她連忙抬頭一望，可惜只看到一頭亂蓬蓬的頭髮很快地縮了下去，她無法看清楚對方的面孔，但那頭髮卻是相當嚇人的。

李秀心總算發現了說話的人所在，馬上跑了過去，用手輕輕搭上道：「伯母，你出來吧！我叫李秀心，是你老人家的兒子的朋友？」

「我不見你，我不願意見任何人？」這聲音還是那樣的刺耳，而且自過氣窗傳了過來。

「為什麼呢，伯母？」李秀心道：「我剛才來時，林先生說你病了，所以我沒有向你請安。」

「承龍不准我見任何人的，只要你別碰我的東西就成了。」依然是聞其聲而不見其人。

李秀心越想越疑心，這一個老婦人，一定非常偏僻，但她卻願意見見這老婦人，再次求她出來，但對方竟閉不作聲，不肯再回答她的話。